MANUAL DE INSTRUCCIONES **2014**

TC 85 19/16
TC 85 17/14

N.° art. 3402000es



THE PIONEERS OF MOTOCROSS

Husqvarna®
MOTORCYCLES

ESTIMADO CLIENTE DE HUSQVARNA

En primer lugar, permítanos felicitarle por su decisión de adquirir una motocicleta Husqvarna. Con ello se ha convertido en propietario de una motocicleta deportiva moderna, que le dará muchas satisfacciones si la conduce correctamente y le dedica el mantenimiento y los cuidados necesarios.

Esperamos que disfrute con la conducción de su vehículo.

Anote en esta página los números de serie de su vehículo.

Número de chasis (☛ pág. 11)	Sello del concesionario
Número del motor (☛ pág. 11)	

El manual de instrucciones refleja el estado de la técnica de la serie descrita en el momento de la impresión. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo.

Todas las informaciones de este manual se publican sin compromiso. En especial, Husqvarna Motorcycles GmbH se reserva el derecho a introducir, sin previo anuncio y sin dar a conocer los motivos, cambios en los datos técnicos, los precios, los colores, las formas, el diseño, el equipamiento y el material de los vehículos, así como en las prestaciones de servicio; también se reserva el derecho a adaptar sus vehículos a las condiciones locales en determinados mercados y a finalizar la producción de un modelo determinado sin anuncio previo. Husqvarna no asume responsabilidad alguna en relación con las dificultades en la disponibilidad de los vehículos, las diferencias entre las imágenes o descripciones y el vehículo concreto, ni los errores u omisiones en esta publicación. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipos opcionales que no forman parte del suministro de serie.

© 2014 Husqvarna Motorcycles GmbH, Mattighofen Austria
Todos los derechos reservados
Queda prohibida la reimpresión, total o parcial, y la reproducción de cualquier tipo sin la autorización por escrito del propietario.



ISO 9001(12 100 6061)
En conformidad con la normativa internacional de gestión de calidad ISO 9001, Husqvarna utiliza procesos de aseguramiento de la calidad para garantizar la máxima calidad de sus productos.
Certificado por: TÜV Management Service

Husqvarna Motorcycles GmbH
5230 Mattighofen, Austria

ÍNDICE

1 REPRESENTACIÓN 4
1.1 Símbolos utilizados 4
1.2 Tipografía específica 4
2 INDICACIONES DE SEGURIDAD 5
2.1 Definición del uso conforme a lo previsto 5
2.2 Indicaciones de seguridad 5
2.3 Símbolos y grados de peligrosidad 5
2.4 Advertencia contra manipulaciones 5
2.5 Funcionamiento seguro 6
2.6 Ropa de protección 6
2.7 Normas de trabajo 6
2.8 Medio ambiente 6
2.9 Manual de instrucciones 7
3 INDICACIONES IMPORTANTES 8
3.1 Garantía legal y garantía voluntaria 8
3.2 Agentes de servicio, agentes auxiliares 8
3.3 Recambios, accesorios 8
3.4 Mantenimiento 8
3.5 Imágenes 8
3.6 Servicio de atención al cliente 8
4 VISTA DEL VEHÍCULO 9
4.1 Vista delantera izquierda del vehículo (ejemplo) 9
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo) 10
5 NÚMEROS DE SERIE 11
5.1 Número de chasis 11
5.2 Placa de características 11
5.3 Número del motor 11
5.4 Referencia de la horquilla 11
5.5 Referencia del amortiguador 11
6 MANDOS 12
6.1 Maneta del embrague 12
6.2 Maneta del freno de mano 12
6.3 Puño del acelerador 12
6.4 Botón de parada 12
6.5 Abrir el tapón del depósito de combustible 12
6.6 Cerrar el tapón del depósito de combustible 13
6.7 Grifo de gasolina 13
6.8 Palanca de arranque en frío 14
6.9 Pedal de cambio 14
6.10 Pedal de arranque 14
6.11 Pedal del freno 15
6.12 Caballete auxiliar 15
7 PUESTA EN SERVICIO 16
7.1 Instrucciones para la primera puesta en servicio 16
7.2 Rodaje del motor 17
7.3 Preparar el vehículo para condiciones extremas 17
7.4 Preparativos para circular por tierra seca 18
7.5 Preparativos para circular por tierra mojada 18
7.6 Preparativos para circular por trayectos mojados y embarrados 19
7.7 Preparativos para circular con alta temperatura y lentamente 20
7.8 Preparativos para circular con bajas temperaturas o nieve 20
8 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN 21
8.1 Trabajos de control y cuidado antes de cada puesta en marcha 21
8.2 Arrancar el motor 21
8.3 Ponerse en marcha 22
8.4 Cambiar de marcha, conducir 22
8.5 Frenar 22
8.6 Detener y estacionar el vehículo 23
8.7 Transporte 23
8.8 Repostar combustible 24
9 PROGRAMA DE SERVICIO 25
9.1 Programa de servicio 25
9.2 Mantenimiento (con una orden de taller adicional) 26
10 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE 27
10.1 Comprobar el reglaje básico del tren de rodaje para el peso del conductor 27
10.2 Amortiguación de la compresión del amortiguador 27
10.3 Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed del amortiguador 27
10.4 Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed del amortiguador 28
10.5 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador 28
10.6 Determinar la cota con la rueda trasera descargada 29
10.7 Controlar el recorrido estático de la suspensión 29
10.8 Controlar el recorrido de la suspensión con conductor 29
10.9 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador 30
10.10 Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor 30
10.11 Controlar el reglaje básico de la horquilla 31
10.12 Ajustar la amortiguación de la compresión de la horquilla 31
10.13 Ajustar la amortiguación de la extensión de la horquilla 31
10.14 Posición del manillar 32
10.15 Ajustar la posición del manillar 32
11 MANTENIMIENTO DEL CHASIS 34
11.1 Levantar la motocicleta con un caballete elevador 34
11.2 Bajar la motocicleta del caballete elevador 34
11.3 Purgar el aire de las botellas de la horquilla 34
11.4 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla 35
11.5 Desmontar las botellas de la horquilla 35
11.6 Montar las botellas de la horquilla 36
11.7 Desmontar el protector de la horquilla 37
11.8 Montar el protector de la horquilla 37
11.9 Desmontar la tija inferior de la horquilla 37
11.10 Montar la tija inferior de la horquilla 38
11.11 Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 40
11.12 Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 40
11.13 Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección 41
11.14 Desmontar la placa portanúmeros 41
11.15 Montar la placa portanúmeros 41
11.16 Desmontar el guardabarros delantero 41
11.17 Montar el guardabarros delantero 42
11.18 Desmontar el amortiguador 42
11.19 Montar el amortiguador 42

ÍNDICE

11.20 Desmontar el asiento ... 43
11.21 Montar el asiento ... 43
11.22 Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire ... 43
11.23 Montar la tapa de la caja del filtro de aire ... 43
11.24 Desmontar el filtro de aire ... 44
11.25 Montar el filtro de aire ... 44
11.26 Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire ... 44
11.27 Desmontar el silenciador ... 45
11.28 Montar el silenciador ... 45
11.29 Sustituir el relleno de fibra de vidrio del silenciador ... 45
11.30 Desmontar el depósito de combustible ... 46
11.31 Montar el depósito de combustible ... 47
11.32 Controlar la suciedad de la cadena ... 48
11.33 Limpiar la cadena ... 48
11.34 Controlar la tensión de la cadena ... 48
11.35 Ajustar la tensión de la cadena ... 49
11.36 Controlar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena ... 50
11.37 Ajustar la guía de la cadena ... 52
11.38 Controlar el chasis ... 52
11.39 Controlar el basculante ... 52
11.40 Controlar el tendido del cable bowden del acelerador ... 52
11.41 Controlar la empuñadura de goma ... 53
11.42 Asegurar adicionalmente la empuñadura de goma ... 53
11.43 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague ... 53
11.44 Controlar el nivel de líquido del embrague hidráulico ... 54
11.45 Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico ... 54
11.46 Cambiar el líquido del embrague hidráulico ... 54
12 EQUIPO DE FRENOS ... 56
12.1 Comprobar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano ... 56
12.2 Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano ... 56
12.3 Controlar los discos de freno ... 56
12.4 Controlar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera ... 57
12.5 Completar el líquido de frenos de la rueda delantera ... 57
12.6 Controlar las pastillas del freno delantero ... 58
12.7 Sustituir las pastillas del freno delantero ... 58
12.8 Controlar la carrera en vacío del pedal del freno ... 60
12.9 Ajustar la posición básica del pedal del freno ... 61
12.10 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero ... 61
12.11 Completar el líquido de frenos de la rueda trasera ... 62
12.12 Controlar las pastillas del freno trasero ... 63
12.13 Sustituir las pastillas del freno trasero ... 63
13 RUEDAS, NEUMÁTICOS ... 66
13.1 Desmontar la rueda delantera ... 66
13.2 Montar la rueda delantera ... 66
13.3 Desmontar la rueda trasera ... 67
13.4 Montar la rueda trasera ... 67
13.5 Controlar el estado de los neumáticos ... 68
13.6 Controlar la presión de inflado de los neumáticos ... 69
13.7 Comprobar la tensión de los radios ... 69
14 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN ... 70
14.1 Sistema de refrigeración ... 70
14.2 Controlar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante ... 70
14.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante ... 71
14.4 Vaciar el líquido refrigerante ... 71
14.5 Llenar el líquido refrigerante ... 72
15 ADAPTAR EL MOTOR ... 73
15.1 Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador ... 73
15.2 Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador ... 73
15.3 Carburador - Ralentí ... 74
15.4 Carburador - Ajustar el ralentí ... 74
15.5 Vaciar la cámara del flotador del carburador ... 75
15.6 Controlar la posición básica del pedal de cambio ... 76
15.7 Ajustar la posición básica del pedal del cambio ... 76
16 MANTENIMIENTO DEL MOTOR ... 77
16.1 Controlar el nivel de aceite del cambio ... 77
16.2 Sustituir el aceite del cambio ... 77
16.3 Vaciar el aceite del cambio ... 77
16.4 Llenar el aceite del cambio ... 78
16.5 Rellenar aceite del cambio ... 78
17 LIMPIEZA, CUIDADO ... 80
17.1 Limpiar la motocicleta ... 80
18 ALMACENAMIENTO ... 81
18.1 Almacenamiento ... 81
18.2 Puesta en servicio después de un periodo de almacenamiento ... 81
19 LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS ... 82
20 DATOS TÉCNICOS ... 84
20.1 Motor ... 84
20.2 Pares de apriete del motor ... 84
20.3 Carburador ... 85
20.3.1 Adaptación del carburador ... 86
20.4 Cantidades de llenado ... 87
20.4.1 Aceite del cambio ... 87
20.4.2 Líquido refrigerante ... 87
20.4.3 Combustible ... 87
20.5 Chasis ... 87
20.6 Neumáticos ... 88
20.7 Horquilla ... 88
20.8 Amortiguador ... 88
20.9 Pares de apriete del chasis ... 89
21 AGENTES DE SERVICIO ... 90
22 AGENTES AUXILIARES ... 92
23 NORMAS ... 93
ÍNDICES ... 94

1 REPRESENTACIÓN

1.1 Símbolos utilizados

A continuación se explica el significado de determinados símbolos.



Identifica una reacción esperada (p.ej. de un paso de trabajo, o de una función).



Identifica una reacción inesperada (p.ej. de un paso de trabajo, o de una función).



Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especiales y capacidad de comprensión técnica. Por su seguridad, le aconsejamos que acuda a un taller especializado autorizado de Husqvarna para llevar a cabo estas tareas. Estos talleres cuentan con mecánicos que han recibido una instrucción específica y disponen de las herramientas especiales necesarias para realizar el mantenimiento ideal de su motocicleta.



Identifica una referencia a una página (más información en la página indicada).

1.2 Tipografía específica

A continuación se explica la tipografía específica utilizada en determinados casos.

Nombre propio	Identifica un nombre propio.
Nombre®	Identifica un nombre protegido.
Marca™	Identifica una marca comercial.

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.1 Definición del uso conforme a lo previsto

Las motocicletas deportivas Husqvarna están concebidas y construidas para soportar los esfuerzos que se presentan habitualmente bajo condiciones regulares de competición. Las motocicletas cumplen con los reglamentos y las categorías actuales de las máximas asociaciones internacionales de deportes de motor.

Información

La motocicleta solo puede utilizarse en recintos cerrados fuera de las vías públicas.

2.2 Indicaciones de seguridad

Para que el vehículo se utilice de manera segura deben respetarse algunas indicaciones de seguridad. Por este motivo, es obligatorio leer detenidamente el manual. Las indicaciones de seguridad están resaltadas en el texto y tienen enlaces con los puntos relevantes.

Información

El vehículo contiene numerosos adhesivos de aviso/advertencia en lugares visibles. No quite los adhesivos de aviso/advertencia. Si faltan los adhesivos, es posible que usted o bien otras personas no detecten los peligros y puedan sufrir lesiones.

2.3 Símbolos y grados de peligrosidad

Peligro

Aviso sobre un peligro que conduce inmediatamente y con seguridad a lesiones graves, permanentes, o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.

Advertencia

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones graves o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.

Precaución

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones leves si no se toman las precauciones necesarias.

Indicación

Aviso sobre un peligro que conduce a daños considerables en la máquina o en el material si no se toman las precauciones necesarias.

Advertencia

Aviso sobre un peligro que conduce a daños en el medio ambiente si no se toman las precauciones necesarias.

2.4 Advertencia contra manipulaciones

Está prohibido realizar modificaciones en los componentes de insonorización. Asimismo, las siguientes medidas y la ejecución de los estados correspondientes también están prohibidas legalmente:

1 Desmontar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante de un vehículo antes de su venta o entrega al cliente final, así como durante el periodo de propiedad del vehículo por parte del cliente final, con motivos distintos al mantenimiento, la reparación o la sustitución, y

2 Utilizar el vehículo después de que se haya desmontado o puesto fuera de servicio un dispositivo o componente de esta clase.

Ejemplos de manipulación ilegal:

1 Desmontar o perforar el silenciador, las chapas deflectoras, los colectores u otros componentes encargados de conducir los gases de escape.

2 Desmontar o perforar las piezas del sistema de admisión.

3 Utilizar el vehículo en estado contrario al previsto.

4 Sustituir las piezas móviles del vehículo o de alguna parte del sistema de escape o de admisión por piezas no homologadas por el fabricante.

2.5 Funcionamiento seguro

Peligro

Peligro de accidente Peligro debido a falta de idoneidad para el tráfico.

– No poner en marcha el vehículo si no se encuentra en condiciones para conducir debido a la ingestión de alcohol, medicamentos o drogas o por motivos físicos o psíquicos.

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Siempre que el motor está en marcha hay que garantizar una ventilación adecuada; no arrancar el motor ni dejarlo en marcha en locales cerrados sin un sistema de extracción apropiado.

Advertencia

Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

– No tocar las piezas calientes, tales como el sistema de escape, el radiador, el motor, el amortiguador y el equipo de frenos. Antes de trabajar en estas piezas, dejar que se enfríen.

El vehículo únicamente debe utilizarse en perfecto estado, conforme a su uso previsto y respetando siempre las normas de seguridad y el medio ambiente.
El vehículo solo puede ser utilizado por personal debidamente instruido.
Las anomalías que afecten a la seguridad deben repararse inmediatamente en un taller especializado autorizado de Husqvarna.
Respetar los adhesivos de aviso/advertencia del vehículo.

2.6 Ropa de protección

Advertencia

Peligro de lesión No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave peligro para la seguridad.

– Utilizar ropa de protección adecuada (casco, botas, guantes, pantalón y chaqueta con protectores) en todos los recorridos. Utilizar siempre ropa de protección en un estado impecable y conforme con las exigencias legales.

En aras de su seguridad, Husqvarna recomienda utilizar el vehículo únicamente con ropa de protección adecuada.

2.7 Normas de trabajo

Algunos trabajos requieren el uso de herramientas especiales. Pese a que no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas pueden obtenerse a través del número de pedido indicado entre paréntesis. Por ejemplo: extractor de cojinetes (15112017000)
Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (como tornillos y tuercas autofrenables, juntas, anillos de hermetizado, juntas tóricas, pasadores de aletas o chapas de retención) deben sustituirse por piezas nuevas.
Algunos tornillos requieren que se utilice medio de fijación (p.ej. **Loctite®**). En ese caso, se deberán seguir las indicaciones de empleo específicas del fabricante.
Las piezas que se vayan a reutilizar después del desarmado, deben limpiarse y revisarse para verificar que no estén deterioradas ni desgastadas. Sustituir las piezas deterioradas o desgastadas.
Una vez finalizados los trabajos de reparación o mantenimiento, restablecer la seguridad de circulación en el vehículo.

2.8 Medio ambiente

El uso responsable de la motocicleta ayuda a evitar los problemas y conflictos. Para proteger el futuro del motociclismo, asegúrese de que utiliza la motocicleta dentro de la legalidad, piense en el medio ambiente y respete los derechos de los demás.
La eliminación del aceite usado, los agentes de servicio y auxiliares y las piezas usadas debe realizarse en conformidad con la normativa y las directivas del respectivo país.
Debido a que las motocicletas no están sujetas a la directiva europea sobre la eliminación de vehículos usados, no hay ninguna reglamentación legal que regule la eliminación de la motocicleta usada. Su concesionario autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.

2.9 Manual de instrucciones

Es imprescindible leer completa y atentamente este manual de instrucciones antes de conducir por primera vez el vehículo. El manual de instrucciones contiene información y consejos importantes, que le facilitarán el manejo, la conducción y el mantenimiento de la motocicleta. Aquí aprenderá a adaptar el vehículo a su estatura y a sus preferencias, y conocerá el modo de protegerse contra caídas o lesiones.

Guarde el manual de instrucciones en un lugar de fácil acceso para poderlo consultar siempre que sea necesario.

Para obtener más información sobre el vehículo o aclarar cualquier duda que pueda surgir al leer el manual, ponerse en contacto con un concesionario autorizado de Husqvarna.

El manual de instrucciones es un componente importante del vehículo, y tiene que entregarse siempre al nuevo propietario en caso de vender el vehículo.

3 INDICACIONES IMPORTANTES

3.1 Garantía legal y garantía voluntaria

Las tareas prescritas en el programa de servicio deben realizarse exclusivamente en un taller especializado autorizado de Husqvarna, que confirmará su ejecución en el cuaderno de mantenimiento y garantía en **Husqvarna dealer.net**; si no se hace así, se pierden los derechos de garantía. Los daños directos e indirectos derivados de la manipulación y/o la modificación del vehículo no están cubiertos por la garantía.
Encontrará más información sobre las garantías legal y voluntaria y sobre cómo ejecutarlas en el cuaderno de mantenimiento y garantía.

3.2 Agentes de servicio, agentes auxiliares



Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permitir que el combustible acceda al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

Deben utilizarse agentes de servicio y auxiliares (p.ej. combustibles y lubricantes) en conformidad con las especificaciones del manual de instrucciones.

3.3 Recambios, accesorios

En aras de la seguridad, utilice únicamente recambios y accesorios homologados o recomendados por Husqvarna y encargue su instalación a un taller especializado autorizado de Husqvarna. Husqvarna no responde de los daños resultantes de la utilización de otros productos.
Algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Su concesionario autorizado de Husqvarna estará encantado de poderle ayudar.

En la página web de Husqvarna encontrará el catálogo de **Husqvarna Husky Power** más actual para su vehículo.
Sitio web internacional de Husqvarna: www.husqvarna-motorcycles.com

3.4 Mantenimiento

Un requisito básico para la utilización correcta del vehículo y para evitar un desgaste prematuro es la realización de las tareas de mantenimiento, ajuste y conservación del motor y el tren de rodaje especificadas en el manual de instrucciones. Un reglaje incorrecto del tren de rodaje puede originar daños y roturas en los componentes del mismo.
El uso del vehículo bajo condiciones adversas, como p.ej. en arena o en recorridos o terrenos mojados o embarrados, puede aumentar considerablemente el desgaste de elementos como la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.
Deben respetarse los tiempos de rodaje y los intervalos de mantenimiento especificados. La observación de estos plazos contribuye esencialmente a prolongar la vida útil de su motocicleta.

3.5 Imágenes

Algunas de las imágenes que se utilizan en el manual incluyen equipamientos especiales.
A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas se desmonten o no se incluyan en las imágenes. Las descripciones no siempre requieren que se desmonten piezas. Deben observarse las indicaciones contenidas en el texto.

3.6 Servicio de atención al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre el vehículo y sobre Husqvarna, su concesionario autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.

La lista de concesionarios autorizados de Husqvarna está disponible en el sitio web de Husqvarna.
Sitio web internacional de Husqvarna: www.husqvarna-motorcycles.com

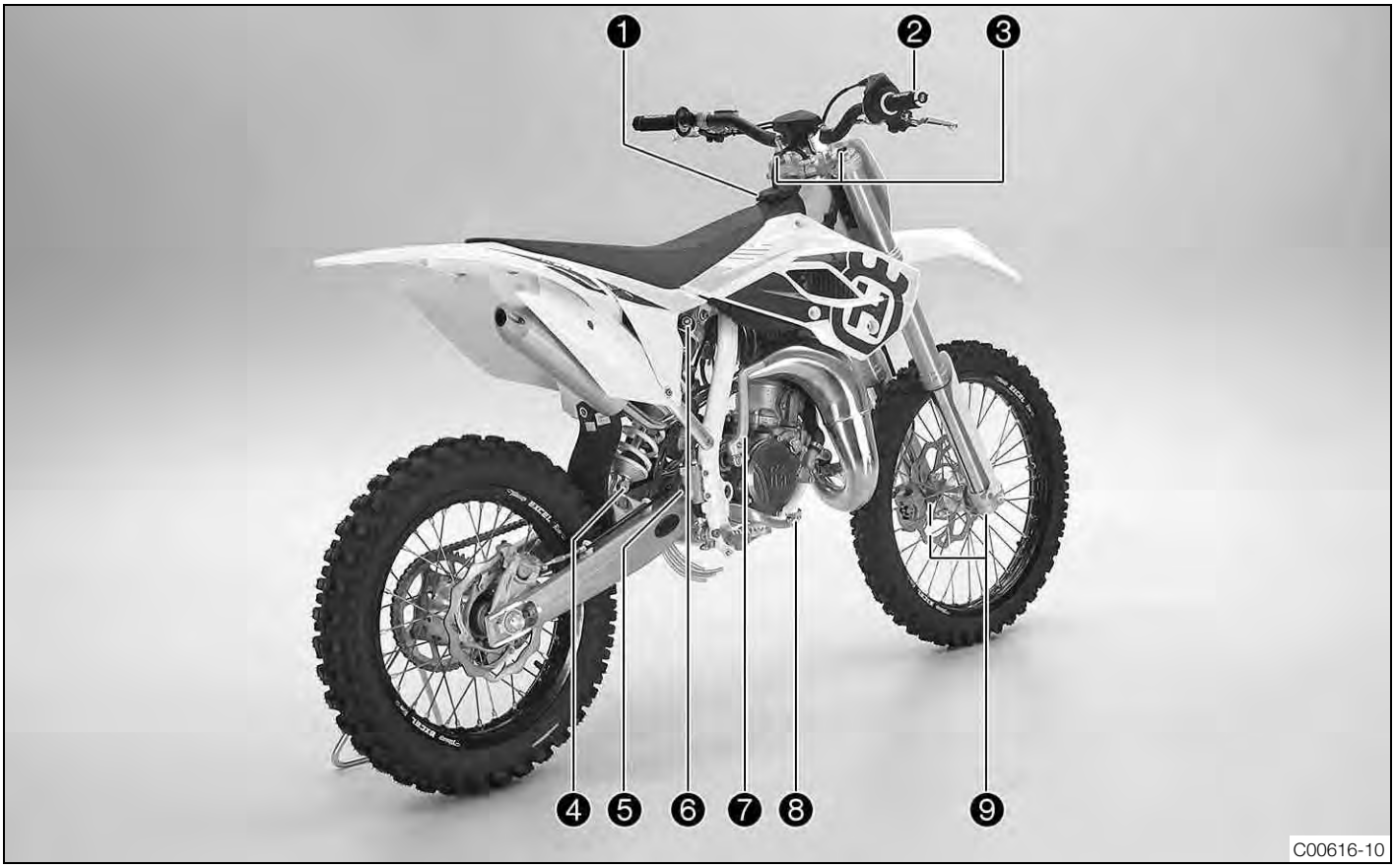
4 VISTA DEL VEHÍCULO

4.1 Vista delantera izquierda del vehículo (ejemplo)



1	Maneta del freno de mano (☛ pág. 12)
2	Botón de parada (☛ pág. 12)
3	Maneta del embrague (☛ pág. 12)
4	Tapa de la caja del filtro de aire
5	Grifo de gasolina
6	Palanca de arranque en frío (☛ pág. 14)
7	Pedal de cambio (☛ pág. 14)
8	Guía de la cadena

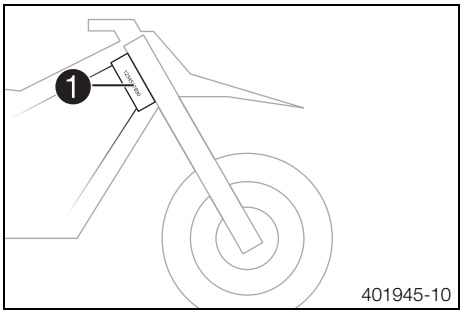
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo)



1	Tapón del depósito
2	Puño del acelerador (☛ pág. 12)
3	Reglaje del nivel de extensión de la horquilla
4	Amortiguador, reglaje del nivel de extensión
5	Mirilla del líquido de frenos detrás
6	Amortiguador, reglaje del nivel de compresión
7	Pedal de arranque (☛ pág. 14)
8	Pedal del freno (☛ pág. 15)
9	Horquilla, reglaje del nivel de compresión

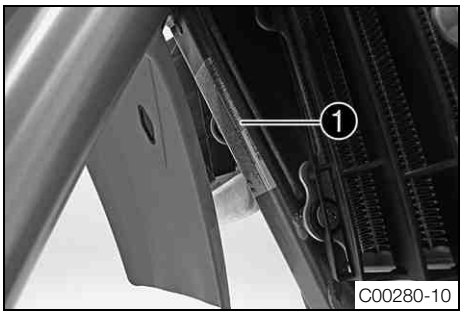
5 NÚMEROS DE SERIE

5.1 Número de chasis



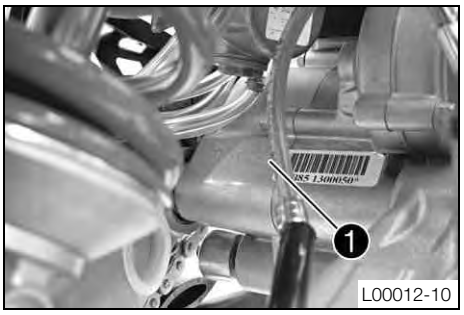
El número de chasis ❶ está grabado a la derecha de la pipa de la dirección.

5.2 Placa de características



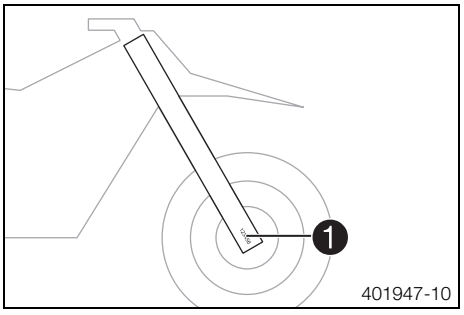
La placa de características ❶ se encuentra en el tubo delantero del chasis.

5.3 Número del motor



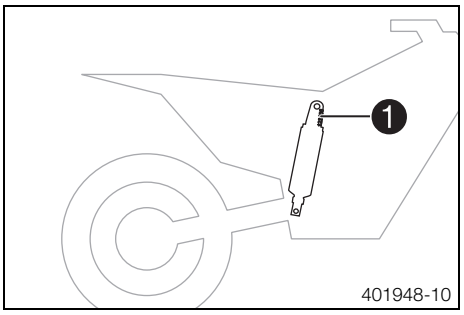
El número del motor ❶ está grabado en la carcasa del motor, debajo del carburador.

5.4 Referencia de la horquilla



La referencia de la horquilla ❶ está grabada en el lado interior del portarruedas.

5.5 Referencia del amortiguador



El número de artículo del amortiguador ❶ está grabado en la parte superior del amortiguador, encima del anillo de ajuste en el lado del motor.

6 MANDOS

6.1 Maneta del embrague



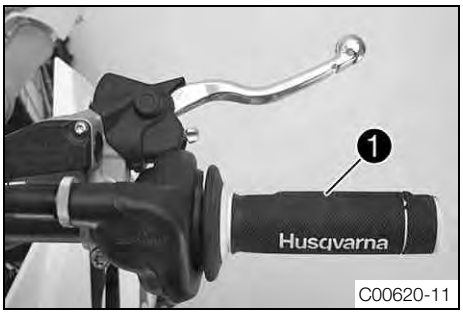
La maneta del embrague ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.
El embrague se acciona por vía hidráulica, y se reajusta automáticamente.

6.2 Maneta del freno de mano



La maneta del freno de mano ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.
La maneta del freno de mano permite accionar el freno delantero.

6.3 Puño del acelerador



El puño del acelerador ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

6.4 Botón de parada



El botón de parada ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

- Botón de parada ⊠ en su posición básica – En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.
- Botón de parada ⊠ oprimido – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha, y no es posible arrancarlo si está parado.

6.5 Abrir el tapón del depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El carburante es fácilmente inflamable.

– No repostar el vehículo en la cercanía de llamas abiertas o de cigarrillos encendidos y parar siempre el motor para repostar. Asegurarse de que el combustible no puede derramarse sobre las piezas calientes del vehículo. Recoger inmediatamente el combustible derramado.

– El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si está demasiado lleno. Observar las indicaciones relativas al depósito de combustible.

Advertencia

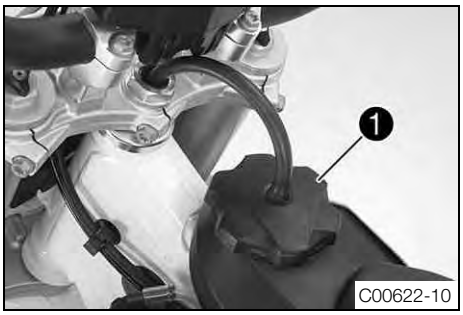
Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el combustible entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No inhalar los vapores del combustible. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de combustible, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de combustible. Guardar el combustible correctamente en un recipiente adecuado y mantenerlo fuera del alcance de los niños.

Advertencia

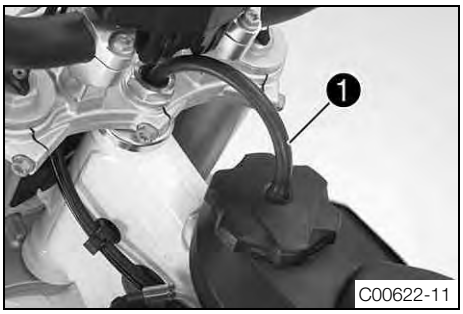
Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permitir que el combustible acceda al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



– Girar el tapón del depósito de combustible ❶ en sentido antihorario y quitarlo hacia arriba.

6.6 Cerrar el tapón del depósito de combustible

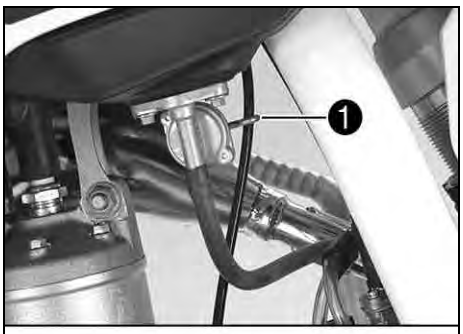


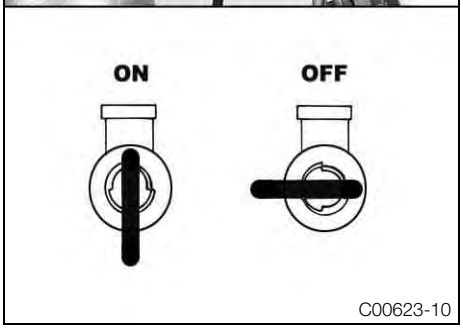
– Colocar el tapón en el depósito y girarlo en sentido horario hasta que el depósito de combustible esté cerrado firmemente.

Información

Tender la manguera del respiradero del depósito ❶ sin dobleces.

6.7 Grifo de gasolina



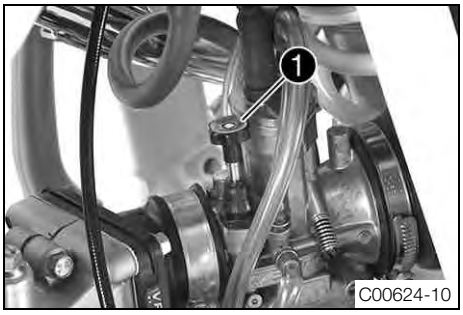


El grifo de la gasolina se encuentra en el lado izquierdo del depósito de combustible. El mango ❶ del grifo de la gasolina permite abrir y cerrar la alimentación de combustible al carburador.

Posibles estados

- Suministro de combustible cerrado **OFF** – No puede fluir combustible del depósito de combustible al carburador.
- Alimentación de combustible abierta **ON** – Puede fluir combustible del depósito de combustible al carburador. El depósito de combustible se vacía completamente.

6.8 Palanca de arranque en frío



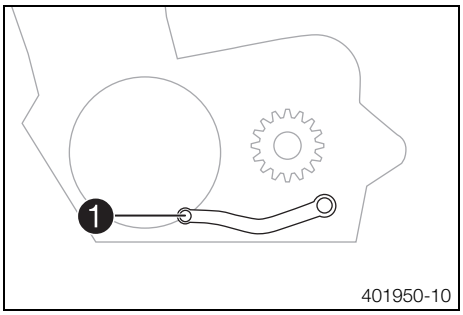
La palanca de arranque en frío ❶ se encuentra en el lado izquierdo del carburador. Cuando la función de arranque en frío está activada, en el carburador se habilita un orificio a través del cual el motor puede succionar una cantidad adicional de combustible. De esta manera, se enriquece la mezcla de aire/combustible, tal como se necesita para el arranque en frío.

Información
Cuando el motor está caliente, la función de arranque en frío debe estar desactivada.

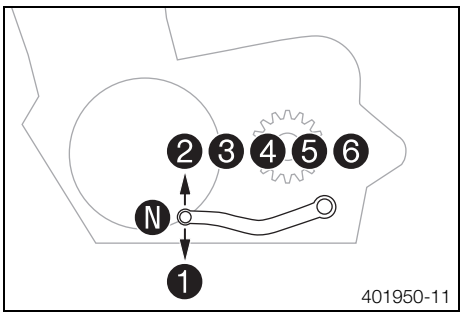
Posibles estados

- Función de arranque en frío activada – La palanca de arranque en frío está recogida hasta el tope.
- Función de arranque en frío desactivada – La palanca de arranque en frío está abierta hasta el tope.

6.9 Pedal de cambio

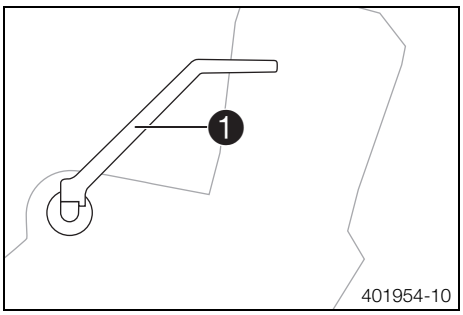


El pedal de cambio ❶ está montado a la izquierda del motor.



La posición de las marchas se indica en la figura.
El punto muerto (ralentí) Ⓝ se encuentra entre la 1ª y la 2ª marcha.

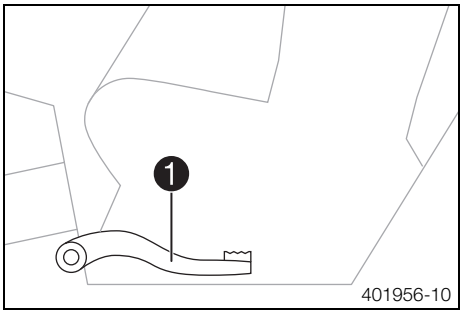
6.10 Pedal de arranque



El pedal de arranque ❶ se encuentra en el lado derecho del motor.
El pedal de arranque puede girar.

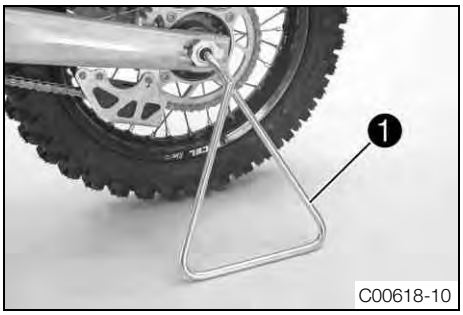
Información
Antes de emprender la marcha, recoger de nuevo el pedal de arranque hacia el motor.

6.11 Pedal del freno



El pedal del freno ❶ se encuentra delante del reposapiés derecho.
El pedal del freno acciona el freno trasero.

6.12 Caballete auxiliar



El alojamiento del caballete auxiliar ❶ se encuentra en el lado izquierdo del chasis del vehículo.
El caballete auxiliar se utiliza para estacionar la motocicleta.

Información
Antes de ponerse en marcha, extraer el caballete auxiliar.

7 PUESTA EN SERVICIO

7.1 Instrucciones para la primera puesta en servicio

Advertencia

Peligro de accidente Aptitud física y psicológica del niño.

– Su hijo debe ser capaz de poder conducir la motocicleta él solo y de levantar el vehículo sin ayuda tras una caída. Además, debe comprender que debe cumplir con las normas e instrucciones que le proporcione usted u otra persona encargada de su supervisión. No exija a su hijo más de lo que pueda dar y no le permita participar en una competición hasta que su estado físico, su habilidad de conducción y su motivación se lo permitan. A menudo los niños infravaloran o no saben reconocer los peligros. Haga entender a su hijo que bajo ningún concepto debe conducir el vehículo sin un adulto que lo supervise y que únicamente puede conducir a la velocidad que le permitan sus aptitudes como conductor y las circunstancias actuales.

– No permita a su hijo circular con el vehículo hasta que esté debidamente preparado para ello, a nivel físico y también psicológico.

Advertencia

Peligro de lesión No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave peligro para la seguridad.

– Utilizar ropa de protección adecuada (casco, botas, guantes, pantalón y chaqueta con protectores) en todos los recorridos. Usted y su hijo deberán utilizar siempre ropa de protección que esté en perfecto estado y que cumpla con los requisitos de la legislación pertinente. Cuando conduzca en motocicleta, compórtese de forma ejemplar para su hijo y utilice ropa de protección apropiada.

Advertencia

Peligro de caídas Comportamiento inestable a causa de un dibujo diferente en el neumático delantero y el trasero.

– Utilizar neumáticos con el mismo tipo de dibujo en la rueda delantera y en la rueda trasera; en otro caso, puede perderse el control sobre el vehículo.

Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento crítico a causa de una conducción inadecuada.

– Preste atención a que su hijo adapte la velocidad a las condiciones del piso y a sus aptitudes como conductor.

Advertencia

Peligro de accidente Peligro de accidente si se circula con una segunda persona en el vehículo.

– El vehículo no está previsto para circular con una segunda persona. No conduzca nunca con dos personas.

Advertencia

Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si no se suelta el pedal del freno, las pastillas de freno rozan constantemente. El freno trasero podría sobrecalentarse y dejar de funcionar. Preste atención a que su hijo retire el pie del pedal del freno si no quiere frenar.

Advertencia

Peligro de accidente Destrucción de los componentes del tren de rodaje.

– No sobrepasar el peso máximo admisible para el conductor.

Advertencia

Peligro de robo Uso del vehículo por personas no autorizadas.

– No perder el vehículo nunca de vista mientras está el motor en marcha. Proteger el vehículo para evitar que pueda ser utilizado por personas no autorizadas.

Información

Antes de arrancar el motor y de circular con su motocicleta, tenga en cuenta que un nivel elevado de ruido puede ser molesto para otras personas.

– Asegúrese de que se han llevado a cabo las tareas de la "Inspección previa a la entrega" en un taller especializado autorizado de Husqvarna.

✓ Con ocasión de la entrega del vehículo tiene que recibir también el comprobante de entrega y el cuaderno de mantenimiento.

– Antes del primer recorrido, usted y su hijo tienen que leer completa y atentamente este manual de instrucciones.

Información

Preste especial atención a las indicaciones de peligro y de peligro de lesión.
Explique a su hijo cómo conducir y cómo actuar en caso de caída, p.ej. cómo afecta al comportamiento el cambio de posición del peso.

7 PUESTA EN SERVICIO

- Usted y su hijo deben familiarizarse con los mandos de su vehículo.
- Ajustar la posición básica de la maneta del embrague. (☛ pág. 53)
- Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (☛ pág. 56)
- Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🔧 (☛ pág. 61)
- Antes de poner el vehículo en marcha por primera vez, compruebe si el ajuste básico del tren de rodaje es apropiado para el peso de su hijo.
- Procure que su hijo se familiarice con el vehículo en un recinto adecuado, especialmente con la maniobrabilidad de la motocicleta.

Información
Para que su hijo se acostumbre al tacto del equipo de frenos, la primera vez empuje la motocicleta sin arrancar. No ponga el motor en marcha hasta que su hijo controle el freno delantero.
Al principio, procure que su hijo conduzca con otra persona que le ayude a parar y girar.

- Coloque obstáculos para que su hijo los sortee y se familiarice con la maniobrabilidad del vehículo.
- Su hijo también debe intentar conducir el vehículo muy lentamente, y de pie sobre los pedales, a fin de adquirir una mejor sensibilidad sobre sus reacciones.
- No permita a su hijo circular por recorridos todoterreno que sobrepasen sus habilidades y su experiencia.
- Durante la marcha, su hijo debe mantener siempre el manillar bien sujeto con las dos manos y los pies bien asentados sobre los reposapiés.
- No sobrepase el peso máximo admisible para el conductor.

  Prescripción

Peso máx. del conductor	75 kg (165 lb.)

- Comprobar la tensión de los radios. (☛ pág. 69)

Información
Volver a controlar la tensión de los radios después de media hora de servicio.

- Rodaje del motor. (☛ pág. 17)

7.2 Rodaje del motor

- Durante la fase de rodaje no hay que superar los valores indicados para la potencia del motor.

  Prescripción

Potencia máxima del motor	
Durante las 3 primeras horas de servicio	< 70%
Durante las 5 primeras horas de servicio	< 100%

- ¡Evite circular a pleno gas!

7.3 Preparar el vehículo para condiciones extremas

Información
El uso del vehículo bajo condiciones adversas, como p.ej. en arena o en trayectos o terrenos mojados o embarrados, puede aumentar considerablemente el desgaste de los componentes de la cadena de transmisión, los frenos y el tren de rodaje. Por este motivo, es posible que sea necesario llevar a cabo una revisión o sustituir algunos componentes antes de que se cumpla el siguiente intervalo de mantenimiento.

- Sellar la caja del filtro de aire. 🔧
- Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🔧 (☛ pág. 44)

Información
Revisar el filtro de aire aproximadamente cada 30 minutos.

- Asegurar adicionalmente la empuñadura de goma. (☛ pág. 53)
- Comprobar que no haya humedad ni corrosión en el conector eléctrico y que esté bien sujeto.
  - » Si se detecta humedad, corrosión o deterioro:
    - Limpiar y secar el conector, o sustituirlo.

Se consideran condiciones extremas:
- Circular por tierra seca. (☛ pág. 18)
- Circular por tierra mojada. (☛ pág. 18)
- Circular por trayectos mojados y embarrados. (☛ pág. 19)

– Circular con alta temperatura y lentamente. (☛ pág. 20)
– Circular con bajas temperaturas o nieve. (☛ pág. 20)

7.4 Preparativos para circular por tierra seca



L00021-10

– Controlar el tapón del radiador.

Valor del tapón del radiador	1,8 bar (26 psi)

» Si el valor visualizado no se corresponde con el valor nominal:

Advertencia
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.
– No abrir el radiador, las mangueras del radiador ni el resto de componentes del sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente. Dejar enfriar el motor y el sistema de refrigeración. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

– Sustituir el tapón del radiador.



B00435-01

– Montar un microfiltro de polvo en el filtro de aire.

Microfiltro de polvo para filtro de aire (77206920100)

Información
Observar el manual de montaje de **Husky Power**.



B00436-01

– Montar un microfiltro contra arena en el filtro de aire.

Microfiltro contra arena para filtro de aire (59006922000)

Información
Observar el manual de montaje de **Husky Power**.

– Adaptar la tobera del carburador y el reglaje.

Información
Su taller especializado de Husqvarna posee la recomendación para la adaptación del carburador.


600868-01

– Limpiar la cadena.
– Montar la corona dentada de acero.

Consejo
No lubricar la cadena.

– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.
– Uso frecuente en tierra – sustituir el pistón cada 10 horas de servicio.

7.5 Preparativos para circular por tierra mojada



L00021-10

– Controlar el tapón del radiador.

Valor del tapón del radiador	1,8 bar (26 psi)

» Si el valor visualizado no se corresponde con el valor nominal:

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– No abrir el radiador, las mangueras del radiador ni el resto de componentes del sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente. Dejar enfriar el motor y el sistema de refrigeración. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

– Sustituir el tapón del radiador.



– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (77206921100)

Información

Observar el manual de montaje de **Husky Power**.

– Adaptar la tobera del carburador y el reglaje.

Información

Su taller especializado de Husqvarna posee la recomendación para la adaptación del carburador.



– Limpiar la cadena.
– Montar la corona dentada de acero.

Consejo

No lubricar la cadena.

– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.
– Uso frecuente en tierra – sustituir el pistón cada 10 horas de servicio.

7.6 Preparativos para circular por trayectos mojados y embarrados



– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (77206921100)

Información

Observar el manual de montaje de **Husky Power**.

– Adaptar la tobera del carburador y el reglaje.

Información

Su taller especializado de Husqvarna posee la recomendación para la adaptación del carburador.



– Montar la corona dentada de acero.
– Limpiar la motocicleta. (☛ pág. 80)
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.

7.7 Preparativos para circular con alta temperatura y lentamente



L00021-10

– Controlar el tapón del radiador.

Valor del tapón del radiador	1,8 bar (26 psi)

» Si el valor visualizado no se corresponde con el valor nominal:

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– No abrir el radiador, las mangueras del radiador ni el resto de componentes del sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente. Dejar enfriar el motor y el sistema de refrigeración. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

– Sustituir el tapón del radiador.


600868-01

– Ajustar la transmisión secundaria al trayecto.

Información

Si se acciona con demasiada frecuencia el embrague debido a que la transmisión secundaria es demasiado larga, el aceite del motor se calienta rápidamente.

– Limpiar la cadena.
– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.
– Controlar el nivel de líquido refrigerante. (☛ pág. 71)

7.8 Preparativos para circular con bajas temperaturas o nieve



B00437-01

– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (77206921100)

Información

Observar el manual de montaje de **Husky Power**.

– Adaptar la tobera del carburador y el reglaje.

Información

Su taller especializado de Husqvarna posee la recomendación para la adaptación del carburador.

8 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN

8.1 Trabajos de control y cuidado antes de cada puesta en marcha

Información
Antes de conducir, comprobar siempre que el vehículo esté en buen estado y sea seguro para circular.
El vehículo sólo se puede utilizar si se encuentra en un estado técnico impecable.

- Controlar el nivel de aceite del cambio. (☛ pág. 77)
- Controlar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera. (☛ pág. 57)
- Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (☛ pág. 61)
- Controlar las pastillas del freno delantero. (☛ pág. 58)
- Controlar las pastillas del freno trasero. (☛ pág. 63)
- Comprobar el funcionamiento del equipo de frenos.
- Controlar el nivel de líquido refrigerante. (☛ pág. 71)
- Controlar la suciedad de la cadena. (☛ pág. 48)
- Controlar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena. (☛ pág. 50)
- Controlar la tensión de la cadena. (☛ pág. 48)
- Controlar el estado de los neumáticos. (☛ pág. 68)
- Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (☛ pág. 69)
- Comprobar la tensión de los radios. (☛ pág. 69)
- Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla. (☛ pág. 35)
- Purgar el aire de las botellas de la horquilla. (☛ pág. 34)
- Controlar el filtro de aire.
- Comprobar el reglaje y la viabilidad de todos los mandos.
- Comprobar periódicamente que están bien apretados todos los tornillos, las tuercas y las abrazaderas.
- Controlar la reserva de combustible.

8.2 Arrancar el motor

Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Siempre que el motor está en marcha hay que garantizar una ventilación adecuada; no arrancar el motor ni dejarlo en marcha en locales cerrados sin un sistema de extracción apropiado.

Indicación
Daños en el motor Un número de revoluciones elevado con el motor frío influye negativamente sobre la durabilidad del motor.

- Mantener el motor siempre a bajas revoluciones hasta que haya alcanzado la temperatura de servicio.

Información
Si la motocicleta arranca con dificultad, es posible que la causa sean restos de combustible antiguo en la cámara del flotador. Los componentes fácilmente inflamables del combustible se evaporan si el vehículo permanece detenido durante un periodo de tiempo largo.
En cambio, si la cámara del flotador está llena con combustible fresco, y por lo tanto inflamable, el motor arranca inmediatamente.

Motocicleta parada durante más de 1 semana

- Vaciar la cámara del flotador del carburador. 🔧 (☛ pág. 75)
- Girar el mango ❶ del grifo de la gasolina a la posición **ON**. (Figura C00623-10☛ pág. 13)

✓ Puede fluir combustible del depósito de combustible al carburador.

- Bajar la motocicleta del caballete.
- Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.

Motor frío

- Tirar de la palanca de arranque en frío hasta el tope.
- Pisar con fuerza el pedal de arranque hasta el fondo.

Información
No acelerar.

8.3 Ponerse en marcha

Información
Antes de ponerse en marcha debe quitarse el caballete auxiliar.

– Accionar la maneta del embrague, meter la 1ª marcha, soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar al mismo tiempo con cuidado.

8.4 Cambiar de marcha, conducir

Advertencia
Peligro de accidente Si se cambia a una marcha más corta con el motor muy revolucionado, puede bloquearse la rueda trasera.

– No reducir a una marcha más corta con el motor muy revolucionado. Si se hace así, se sobrerrevoluciona el motor y puede bloquearse la rueda trasera.

Información
Si se escuchan ruidos inusuales al conducir la motocicleta, detenerse inmediatamente, parar el motor y ponerse en contacto con un taller especializado autorizado de Husqvarna.
La 1ª marcha está prevista para ponerse en marcha y para subir pendientes.

– Si lo permiten las circunstancias (inclinación, situación, etc.) su hijo puede cambiar a una marcha más larga. Para ello, soltar el acelerador, accionando al mismo tiempo la maneta del embrague, meter la siguiente marcha, soltar la maneta del embrague y acelerar de nuevo.
– Si está activada la función de arranque en frío, hay que desactivarla una vez que el motor ha alcanzado la temperatura de servicio.
– Después de alcanzar la máxima velocidad girando completamente el puño del acelerador, soltarlo hasta ¾ de gas. La velocidad se reduce ligeramente, pero el consumo de combustible lo hace de forma considerable.
– Su hijo no debe acelerar más de lo que permite el motor en cada momento; si se gira bruscamente el puño acelerador, aumenta el consumo.
– Para reducir a una marcha más corta, reducir la velocidad frenando y disminuir la aceleración.
– Accionar la maneta del embrague y meter una marcha más corta, soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar, o cambiar de nuevo.
– Su hijo debe parar el motor si el vehículo va a estar detenido o al ralentí durante cierto tiempo.

Prescripción

≥ 2 min

– Su hijo debe evitar que patine el embrague con frecuencia o durante demasiado tiempo. En otro caso, se recalienta el aceite del motor y, por consiguiente, también el motor y el sistema de refrigeración.
– Enseñe a su hijo que es mejor circular a un régimen reducido que hacerlo a un régimen elevado con el embrague patinando.

8.5 Frenar

Advertencia
Peligro de accidente Si se frena con demasiada intensidad, pueden bloquearse las ruedas.

– Adaptar el modo de frenado a la situación y a las condiciones de la calzada.

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por falta de un punto de accionamiento claro en el freno delantero o trasero.

– Controlar el equipo de frenos, no continuar conduciendo. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la fuerza de frenado debido a la humedad y la suciedad en el equipo de frenos.

– Limpiar y secar con cuidado la suciedad o la humedad del equipo de frenos.

– Al circular por superficies arenosas, mojadas o resbaladizas debe utilizarse principalmente el freno trasero.

– Debe dejarse de frenar siempre antes de entrar en la curva. Al mismo tiempo, su hijo debe cambiar a una marcha más corta, conforme con la velocidad.
– En descensos prolongados, enseñe a su hijo a aprovechar también la acción del frenado motor. Para ello, reducir una o dos marchas, pero sin llegar a sobrerrevolucionar el motor. De ese modo se reduce la intervención necesaria del equipo de frenos, y no existe peligro de que se recaliente.

8.6 Detener y estacionar el vehículo

Advertencia
Peligro de robo Uso del vehículo por personas no autorizadas.

– No perder el vehículo nunca de vista mientras está el motor en marcha. Proteger el vehículo para evitar que pueda ser utilizado por personas no autorizadas.

Advertencia
Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

– No tocar las piezas calientes, tales como el sistema de escape, el radiador, el motor, el amortiguador y el equipo de frenos. Antes de trabajar en estas piezas, dejar que se enfríen.

Indicación
Peligro de daños Cuando está detenido, el vehículo puede moverse o caer.

– Estacionar el vehículo siempre sobre una superficie lisa y de suficiente consistencia.

Indicación
Peligro de incendio Algunas piezas del vehículo alcanzan temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del mismo.

– No estacionar el vehículo en lugares con materiales fácilmente combustibles y/o inflamables. No colocar objetos encima del vehículo cuando esté caliente tras haber funcionado. Dejar siempre que primero se enfríe.

Indicación
Daños materiales Deterioro y destrucción de componentes debido a una carga excesiva.

– El caballete lateral está diseñado para aguantar únicamente el peso de la motocicleta. No se monte en la motocicleta mientras esté apoyada en el caballete lateral. El caballete lateral o el chasis podrían resultar dañados, y la motocicleta podría caerse.

– Frenar la motocicleta.
– Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.
– Presionar el botón de parada ⊠ con el motor en régimen de ralentí hasta que se detenga.
– Girar el mango ❶ del grifo de la gasolina a la posición **OFF**. (Figura C00623-10☛ pág. 13)
– Colocar la motocicleta en una superficie sólida.

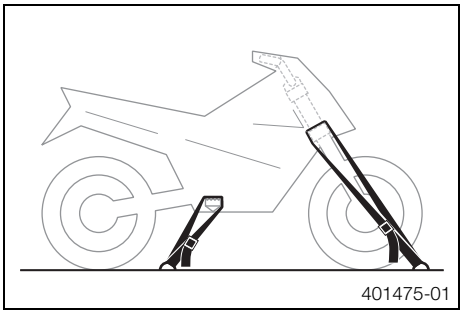
8.7 Transporte

Indicación
Peligro de daños Cuando está detenido, el vehículo puede moverse o caer.

– Estacionar el vehículo siempre sobre una superficie lisa y de suficiente consistencia.

Indicación
Peligro de incendio Algunas piezas del vehículo alcanzan temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del mismo.

– No estacionar el vehículo en lugares con materiales fácilmente combustibles y/o inflamables. No colocar objetos encima del vehículo cuando esté caliente tras haber funcionado. Dejar siempre que primero se enfríe.


401475-01

– Parar el motor.
– Asegurar la motocicleta con correas de sujeción o con otros dispositivos adecuados, para evitar que pueda caerse y que pueda rodar.

8.8 Repostar combustible

Peligro

Peligro de incendio El carburante es fácilmente inflamable.

– No repostar el vehículo en la cercanía de llamas abiertas o de cigarrillos encendidos y parar siempre el motor para repostar. Asegurarse de que el combustible no puede derramarse sobre las piezas calientes del vehículo. Recoger inmediatamente el combustible derramado.

– El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si está demasiado lleno. Observar las indicaciones relativas al depósito de combustible.

Advertencia

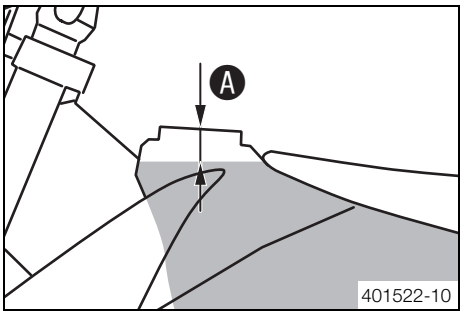
Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el combustible entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No inhalar los vapores del combustible. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de combustible, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de combustible.

Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permitir que el combustible acceda al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



– Parar el motor.
– Abrir el tapón del depósito de combustible. (☛ pág. 12)
– Llenar el depósito de combustible como máximo hasta la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ		35 mm (1,38 in)
Capacidad aprox. del depósito de combustible	5,0 l (1,32 US gal)	Gasolina súper sin plomo (98 octanos) mezclada con aceite del motor de 2 tiempos (1:40) (☛ pág. 90)
Aceite del motor de 2 tiempos (☛ pág. 90)		

– Cerrar el tapón del depósito de combustible. (☛ pág. 13)

9 PROGRAMA DE SERVICIO

9.1 Programa de servicio

	Una vez después de 10 horas de servicio / Cada 10 horas de servicio	Cada 20 horas de servicio / después de cada carrera	Cada 40 horas de servicio
Sustituir el aceite del cambio. 🔧 (☛ pág. 77)	○	●	●
Controlar las pastillas del freno delantero. (☛ pág. 58)	○	●	●
Controlar las pastillas del freno trasero. (☛ pág. 63)	○	●	●
Controlar los discos de freno. (☛ pág. 56)	○	●	●
Controlar la hermeticidad y el deterioro de los tubos de freno.	○	●	●
Sustituir los manguitos de hermetizado del cilindro del freno trasero. 🔧		●	●
Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (☛ pág. 61)	○	●	●
Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (☛ pág. 60)	○	●	●
Controlar el chasis y el basculante. 🔧		●	●
Controlar el cojinete del basculante. 🔧		●	●
Controlar el cojinete giratorio superior e inferior del amortiguador. 🔧		●	●
Realizar el servicio de la horquilla. 🔧			●
Realizar el mantenimiento del amortiguador. 🔧			●
Controlar el estado de los neumáticos. (☛ pág. 68)	○	●	●
Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (☛ pág. 69)	○	●	●
Controlar la holgura de los cojinetes de las ruedas. 🔧		●	●
Controlar los cubos de las ruedas. 🔧		●	●
Controlar el alabeo de las llantas. 🔧	○	●	●
Comprobar la tensión de los radios. (☛ pág. 69)	○	●	●
Controlar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena. (☛ pág. 50)	○	●	●
Controlar la tensión de la cadena. (☛ pág. 48)	○	●	●
Lubricar todas las piezas móviles (p.ej. la maneta, la cadena, ...) y controlar que se muevan con suavidad. 🔧	○	●	●
Controlar el nivel de líquido del embrague hidráulico. (☛ pág. 54)	○	●	●
Controlar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera. (☛ pág. 57)	○	●	●
Comprobar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (☛ pág. 56)	○	●	●
Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (☛ pág. 40)	○	●	●
Sustituir el pistón y controlar el cilindro. 🔧		●	●
Sustituir el pistón y controlar el cilindro. (Bajo condiciones extremas) 🔧	●	●	●
Sustituir la biela, el cojinete de la biela y el gorrón elevador. 🔧			●
Sustituir el cojinete del cigüeñal. 🔧			●
Controlar el cambio de marchas y la caja de cambios. 🔧			●
Sustituir la bujía. 🔧		●	●
Sustituir la pipa de la bujía. 🔧			●
Controlar la membrana de admisión. 🔧		●	●
Comprobar el funcionamiento y la suavidad de funcionamiento de la distribución de escape. 🔧		●	●
Controlar el embrague. 🔧		●	●
Comprobar todas las mangueras (p.ej. de combustible, refrigerante, purga, drenaje, etc.) y manguitos para determinar si están rotos, presentan fugas y están bien colocados. 🔧	○	●	●
Controlar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (☛ pág. 70)	○	●	●
Controlar el deterioro y el tendido sin dobleces de los cables. 🔧	○	●	●
Controlar la integridad, el ajuste y el tendido correcto y sin dobleces de los cables bowden.		●	●
Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🔧	○	●	●
Sustituir el relleno de fibra de vidrio del silenciador. 🔧 (☛ pág. 45)			●
Controlar si los tornillos y las tuercas están bien colocados. 🔧	○	●	●
Controlar el ralentí. 🔧	○	●	●
Control final: controlar que el vehículo sea seguro para circular y realizar una marcha de prueba.	○	●	●
Añadir un registro de mantenimiento en **Husqvarna Dealer.net** y en el cuaderno de mantenimiento. 🔧	○	●	●

○ Intervalo único

• Intervalo periódico

9.2 Mantenimiento (con una orden de taller adicional)

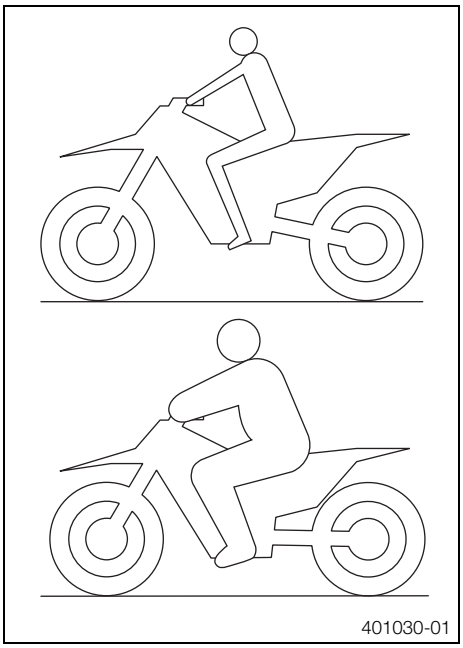
	Cada 40 horas de servicio	Cada 80 horas de servicio	Anualmente
Sustituir el líquido de frenos del freno delantero. 🔧			•
Sustituir el líquido del freno trasero. 🔧			•
Cambiar el líquido del embrague hidráulico. 🔧 (☛ pág. 54)			•
Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (☛ pág. 41)			•
Controlar/ajustar los componentes del carburador. 🔧	•	•	•
Sustituir todos los apoyos del motor. 🔧		•	

• Intervalo periódico

10 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE

10.1 Comprobar el reglaje básico del tren de rodaje para el peso del conductor

Información
Ajustar en primer lugar el amortiguador, y a continuación la horquilla.



– A fin de garantizar un comportamiento ideal de la motocicleta y evitar deterioros en la horquilla, el amortiguador, el basculante y el chasis, hay que adaptar el reglaje básico de los componentes de la suspensión al peso del conductor.
– Las motocicletas todoterreno Husqvarna se entregan con reglajes optimizados para un conductor de peso estándar (con toda la ropa de protección recomendada).

Prescripción

Peso estándar del conductor	45… 55 kg (99… 121 lb.)

– Si el peso del conductor queda fuera de esta gama, se debe adaptar el reglaje básico de los componentes del tren de rodaje.
– Las diferencias pequeñas de peso pueden compensarse modificando el pretensado del muelle; si se trata de diferencias mayores, hay que montar muelles diferentes.

10.2 Amortiguación de la compresión del amortiguador

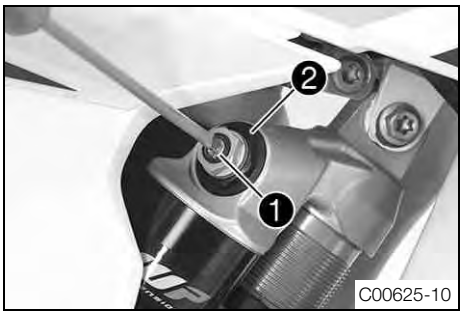
La amortiguación de la compresión del amortiguador está dividida en dos gamas: High Speed y Low Speed.
High Speed y Low Speed hacen referencia a la velocidad de compresión de la rueda trasera y no a la velocidad del vehículo.
Por ejemplo, al volver a tocar suelo después de un salto, el reglaje High Speed hace que la rueda trasera se comprima rápidamente.
Por ejemplo, al circular por terrenos muy ondulados, el reglaje Low Speed hace que la rueda trasera se comprima lentamente.
Ambas gamas se pueden ajustar por separado, aunque la transición de High Speed a Low Speed es fluida. Por consiguiente, los cambios realizados en el reglaje de la gama High Speed del nivel de compresión afectan también a la gama Low Speed y viceversa.

10.3 Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed del amortiguador

Precaución
Peligro de accidente El desarmado de piezas sometidas a presión puede ocasionar daños personales.

– El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada. Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Información
El reglaje Low Speed se aprecia al comprimir de forma lenta o normal el amortiguador.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta la última muesca, utilizando un destornillador.

Información
No soltar el tornillo ❷.

– A continuación, girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente en función del tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la compresión Low Speed	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

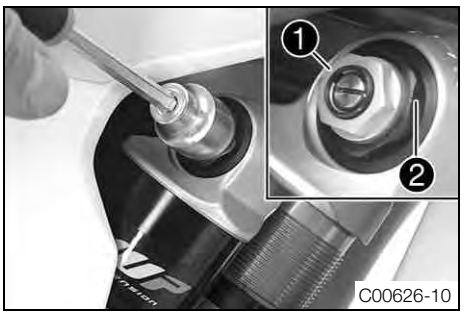
Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

10.4 Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed del amortiguador

Precaución
Peligro de accidente El desarmado de piezas sometidas a presión puede ocasionar daños personales.

– El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada. Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Información
El reglaje High Speed se aprecia al comprimir rápidamente el amortiguador.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta el tope, utilizando una llave de vaso.

Información
No soltar el tornillo ❷.

– A continuación, girar en sentido antihorario el número de vueltas correspondiente en función del tipo de amortiguador.

Prescripción

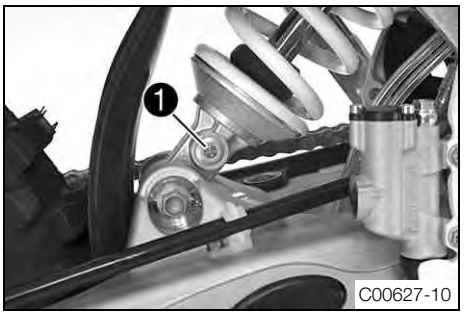
Amortiguación de la compresión High Speed	
Confort	2 revoluciones
Estándar	1,5 revoluciones
Sport	1 revolución

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

10.5 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador

Precaución
Peligro de accidente El desarmado de piezas sometidas a presión puede ocasionar daños personales.

– El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada. Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)



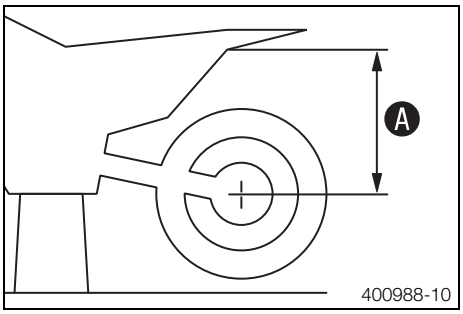
– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta la última muesca.
– A continuación, girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente en función del tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación al extender la horquilla; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

10.6 Determinar la cota con la rueda trasera descargada



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)

Trabajo principal

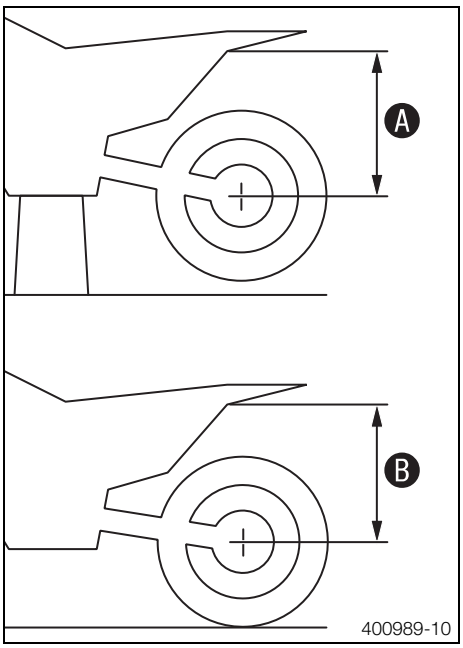
– Medir la separación lo más verticalmente posible entre el eje trasero y un punto fijo: por ejemplo, una marca en el carenado lateral.

– Anotar el valor como cota Ⓐ.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

10.7 Controlar el recorrido estático de la suspensión



– Determinar la cota Ⓐ con la rueda trasera descargada. (☛ pág. 29)

– Sujetar la motocicleta en posición vertical con ayuda de otra persona.

– Medir de nuevo la separación entre el eje trasero y el punto fijo.

– Anotar el valor como cota Ⓑ.

Información

El recorrido estático de la suspensión es la diferencia entre las cotas Ⓐ y Ⓑ.

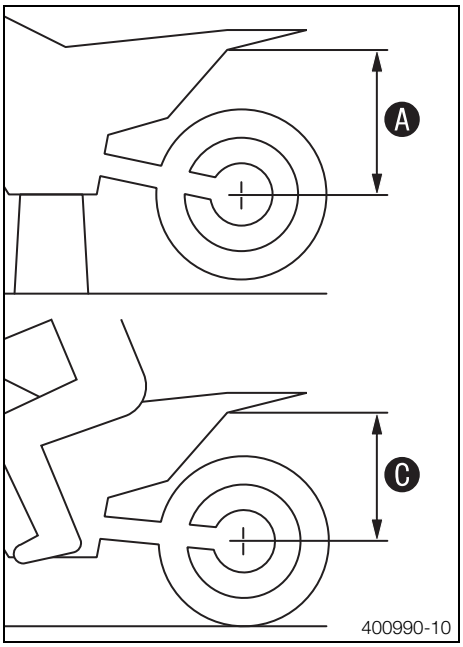
– Comprobar el recorrido estático de la suspensión.

Recorrido estático de la suspensión	30 mm (1,18 in)

» Si el recorrido estático es menor o mayor que la cota indicada.

– Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador. 🔧 (☛ pág. 30)

10.8 Controlar el recorrido de la suspensión con conductor



– Determinar la cota Ⓐ con la rueda trasera descargada. (☛ pág. 29)

– Con ayuda de otra persona que sujete la motocicleta, el conductor debe sentarse con toda la ropa de protección necesaria en la postura normal (pies en los reposapiés) y balancearse varias veces hacia arriba y hacia abajo.

✓ La suspensión de la rueda trasera se nivela.

– Otra persona mide de nuevo la distancia entre el eje trasero y el punto fijo.

– Anotar el valor como cota Ⓒ.

Información

El recorrido de la suspensión con conductor es la diferencia entre las cotas Ⓐ y Ⓒ.

– Comprobar el recorrido de la suspensión con conductor.

Recorrido de la suspensión con conductor	100 mm (3,94 in)

» Si el recorrido con conductor difiere de la cota indicada:

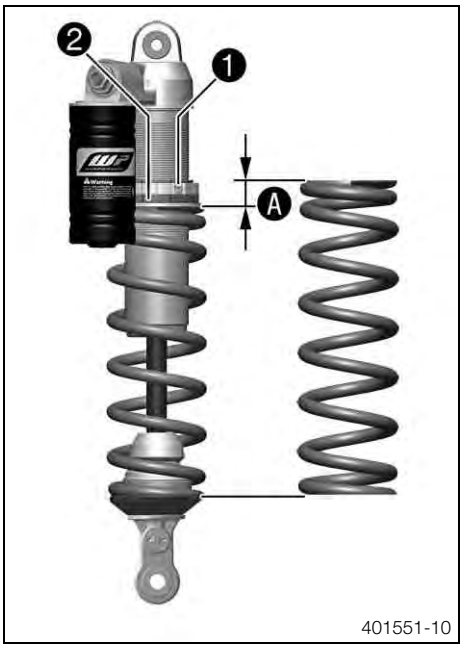
– Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor. 🔧 (☛ pág. 30)

10.9 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador

Precaución

Peligro de accidente El desarmado de piezas sometidas a presión puede ocasionar daños personales.

– El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada. Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)



401551-10

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)
– Desmontar el amortiguador. (☛ pág. 42)
– Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.

Trabajo principal

– Medir la longitud total del muelle tensado y anotar el valor.
– Aflojar el anillo de fijación ❶.
– Girar el anillo de ajuste ❷ hasta que el muelle esté completamente destensado.

Llave combinada (50329080000)
Llave de gancho (T106S)

– Medir la longitud total del muelle destensado.
– Tensar el muelle girando el anillo de ajuste ❷ hasta ajustar la cota prescrita Ⓐ.

Prescripción

Pretensado del muelle	
Estándar	10 mm (0,39 in)

Información

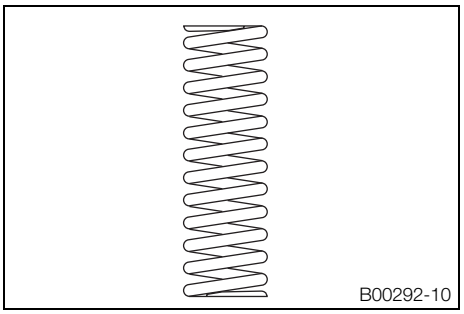
El pretensado del muelle es la diferencia entre la longitud del muelle tensado y destensado.
En función del recorrido de la suspensión sin o con conductor puede ser necesario ajustar un pretensado menor o mayor en el muelle.

– Apretar el tornillo ❶.

Trabajo posterior

– Montar el amortiguador. (☛ pág. 42)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

10.10 Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor


B00292-10

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)
– Desmontar el amortiguador. (☛ pág. 42)
– Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.

Trabajo principal

– Seleccionar y montar el muelle adecuado.

Prescripción

Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: < 45 kg (< 99 lb.)	30 N/mm (171 lb/in)
Peso del conductor: 45… 55 kg (99… 121 lb.)	35 N/mm (200 lb/in)
Peso del conductor: > 55 kg (> 121 lb.)	40 N/mm (228 lb/in)

Información

La constante elástica se indica en el exterior del muelle.
Las pequeñas diferencias en el peso se pueden compensar modificando el pretensado del muelle.

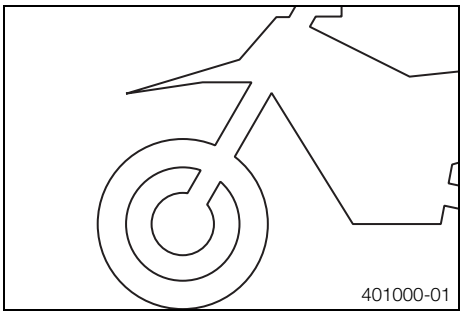
Trabajo posterior

– Montar el amortiguador. (☛ pág. 42)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

– Controlar el recorrido estático de la suspensión. (☛ pág. 29)
– Controlar el recorrido de la suspensión con conductor. (☛ pág. 29)
– Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador. (☛ pág. 28)

10.11 Controlar el reglaje básico de la horquilla

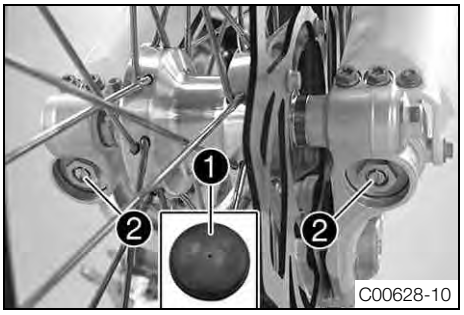
Información
Por diferentes razones, no es posible definir con exactitud un recorrido exacto de la horquilla del vehículo con conductor.



– Las pequeñas diferencias en el peso del conductor pueden compensarse, al igual que sucede con el amortiguador, modificando el pretensado de los muelles.
– Si la horquilla choca con frecuencia (es decir, si llega al tope al comprimirse), se deben montar muelles más duros en la horquilla, a fin de evitar que se puedan deteriorar la horquilla o el chasis.

10.12 Ajustar la amortiguación de la compresión de la horquilla

Información
La amortiguación hidráulica de la compresión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su compresión.



– Quitar las cubiertas de protección ❶.
– Girar los tornillos de ajuste ❷ en sentido horario hasta el tope.

Información
Los tornillos de ajuste ❷ se encuentran en el extremo inferior de las botellas de la horquilla.
Efectuar el ajuste de forma homogénea en las dos botellas de la horquilla.

– A continuación, girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente en función del tipo de horquilla.

Prescripción

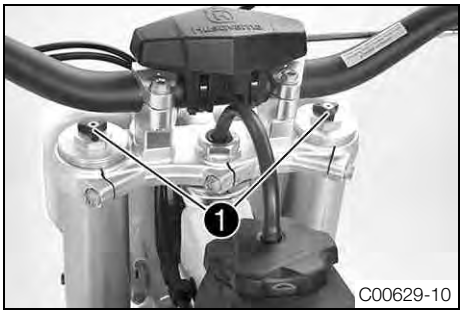
Amortiguación de la compresión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación al comprimir la horquilla; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

– Montar las caperuzas de protección ❶.

10.13 Ajustar la amortiguación de la extensión de la horquilla

Información
La amortiguación hidráulica de la extensión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su extensión.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta el tope.

Información
Los tornillos de ajuste ❶ se encuentran en el extremo superior de las botellas de la horquilla.
Efectuar el ajuste de forma homogénea en las dos botellas de la horquilla.

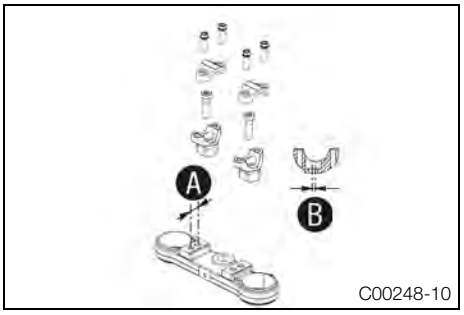
– A continuación, girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente en función del tipo de horquilla.

Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación al extender la horquilla; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

10.14 Posición del manillar



En la tija superior de la horquilla existen 2 taladros, separados una distancia Ⓐ.

Separación entre taladros A	15 mm (0,59 in)

Los taladros en el alojamiento para el manillar están situados a una distancia Ⓑ del centro.

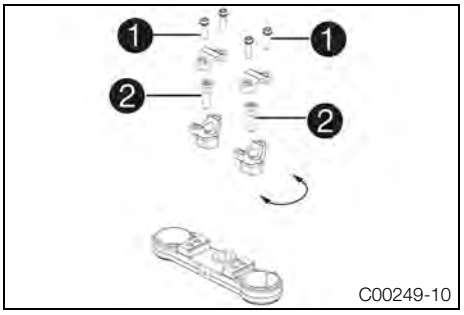
Separación entre taladros B	3,5 mm (0,138 in)

El manillar se puede montar en 4 posiciones diferentes. Gracias a esto, el conductor puede colocar el manillar en la posición que le resulte más cómoda.

10.15 Ajustar la posición del manillar

Advertencia
Peligro de accidente Rotura del manillar.

– Doblar o reajustar el manillar produce fatiga del material y el manillar puede llegar a romperse. Cambiar siempre el manillar.



– Desmontar los cuatro tornillos ❶. Desmontar las bridas del manillar. Desmontar el manillar y colocarlo a un lado.

Información
Cubrir la motocicleta y las piezas adosadas para evitar que puedan deteriorarse.
No doblar los cables ni las conducciones.

– Desmontar los dos tornillos ❷. Desmontar el alojamiento del manillar.
– Colocar el alojamiento del manillar en la posición deseada. Montar los dos tornillos ❷ y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Colocar el manillar en su posición.

Información
Asegurarse de que los cables y las conducciones quedan bien tendidos.

– Colocar las bridas de manillar en su posición. Montar los cuatro tornillos ❶ y apretarlos homogéneamente.

Prescripción

Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

Información
Controlar que las holguras sean uniformes.

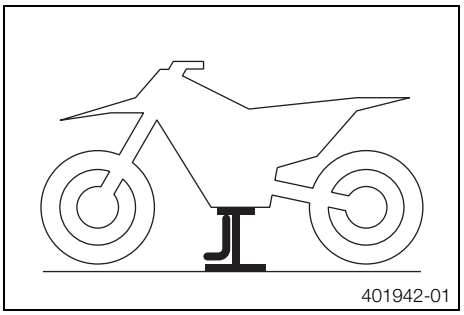
11 MANTENIMIENTO DEL CHASIS

11.1 Levantar la motocicleta con un caballete elevador

Indicación

Peligro de daños Cuando está detenido, el vehículo puede moverse o caer.

– Estacionar el vehículo siempre sobre una superficie lisa y de suficiente consistencia.



– Levantar la motocicleta y mediante el chasis, por debajo del motor.

Caballete elevador (59229055000)

✓ Las ruedas no deben estar en contacto con el suelo.

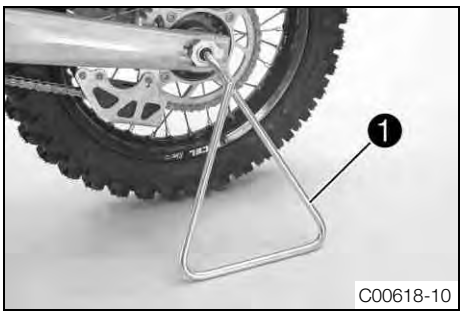
– Asegurar la motocicleta para que no pueda caer.

11.2 Bajar la motocicleta del caballete elevador

Indicación

Peligro de daños Cuando está detenido, el vehículo puede moverse o caer.

– Estacionar el vehículo siempre sobre una superficie lisa y de suficiente consistencia.



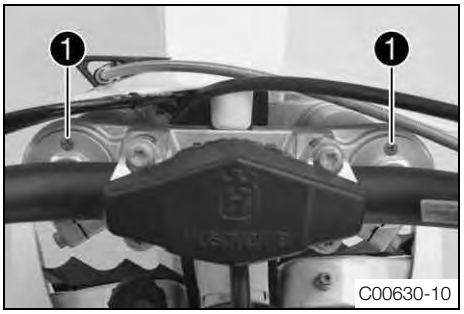
– Bajar la motocicleta del caballete elevador.
– Quitar el caballete elevador.
– Para detener la motocicleta, colocar el caballete auxiliar ❶ en el lado izquierdo del eje de la rueda.

Información
Antes de ponerse en marcha, extraer el caballete auxiliar.

11.3 Purgar el aire de las botellas de la horquilla

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)



Trabajo principal

– Soltar los tornillos de purga de aire ❶.

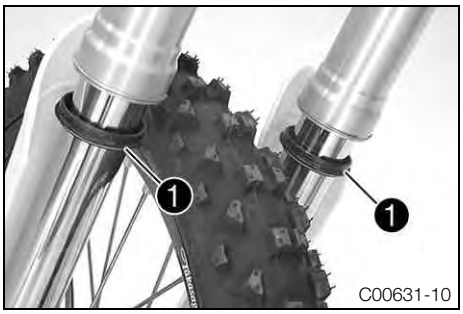
✓ Con ello se suprime en su caso la sobrepresión existente en el interior de la horquilla.

– Montar los tornillos de purga de aire y apretarlos.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

11.4 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)

Trabajo principal

– Desplazar los manguitos guardapolvo ❶ de las dos botellas de la horquilla hacia abajo.

Información

Los manguitos guardapolvo desprenden el polvo y la suciedad de los tubos interiores de la horquilla. Con el tiempo, es posible que pueda penetrar suciedad detrás de los manguitos guardapolvo. Si no se suprime esta suciedad, pueden perder su hermeticidad los anillos de obturación situados detrás.

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.

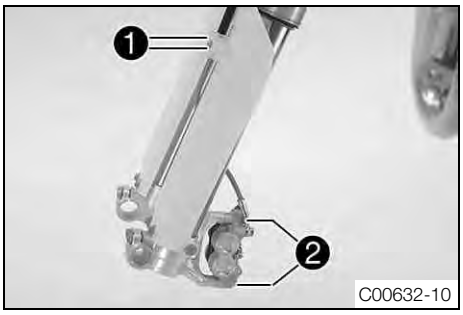
– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.

– Limpiar y engrasar el manguito guardapolvo y el tubo interior de la horquilla en las dos botellas de la horquilla.
– A continuación, desplazar de nuevo los manguitos guardapolvo a su posición de montaje.
– Suprimir los restos de aceite.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

11.5 Desmontar las botellas de la horquilla 🔧



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)
– Desmontar la rueda delantera. 🔧 (☛ pág. 66)

Trabajo principal

– Soltar los tornillos ❶ y desmontar la pinza.

(TC 85 17/14)

– Soltar los tornillos ❷ y desmontar la pinza del freno.
– La pinza del freno con la conducción del líquido de frenos debe quedar colgando hacia un lado, sin tensiones mecánicas.

Información

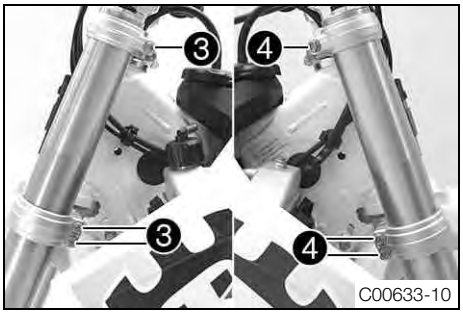
Tener cuidado de no doblar el tubo del freno.
Mientras está desmontada la pinza del freno no hay que accionar la maneta del freno de mano.

(TC 85 19/16)

– Retirar los tornillos ❷ y los casquillos distanciadores y desmontar la pinza del freno.
– La pinza del freno con la conducción del líquido de frenos debe quedar colgando hacia un lado, sin tensiones mecánicas.

Información

Tener cuidado de no doblar el tubo del freno.
Mientras está desmontada la pinza del freno no hay que accionar la maneta del freno de mano.



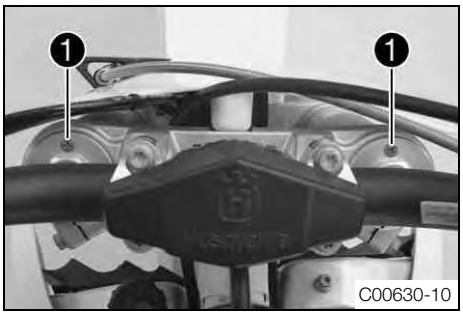
– Soltar los tornillos ❸. Desmontar la botella izquierda de la horquilla.
– Soltar los tornillos ❹. Desmontar la botella derecha de la horquilla.

11.6 Montar las botellas de la horquilla

Advertencia

Peligro de accidente Cualquier modificación en el tren de rodaje puede influir considerablemente sobre el comportamiento del vehículo.

– Después de introducir una modificación en los ajustes, comenzar conduciendo a baja velocidad, a fin de acostumbrarse al nuevo comportamiento del vehículo.



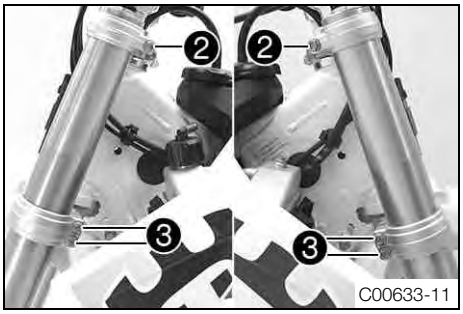
Trabajo principal

– Colocar las botellas de la horquilla en su posición.

Información

La segunda hendidura (desde arriba) debe cerrarse con el borde superior de la tija superior de la horquilla.

Colocar los tornillos de purga de aire ❶ hacia delante.



– Apretar los tornillos ❷.

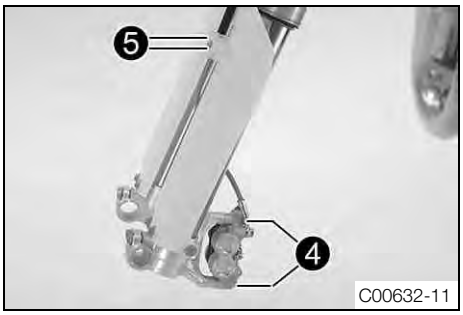
Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Apretar los tornillos ❸.

Prescripción

Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



(TC 85 17/14)

– Posicionar la pinza del freno y montar y apretar los tornillos ❹.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Colocar el tubo del freno. Colocar la pinza y montar los tornillos ❺.

(TC 85 19/16)

– Colocar la pinza del freno en su posición con los casquillos distanciadores, montar los tornillos ❹ y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Colocar el tubo del freno. Colocar la pinza y montar los tornillos ❺.

Trabajo posterior

– Montar la rueda delantera. (☛ pág. 66)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

11.7 Desmontar el protector de la horquilla



– Retirar los tornillos ❶. Quitar la pinza.
– Soltar los tornillos ❷ en la botella izquierda de la horquilla. Quitar el protector de la horquilla.



– Soltar los tornillos ❸ en la botella derecha de la horquilla. Quitar el protector de la horquilla.

11.8 Montar el protector de la horquilla



– Colocar el protector de la horquilla en su posición en la botella derecha de la horquilla. Montar y apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Colocar el protector de la horquilla en su posición en la botella izquierda de la horquilla. Montar los tornillos ❷ y apretarlos.

Prescripción

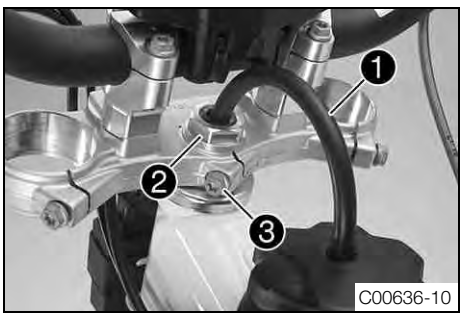
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Posicionar el tubo de freno, el ramal de cables y la pinza. Montar los tornillos ❸ y apretarlos.

11.9 Desmontar la tija inferior de la horquilla

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)
– Desmontar la rueda delantera. (☛ pág. 66)
– Desmontar las botellas de la horquilla. (☛ pág. 35)
– Desmontar la placa portanúmeros. (☛ pág. 41)
– Desmontar el guardabarros delantero. (☛ pág. 41)

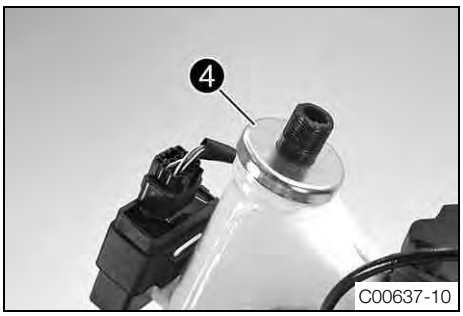


Trabajo principal

– Extraer el respiradero del depósito de combustible ❶.
– Soltar la tuerca ❷. Retirar el tornillo ❸, quitar la tija superior de la horquilla con el manillar y dejarla a un lado.

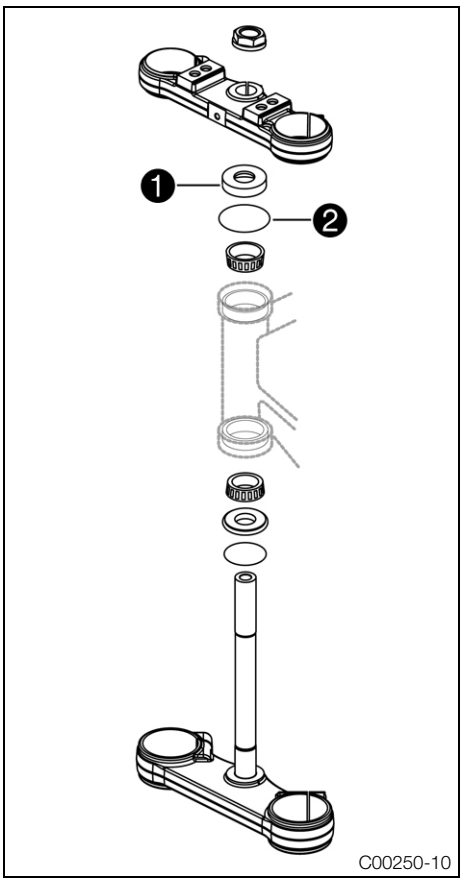
Información

Cubrir la motocicleta y las piezas adosadas para evitar que puedan deteriorarse.
No doblar los cables ni las conducciones.



– Retirar el anillo de protección 4.
– Desmontar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija.
– Desmontar el cojinete superior de la pipa de la dirección.

11.10 Montar la tija inferior de la horquilla

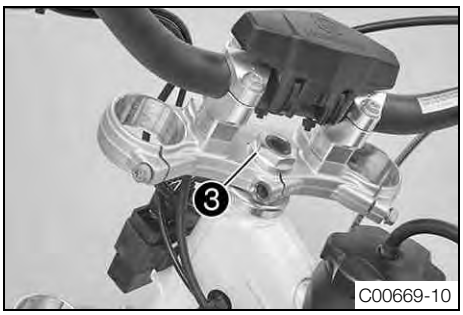


Trabajo principal

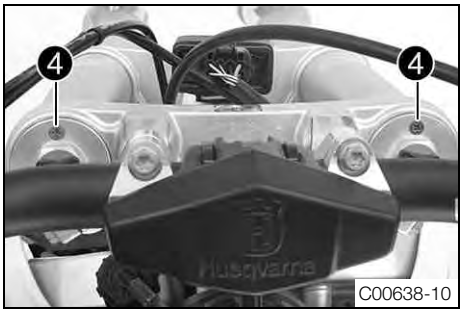
– Limpiar los cojinetes y las juntas, comprobar que no están deteriorados y engrasarlos.

Grasa lubricante de alta viscosidad (☛ pág. 92)

– Montar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija. Montar el cojinete de la pipa de la dirección superior.
– Colocar la junta tórica 2.
– Posicionar el anillo de protección 1.



– Colocar la tija superior de la horquilla con el manillar en su posición.
– Montar la tuerca 3, pero no apretarla todavía.

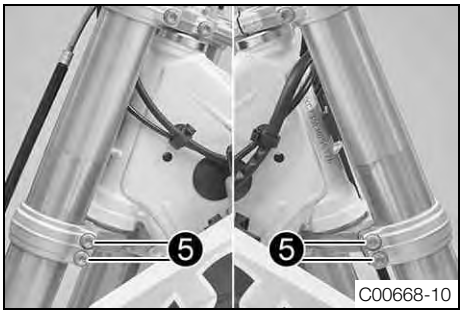


– Colocar las botellas de la horquilla en su posición.

Información

La segunda hendidura (desde arriba) debe cerrarse con el borde superior de la tija superior de la horquilla.

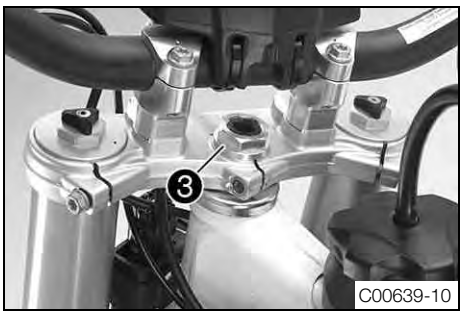
Colocar los tornillos de purga de aire 4 hacia delante.



– Apretar los tornillos ❺.

Prescripción

Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Apretar la tuerca ❸.

Prescripción

Tuerca del tubo de la tija de la horquilla	M20x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)

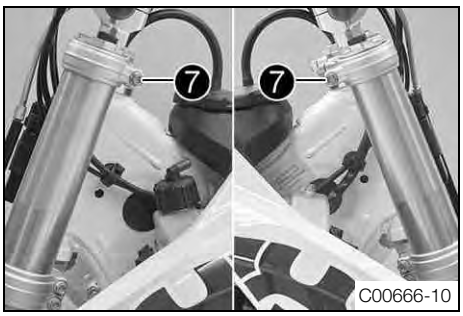
– Colocar el respiradero del depósito de combustible.



– Montar el tornillo ❻ y apretarlo.

Prescripción

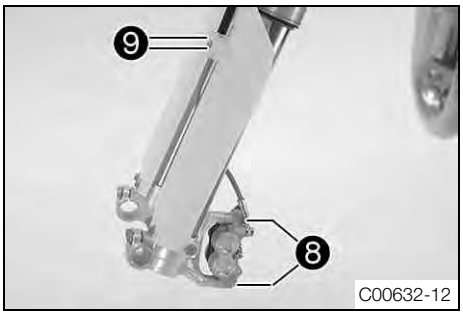
Tornillo de la tija superior	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)



– Apretar los tornillos ❼.

Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)



(TC 85 17/14)

– Colocar la pinza del freno en su posición, montar los tornillos ❽ y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Colocar el tubo del freno y la pinza en su posición. Montar los tornillos ❾ y apretarlos.

(TC 85 19/16)

– Colocar la pinza del freno en su posición con los casquillos distanciadores, montar los tornillos ❽ y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Colocar el tubo del freno y la pinza en su posición. Montar los tornillos ❾ y apretarlos.

Trabajo posterior

– Montar el guardabarros delantero. (☛ pág. 42)
– Montar la placa portanúmeros. (☛ pág. 41)
– Comprobar que el ramal de cables, los cables bowden y las conducciones del freno y del embrague quedan bien tendidas, y que pueden moverse correctamente.
– Montar la rueda delantera. 🔧 (☛ pág. 66)

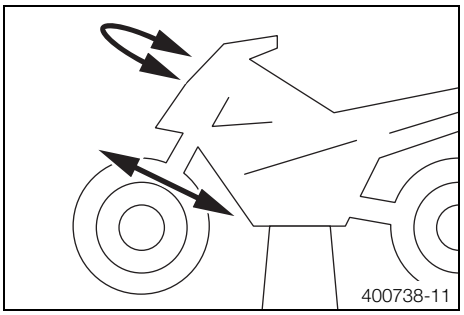
– Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (☛ pág. 40)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

11.11 Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección

Advertencia
Peligro de accidente Comportamiento inseguro a causa de una holgura incorrecta en el cojinete de la pipa de la dirección.

– Ajustar inmediatamente la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Información
Si se circula durante un periodo de tiempo prolongado con holgura en el cojinete de la pipa de la dirección, se deterioran los cojinetes y más adelante también los asientos de los cojinetes en el chasis.



Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)

Trabajo principal
– Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Mover las botellas de la horquilla hacia delante y hacia atrás en la dirección de la marcha.

No debe apreciarse holgura alguna en el cojinete de la pipa de la dirección.

» Si se aprecia holgura:
– Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (☛ pág. 40)

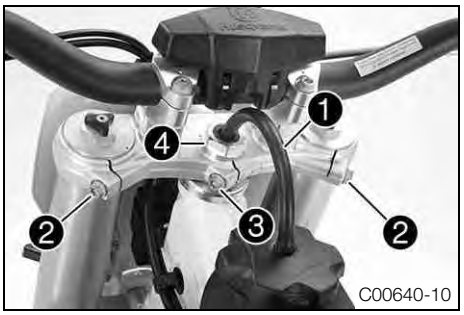
– Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

El manillar debe poder moverse con suavidad en el margen completo de giro. No deben apreciarse puntos de encastre.

» Si se aprecian puntos de encastre:
– Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (☛ pág. 40)
– Controlar el cojinete de la pipa de la dirección y sustituirlo en caso necesario.

Trabajo posterior
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

11.12 Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 🔧



Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)

Trabajo principal
– Extraer el respiradero del depósito de combustible ❶.
– Soltar los tornillos ❷.
– Soltar el tornillo ❸.
– Soltar la tuerca ❹ y apretarlo de nuevo.
Prescripción

Tuerca del tubo de la tija de la horquilla	M20x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Golpear suavemente con un martillo de goma sobre la tija superior de la horquilla para suprimir las tensiones mecánicas.
– Apretar el tornillo ❸.
Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

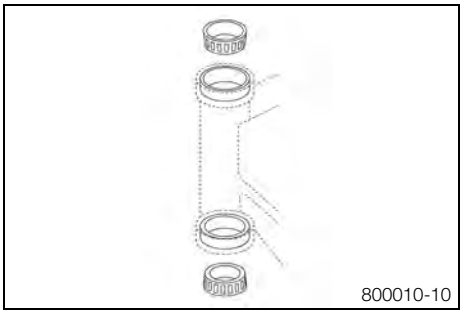
– Apretar los tornillos ❷.
Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Colocar el respiradero del depósito de combustible ❶.

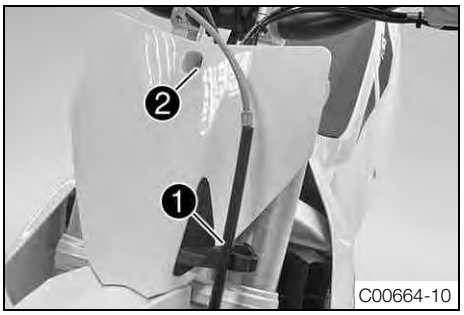
Trabajo posterior
– Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (☛ pág. 40)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

11.13 Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección



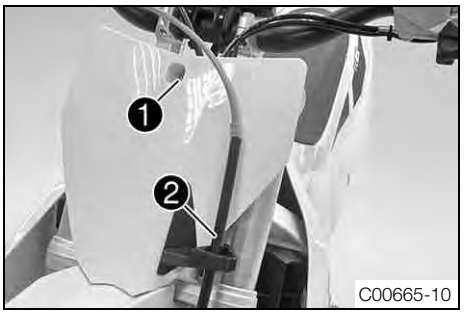
– Desmontar la tija inferior de la horquilla. (pág. 37)
– Montar la tija inferior de la horquilla. (pág. 38)

11.14 Desmontar la placa portanúmeros



– Extraer el tubo del freno ❶ de la guía del tubo del freno.
– Retirar el tornillo ❷. Desmontar la placa portanúmeros.

11.15 Montar la placa portanúmeros



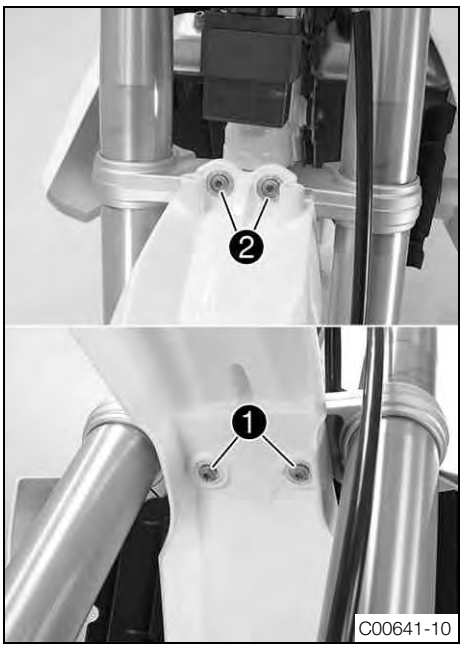
– Colocar la placa portanúmeros en su posición. Montar el tornillo ❶ y apretarlo.
  Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

  ✓ Los talones de sujeción se encajan.
– Posicionar el tubo del freno ❷ en la guía del tubo del freno.

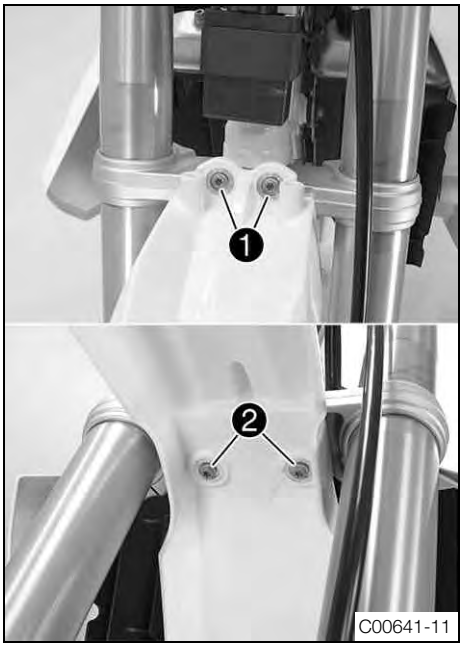
11.16 Desmontar el guardabarros delantero

Trabajo previo
– Desmontar la placa portanúmeros. (pág. 41)



Trabajo principal
– Retirar los tornillos ❶ y ❷. Desmontar el guardabarros delantero.

11.17 Montar el guardabarros delantero



Trabajo principal

– Colocar el guardabarros delantero en su posición. Montar y apretar los tornillos ❶ y ❷.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

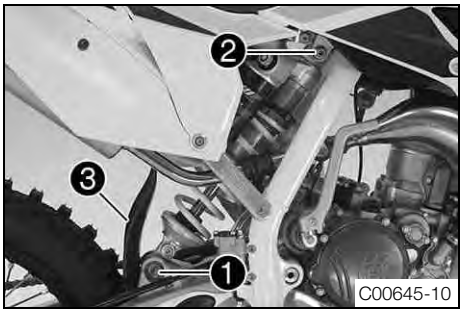
Trabajo posterior

– Montar la placa portanúmeros. (☛ pág. 41)

11.18 Desmontar el amortiguador

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)

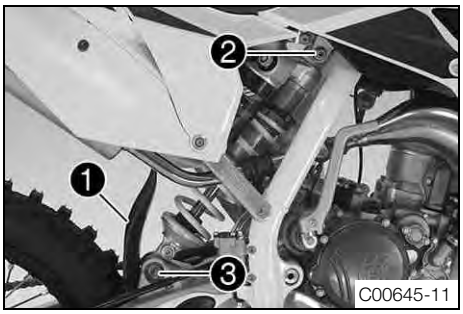


Trabajo principal

– Retirar el tornillo ❶ y bajar la rueda trasera con el basculante hasta justo antes de que la rueda trasera deje de poderse girar. Fijar la rueda trasera en esta posición.

– Soltar el tornillo ❷, empujar hacia un lado la protección contra salpicaduras ❸ y desmontar el amortiguador.

11.19 Montar el amortiguador



Trabajo principal

– Presionar la protección contra salpicaduras ❶ hacia el lado y colocar el amortiguador. Montar el tornillo ❷ y apretarlo.

Prescripción

Tornillo superior del amortiguador	M12	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Montar el tornillo ❸ y apretarlo.

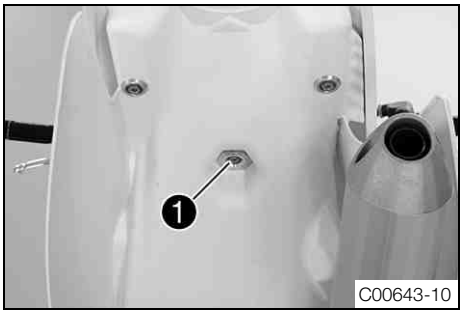
Prescripción

Tornillo inferior del amortiguador	M12	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

11.20 Desmontar el asiento

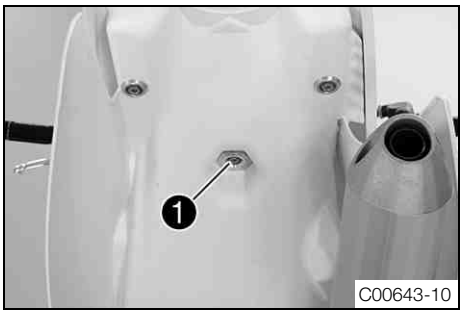


– Retirar el tornillo ❶. Levantar la parte trasera del asiento, desplazarlo hacia atrás y desmontarlo hacia arriba.

11.21 Montar el asiento



– Enganchar la parte delantera del asiento en el casquillo de collarín del depósito de combustible, bajarlo en la parte trasera y desplazarlo al mismo tiempo hacia delante.
– Asegurarse que el asiento queda bien encastrado en su posición.

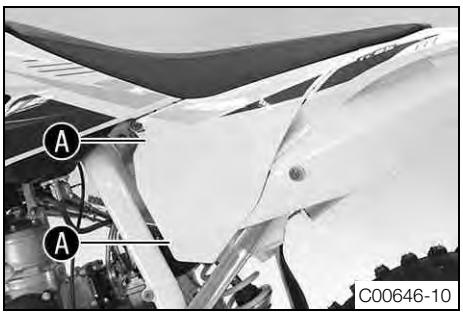


– Montar el tornillo ❶ de sujeción del asiento y apretarlo.

Prescripción

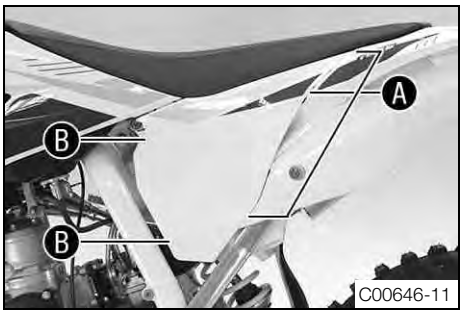
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

11.22 Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire



– Extraer lateralmente la tapa de la caja del filtro de aire en la zona Ⓐ y desmontarla hacia delante.

11.23 Montar la tapa de la caja del filtro de aire



– Enganchar la tapa de la caja del filtro de aire por la zona trasera Ⓐ y enclavarla por la zona delantera Ⓑ.

11.24 Desmontar el filtro de aire

Indicación

Daños en el motor El aire de aspiración no filtrado influye negativamente sobre la durabilidad del motor.

– El vehículo no debe ponerse nunca en marcha sin el filtro de aire, puesto que podría entrar polvo y suciedad al interior del motor y ocasionar un alto nivel de desgaste.

Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Trabajo previo

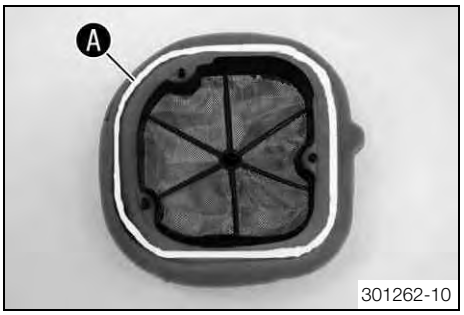
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (☛ pág. 43)



Trabajo principal

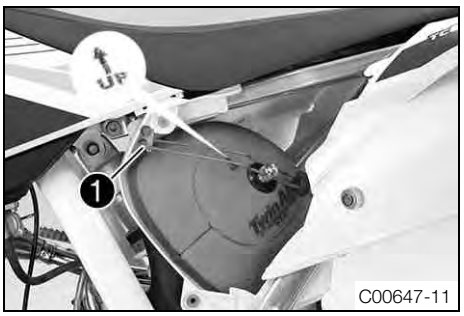
– Desenganchar el estribo de sujeción del filtro de aire ❶ y bascularlo hacia un lado. Desmontar el filtro de aire con el soporte del filtro.
– Extraer el filtro de aire de su soporte.

11.25 Montar el filtro de aire



Trabajo principal

– Montar un filtro de aire limpio en el soporte del filtro.
– Engrasar el filtro de aire en la zona Ⓐ.



– Introducir ambas piezas conjuntamente, colocarlas en su posición y fijarlas con el estribo de sujeción del filtro de aire ❶.

✓ La flecha de la marca **UP** mira hacia arriba.

Información

Si el filtro de aire no está montado correctamente, podría penetrar polvo y suciedad al interior del motor, provocando una avería.

Trabajo posterior

– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (☛ pág. 43)

11.26 Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire

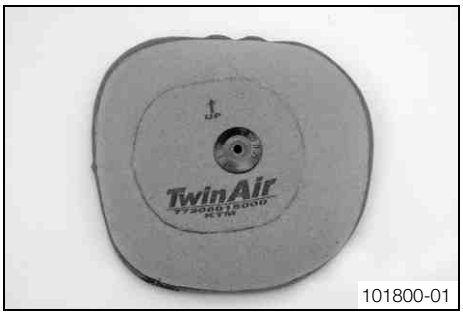
Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información

No limpiar el filtro de aire con gasolina ni petróleo, ya que estas sustancias son agresivas para la espuma.



Trabajo previo
- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (☛ pág. 43)
- Desmontar el filtro de aire. 🔧 (☛ pág. 44)

Trabajo principal
- Lavar a fondo el filtro de aire en un líquido de limpieza especial y dejarlo secar bien.

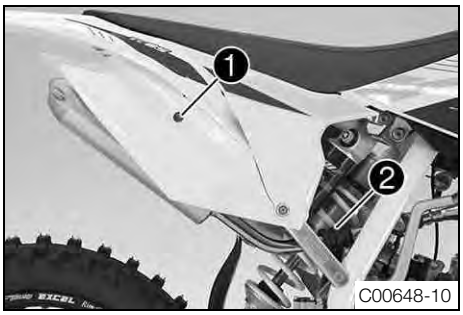
Información
Oprimir sólo ligeramente el filtro de aire, no exprimirlo.

- Engrasar el filtro de aire seco con aceite de alta calidad para filtros.
- Limpiar la caja del filtro de aire.
- Comprobar que la tubuladura de aspiración esté en buen estado y bien sujeta.

Trabajo posterior
- Montar el filtro de aire. 🔧 (☛ pág. 44)
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (☛ pág. 43)

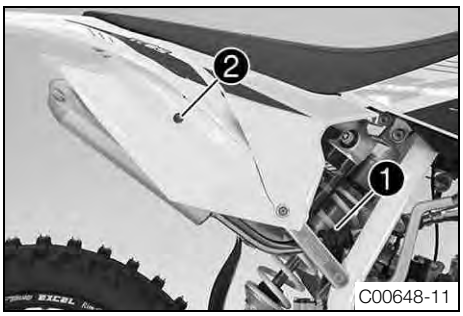
11.27 Desmontar el silenciador

Advertencia
Peligro de quemaduras El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.
- Esperar a que se enfríe el equipo de escape. No tocar las piezas calientes.



- Retirar el tornillo ❶.
- Extraer del colector el manguito de goma ❷ del silenciador.

11.28 Montar el silenciador



- Montar el silenciador con el manguito de goma ❶.
- Montar el tornillo ❷ y apretarlo.

  Prescripción

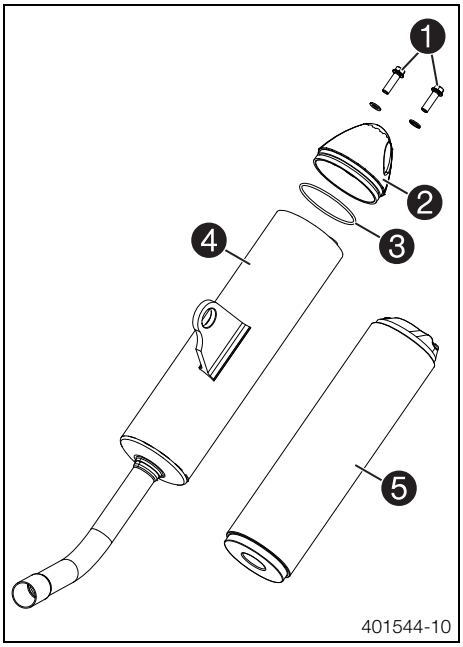
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

11.29 Sustituir el relleno de fibra de vidrio del silenciador 🔧

Advertencia
Peligro de quemaduras El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.
- Esperar a que se enfríe el equipo de escape. No tocar las piezas calientes.

Información
Con el tiempo, las fibras del vellón de fibra de vidrio se desvanecen, es decir, el silenciador "se quema".
Con ello, además de aumentar el nivel de ruidos, se modifica también la característica de potencia del vehículo.

Trabajo previo
- Desmontar el silenciador. (☛ pág. 45)



Trabajo principal

– Retirar los tornillos ❶. Quitar el tapón final ❷ con la junta tórica ❸ y el tubo exterior ❹.
– Desmontar el relleno de fibra de vidrio ❺ del tubo interior.
– Limpiar las piezas que se vayan a volver a montar.
– Montar un relleno de fibra de vidrio nuevo ❺ en el tubo interior.
– Colocar el tubo exterior ❹ sobre el tubo interior con el nuevo relleno de fibra de vidrio.
– Insertar el tapón final ❷ con la junta tórica ❸ en el tubo exterior.
– Montar y apretar los tornillos ❶ con las arandelas dentadas.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Trabajo posterior

– Montar el silenciador. (☛ pág. 45)

11.30 Desmontar el depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El carburante es fácilmente inflamable.

– No repostar el vehículo en la cercanía de llamas abiertas o de cigarrillos encendidos y parar siempre el motor para repostar. Asegurarse de que el combustible no puede derramarse sobre las piezas calientes del vehículo. Recoger inmediatamente el combustible derramado.
– El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si está demasiado lleno. Observar las indicaciones relativas al depósito de combustible.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el combustible entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No inhalar los vapores del combustible. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de combustible, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de combustible. Guardar el combustible correctamente en un recipiente adecuado y mantenerlo fuera del alcance de los niños.



Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (☛ pág. 43)

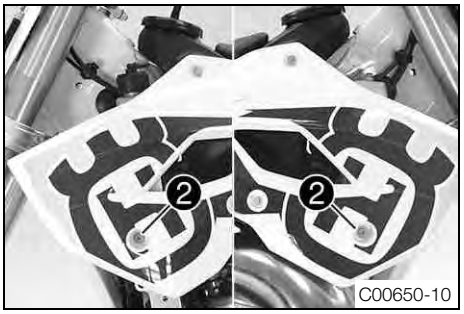
Trabajo principal

– Cerrar el grifo de la gasolina.
– Desmontar la manguera de combustible.

Información

Por la manguera de combustible podrían salir restos de combustible.

– Retirar el tornillo ❶.
– Soltar la manguera del respiradero del depósito de combustible.



– Retirar los tornillos ❷.
– Extraer el depósito de combustible por arriba.

11.31 Montar el depósito de combustible

Peligro

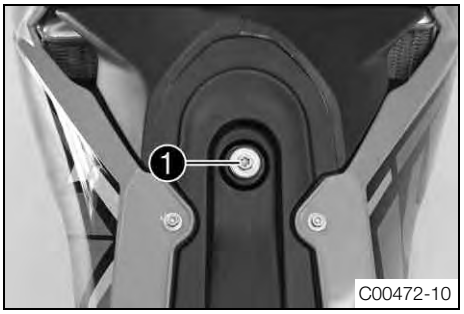
Peligro de incendio El carburante es fácilmente inflamable.

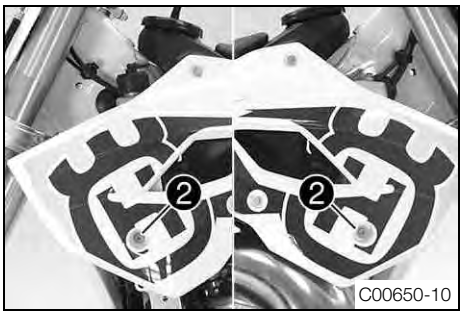
– No repostar el vehículo en la cercanía de llamas abiertas o de cigarrillos encendidos y parar siempre el motor para repostar. Asegurarse de que el combustible no puede derramarse sobre las piezas calientes del vehículo. Recoger inmediatamente el combustible derramado.
– El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si está demasiado lleno. Observar las indicaciones relativas al depósito de combustible.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el combustible entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No inhalar los vapores del combustible. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de combustible, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de combustible. Guardar el combustible correctamente en un recipiente adecuado y mantenerlo fuera del alcance de los niños.





Trabajo principal

– Colocar el depósito de combustible en su posición.
– Asegurarse de que no queda aprisionado ni puede deteriorarse ningún cable eléctrico ni cable bowden.
– Conectar la manguera de combustible.
– Montar el tornillo ❶ y apretarlo.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Montar y apretar los tornillos ❷.

Prescripción

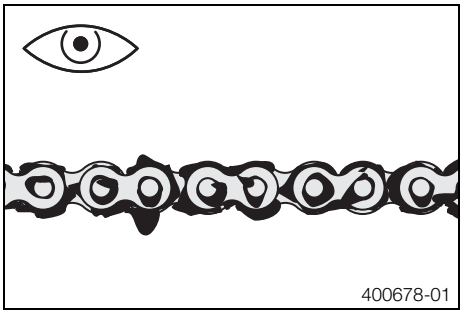
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Colocar el respiradero del depósito de combustible.

Trabajo posterior

– Montar el asiento. (☛ pág. 43)

11.32 Controlar la suciedad de la cadena



– Comprobar si hay suciedad patente sobre la cadena.
  » Si la cadena está muy sucia:
    – Limpiar la cadena. (☛ pág. 48)

11.33 Limpiar la cadena

Advertencia
Peligro de accidente Los lubricantes disminuyen la adherencia de los neumáticos a la calzada.

– Eliminar los restos de lubricante utilizando un producto de limpieza adecuado.

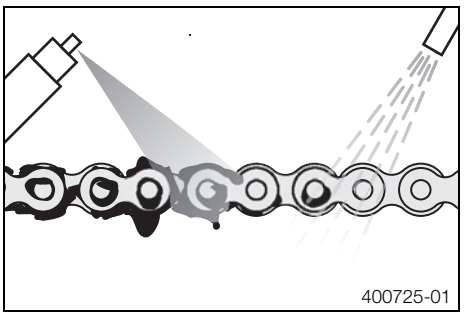
Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.

– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.

Advertencia
Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información
La duración de la cadena depende en gran medida de su conservación.



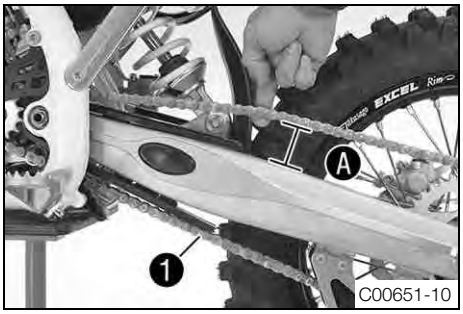
– Limpiar periódicamente la cadena y rociarla a continuación con un spray para cadenas.

11.34 Controlar la tensión de la cadena

Advertencia
Peligro de accidente Peligro debido a una tensión inadecuada en la cadena.

– Si la cadena está demasiado tensada, los componentes de la transmisión secundaria (cadena, piñón de la cadena, corona de la cadena, cojinete de la caja de cambios y de la rueda trasera) padecerán una carga adicional. Además de desgaste prematuro, en casos extremos también podrían romperse la cadena o el árbol secundario de la caja de cambios. Por lo contrario, si la cadena está demasiado floja, podría salirse del piñón o la corona de la cadena y bloquear la rueda trasera o dañar el motor. Comprobar que la tensión de la cadena sea correcta y, si fuera necesario, ajustarla.

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)



Trabajo principal

– Oprimir la cadena hacia arriba en el extremo de la pieza de deslizamiento de la cadena y calcular la tensión de la cadena Ⓐ.

Información

La sección inferior de la cadena ❶ tiene que estar tensada.
Las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea; repetir la medición en varios puntos de la cadena.

Tensión de la cadena	55… 58 mm (2,17… 2,28 in)

» Si la tensión de la cadena no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la tensión de la cadena. (☛ pág. 49)

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

11.35 Ajustar la tensión de la cadena

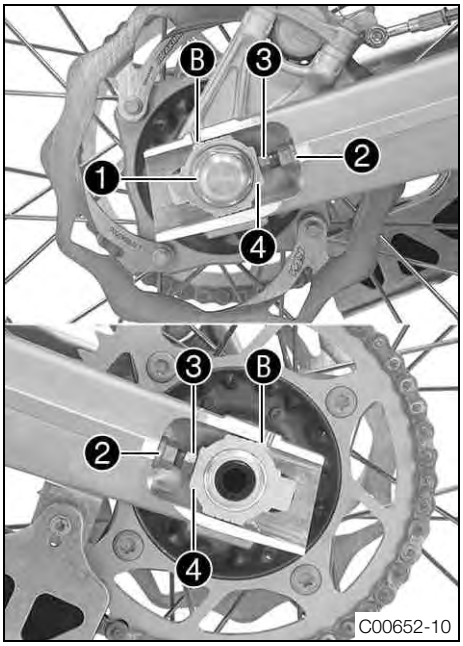
Advertencia

Peligro de accidente Peligro debido a una tensión inadecuada en la cadena.

– Si la cadena está demasiado tensada, los componentes de la transmisión secundaria (cadena, piñón de la cadena, corona de la cadena, cojinete de la caja de cambios y de la rueda trasera) padecerán una carga adicional. Además de desgaste prematuro, en casos extremos también podrían romperse la cadena o el árbol secundario de la caja de cambios. Por lo contrario, si la cadena está demasiado floja, podría salirse del piñón o la corona de la cadena y bloquear la rueda trasera o dañar el motor. Comprobar que la tensión de la cadena sea correcta y, si fuera necesario, ajustarla.

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)
– Controlar la tensión de la cadena. (☛ pág. 48)



Trabajo principal

– Soltar la tuerca ❶.
– Soltar las tuercas ❷.
– Ajustar la tensión de la cadena girando los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha.

Prescripción

Tensión de la cadena	55… 58 mm (2,17… 2,28 in)
Girar los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha de modo que las marcas en los tensores de la cadena a la izquierda y a la derecha se encuentren en la misma posición respecto a las marcas de referencia Ⓑ. Con ello, la rueda trasera está bien alineada.	

– Apretar las tuercas ❷.
– Asegurarse de que los tensores de la cadena ❹ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ❸.
– Apretar la tuerca ❶.

Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)

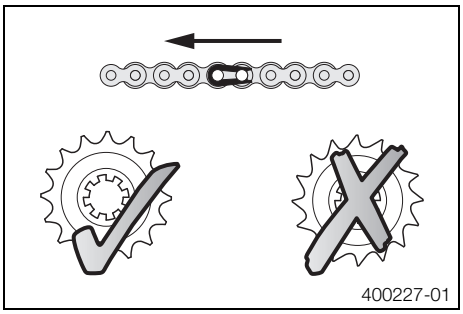
Información

Gracias a la amplia gama de ajuste de los tensores de la cadena (32 mm (1,18 in)), es posible conducir con diferentes desmultiplicaciones secundarias sin modificar la longitud de la cadena.
Los tensores de la cadena ❹ pueden girarse 180°.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

11.36 Controlar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena


400227-01

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)

Trabajo principal

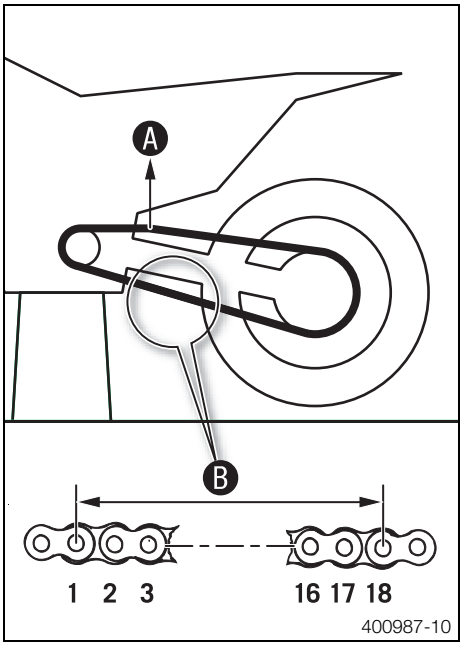
– Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.

– Controlar el desgaste de la corona y el piñón de la cadena.

» Si la corona o el piñón de la cadena están desgastados:

– Sustituir el juego de transmisión. 🔧

Información
El piñón, la corona y la cadena tienen que sustituirse siempre conjuntamente.



400987-10

– Tirar de la parte superior de la cadena con la fuerza indicada Ⓐ.

Prescripción

Fuerza para medir el desgaste de la cadena	10… 15 kg (22… 33 lb.)

– Medir la separación Ⓑ entre 18 eslabones de la cadena en la sección inferior de la cadena.

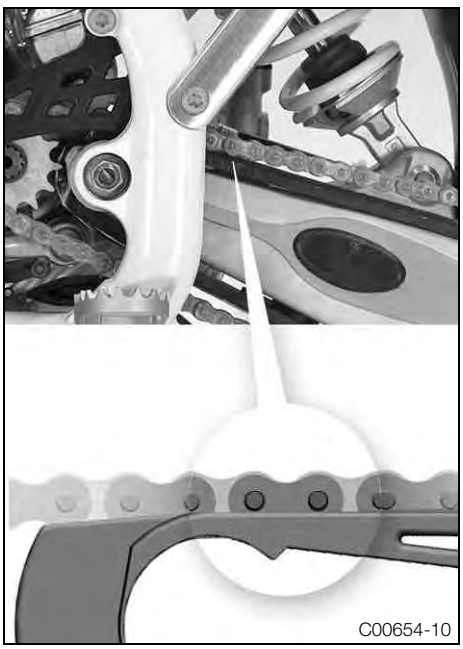
Información
Las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea; repetir la medición en varios puntos de la cadena.

Separación máxima Ⓑ en el punto más largo de la cadena	219 mm (8,62 in)

» Si la separación Ⓑ es mayor que la cota indicada:

– Sustituir el juego de transmisión. 🔧

Información
Siempre que se monte una cadena nueva, hay que sustituir al mismo tiempo la corona y el piñón de la cadena.
Las cadenas nuevas se desgastan más rápidamente si se colocan sobre una corona o un piñón antiguos, desgastados.


C00654-10

– Controlar el desgaste de la protección contra el deslizamiento de la cadena.

» Si el borde inferior de los bulones de la cadena se encuentra a la altura o por debajo de la protección contra el deslizamiento de la cadena:

– Sustituir la protección contra el deslizamiento de la cadena. 🔧

– Comprobar que la protección contra el deslizamiento de la cadena esté colocada firmemente.

» Si la protección contra el deslizamiento de la cadena está suelta:

– Apretar la protección contra el deslizamiento de la cadena.

Prescripción

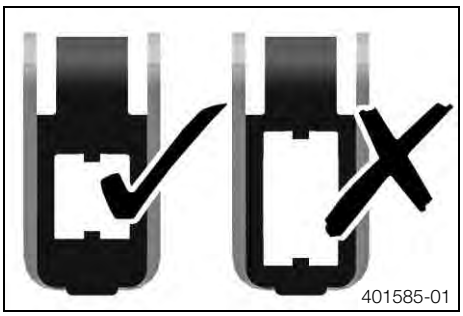
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)


C00653-10

– Controlar el desgaste de la pieza de deslizamiento de la cadena.
  » Si el borde inferior de los bulones de la cadena se encuentra a la altura o por debajo de la pieza de deslizamiento de la cadena:
    – Sustituir la pieza de deslizamiento de la cadena.
– Comprobar que la pieza de deslizamiento de la cadena esté colocada firmemente.
  » Si la pieza de deslizamiento de la cadena está suelta:
    – Apretar la pieza de deslizamiento de la cadena.

    Prescripción

Tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)


401585-01

– Controlar el desgaste de la guía de la cadena.

Información
El desgaste puede verse en la parte delantera de la guía de la cadena.

  » Si la parte oscura de la guía de la cadena está desgastada:
    – Sustituir la guía de la cadena.


C00655-01

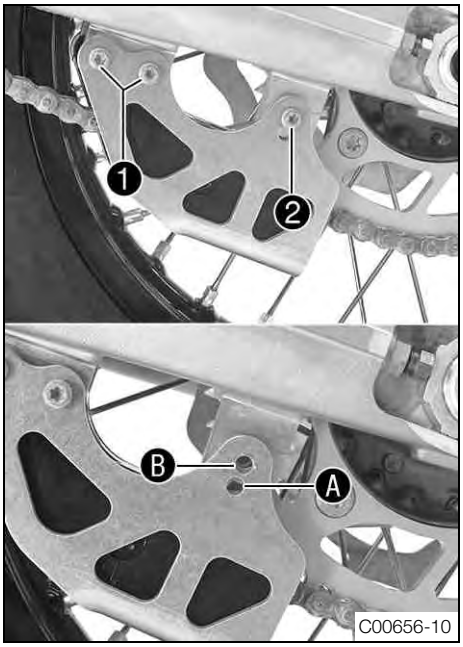
– Comprobar que la guía de la cadena esté colocada firmemente.
  » Si la guía de la cadena está suelta:
    – Apretar la guía de la cadena.

    Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Trabajo posterior
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

11.37 Ajustar la guía de la cadena



– Soltar los tornillos ❶. Retirar el tornillo ❷. Bascular la guía de la cadena hacia abajo.

Condición

Número de dientes: ≤ 44 dientes

– Introducir el casquillo de collarín en el taladro Ⓐ. Colocar la guía de la cadena en su posición.
– Montar el tornillo ❷ y apretarlo. Apretar el tornillo ❶.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Condición

Número de dientes: ≥ 45 dientes

– Introducir el casquillo de collarín en el taladro Ⓑ. Colocar la guía de la cadena en su posición.
– Montar el tornillo ❷ y apretarlo. Apretar el tornillo ❶.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

11.38 Controlar el chasis



– Controlar si el chasis está agrietado y deformado.
» Si el chasis está agrietado o deformado a causa de una fuerza mecánica:
– Sustituir el chasis.

Información
Si el chasis ha resultado dañado a causa de una fuerza mecánica, se deberá sustituir siempre. Husqvarna no permite reparar el chasis.

11.39 Controlar el basculante



– Controlar si el basculante está deteriorado, agrietado y deformado.
» Si el basculante está deteriorado, agrietado o deformado:
– Sustituir el basculante.

Información
Un basculante dañado debe sustituirse siempre. Husqvarna no permite reparar el basculante.

11.40 Controlar el tendido del cable bowden del acelerador

Advertencia
Peligro de lesiones El cable bowden del acelerador podría salirse de la guía, provocando que la corredera del gas dejara de cerrarse e impidiendo que pudiera controlarse la velocidad.

– Comprobar siempre que el cable bowden del acelerador esté tendido correctamente y que la holgura sea correcta.

Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (☛ pág. 43)
– Desmontar el depósito de combustible. (☛ pág. 46)



Trabajo principal

– Controlar el tendido del cable bowden del acelerador.

El cable bowden del acelerador debe pasar el lado izquierdo, por encima del soporte del depósito de combustible, hacia el carburador.

» Si el tendido del cable bowden del acelerador no es conforme con las especificaciones:

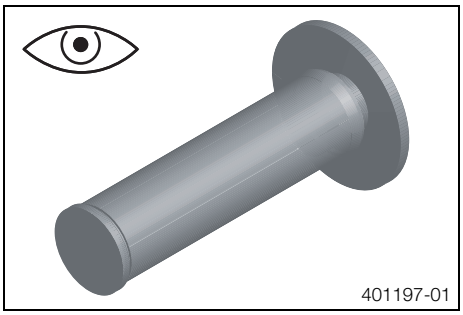
– Corregir el tendido del cable bowden del acelerador.

Trabajo posterior

– Montar el depósito de combustible. (☛ pág. 47)

– Montar el asiento. (☛ pág. 43)

11.41 Controlar la empuñadura de goma



– Controlar que las empuñaduras de goma del manillar no estén deterioradas ni desgastadas y que estén bien sujetas.

» Si una empuñadura de goma está deteriorada, desgastada o suelta:

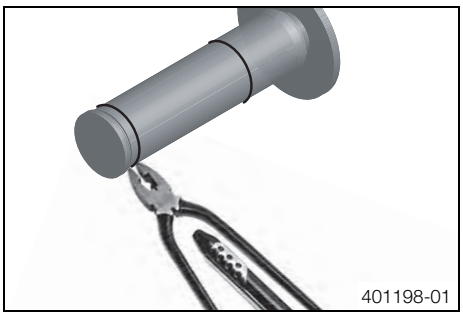
– Sustituir y asegurar la empuñadura de goma.

Adhesivo de la empuñadura de goma (00062030051) (☛ pág. 92)

11.42 Asegurar adicionalmente la empuñadura de goma

Trabajo previo

– Controlar la empuñadura de goma. (☛ pág. 53)



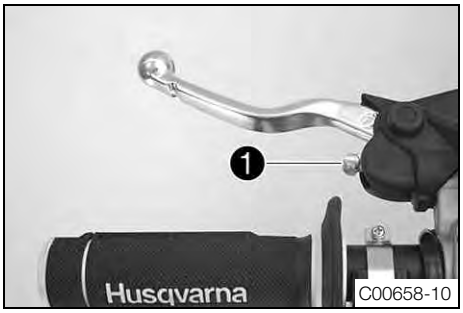
Trabajo principal

– Asegurar la empuñadura de goma con alambre de sujeción en dos puntos.

Alambre de sujeción (54812016000)
Alicates para retorcer alambre (U6907854)

✓ Los extremos retorcidos del alambre miran en dirección opuesta a la palma de las manos y están doblados hacia la empuñadura de goma.

11.43 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague

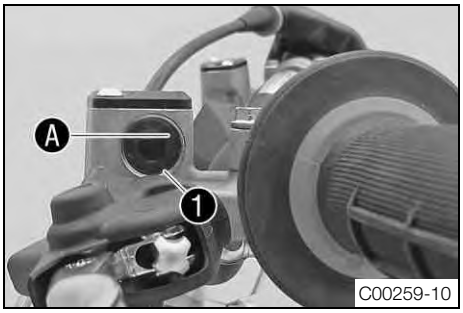


– Adaptar la posición básica de la maneta del embrague al tamaño de la mano del conductor, girando el tornillo de ajuste ❶.

Información
Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del embrague se separa del manillar.
Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del embrague se acerca al manillar.
La gama de ajuste del tornillo es limitada.
Girar el tornillo de ajuste solo con la mano y sin forzarlo.
No realizar los ajustes durante la conducción.

11.44 Controlar el nivel de líquido del embrague hidráulico

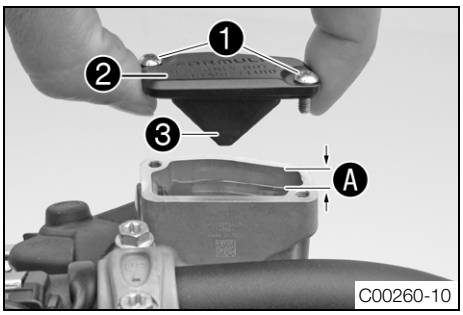
Información
El nivel de líquido del embrague aumenta a medida que se desgastan los forros del embrague.



– Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Controlar el nivel de líquido en la mirilla ❶.
  » Si el nivel de líquido ha descendido de la marca Ⓐ en la mirilla:
    – Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico. (☛ pág. 54)

11.45 Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico

Información
El nivel de líquido del embrague aumenta a medida que se desgastan los forros del embrague.



– Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Corregir el nivel de líquido hasta la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ (nivel de líquido debajo del borde superior del depósito)	4 mm (0,16 in)

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (☛ pág. 90)

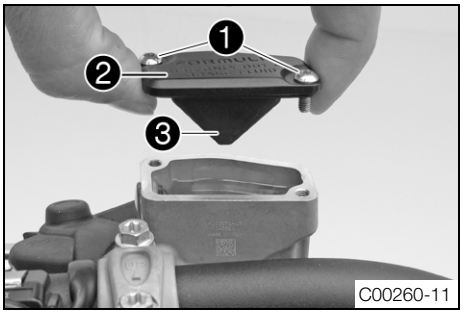
– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

Información
Limpiar inmediatamente con agua los excesos o derrames de líquido de frenos.

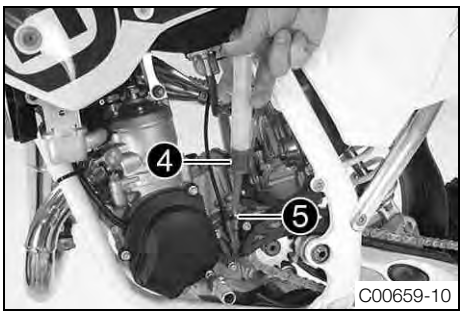
11.46 Cambiar el líquido del embrague hidráulico 🔧

Advertencia
Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.



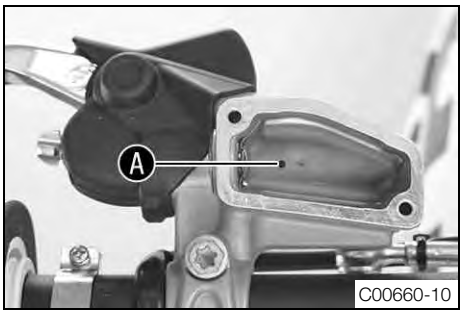
– Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos 1.
– Desmontar la tapa 2 con la membrana 3.



– Llenar la jeringa de purga de aire 4 con el líquido adecuado.

Jeringa para purga de aire (50329050000)
Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (☛ pág. 90)

– Desmontar el tornillo de purga de aire 5 del cilindro receptor del embrague y montar la jeringa de purga de aire 4.



– Inyectar líquido en el sistema solamente hasta que el líquido salga sin burbujas por la abertura A del cilindro emisor.
– Durante esta operación, aspirar líquido del depósito de reserva del cilindro emisor, para evitar que rebose.
– Desmontar la jeringa de purga de aire. Montar el tornillo de purga de aire y apretarlo.
– Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.

  Prescripción

Nivel de líquido por debajo del borde superior del depósito	4 mm (0,16 in)

– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

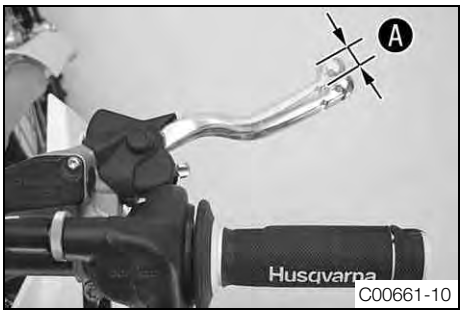
12 EQUIPO DE FRENOS

12.1 Comprobar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano

Advertencia

Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si no existe carrera en vacío en la maneta del freno de mano, el sistema hidráulico ejerce presión continua sobre el freno delantero. El freno delantero podría sobrecalentarse y dejar de funcionar. Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno como se indica en estas instrucciones.



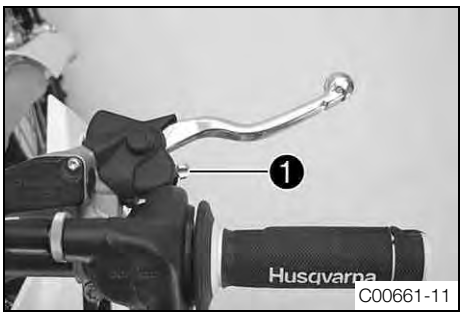
– Empujar la maneta del freno de mano hacia delante y comprobar la carrera en vacío Ⓐ.

Carrera en vacío en la maneta de freno de mano	≥ 3 mm (≥ 0,12 in)

» Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:

– Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (☛ pág. 56)

12.2 Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano



– Comprobar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (☛ pág. 56)
– Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano con el tornillo de ajuste Ⓑ.

Información

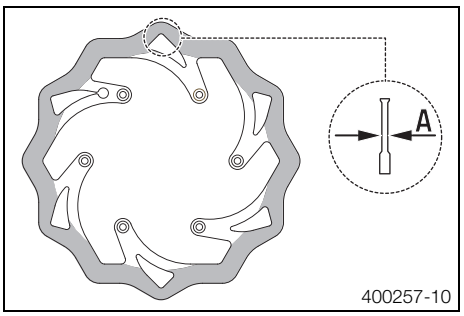
Girando el tornillo de ajuste en sentido horario se reduce la carrera en vacío. El punto de resistencia se aleja del manillar.
Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario se aumenta la carrera en vacío. El punto de resistencia se acerca al manillar.
La gama de ajuste del tornillo es limitada.
Girar el tornillo de ajuste solo con la mano y sin forzarlo.
No realizar los ajustes durante la conducción.

12.3 Controlar los discos de freno

Advertencia

Peligro de accidente Reducción en la fuerza de frenado debido al desgaste de los discos de freno.

– Sustituir inmediatamente los discos de freno desgastados. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)



– Medir el espesor de los discos de freno delante y detrás, en varios puntos del disco, y comprobar la cota Ⓐ.

Información

A causa del desgaste disminuye el espesor del disco de freno en la superficie de apoyo de las pastillas.

Discos de freno - límite de desgaste	
Delante	2,5 mm (0,098 in)
Detrás	3,5 mm (0,138 in)

» Si el espesor del disco de freno es inferior al valor prescrito:

– Cambiar el disco de freno.

– Comprobar si los discos de freno de la rueda delantera y trasera están deteriorados, agrietados o deformados.

» Si el disco de freno está deteriorado, agrietado o deformado:

– Cambiar el disco de freno.

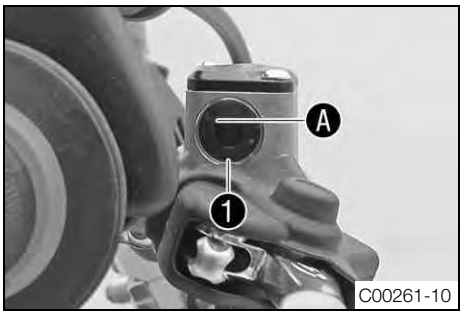
12.4 Controlar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera

Advertencia
Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si el nivel de líquido de frenos desciende de la marca o del valor especificado, significa que hay una fuga en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están completamente gastadas. Controlar el equipo de frenos, no continuar conduciendo. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)



– Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla 1.
  » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca A:
    – Completar el líquido de frenos de la rueda delantera. (☛ pág. 57)

12.5 Completar el líquido de frenos de la rueda delantera

Advertencia
Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si el nivel de líquido de frenos desciende de la marca o del valor especificado, significa que hay una fuga en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están completamente gastadas. Controlar el equipo de frenos, no continuar conduciendo. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos puede originar irritaciones en contacto con la piel.

– Impedir que entre en contacto con la piel o los ojos, mantenerlo fuera del alcance de los niños.
– Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
– En caso de contacto del líquido de frenos con los ojos, lavar con abundante agua y buscar ayuda médica.

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

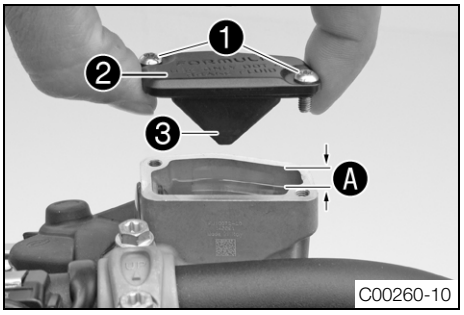
– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información
No utilizar nunca líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona, y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y los tubos de freno no están concebidos para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No permita que el líquido de frenos entre en contacto con piezas pintadas del vehículo: el líquido de frenos ataca la pintura.
Utilice solamente líquido de frenos limpio, procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Trabajo previo
– Controlar las pastillas del freno delantero. (☛ pág. 58)



Trabajo principal

– Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos 1.
– Desmontar la tapa 2 con la membrana 3.
– Rellenar líquido de frenos hasta la cota A.

Prescripción

Cota A (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (☛ pág. 90)

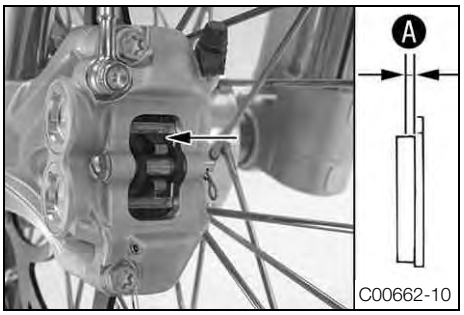
– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

Información
Limpiar inmediatamente con agua los excesos o derrames de líquido de frenos.

12.6 Controlar las pastillas del freno delantero

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado con pastillas de freno desgastadas.

– Sustituir inmediatamente las pastillas de freno gastadas. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)



– Controlar el espesor mínimo de las pastillas de freno A.

Espesor mínimo de las pastillas de freno A	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:
– Sustituir las pastillas del freno delantero. 🔧 (☛ pág. 58)

– Controlar si las pastillas de freno están dañadas o agrietadas.
» En caso de detectar daños o grietas:
– Sustituir las pastillas del freno delantero. 🔧 (☛ pág. 58)

12.7 Sustituir las pastillas del freno delantero 🔧

Advertencia
Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Los trabajos de mantenimiento y reparación deben realizarse correctamente. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos puede originar irritaciones en contacto con la piel.

– Impedir que entre en contacto con la piel o los ojos, mantenerlo fuera del alcance de los niños.
– Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
– En caso de contacto del líquido de frenos con los ojos, lavar con abundante agua y buscar ayuda médica.

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.

– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.

12 EQUIPO DE FRENOS

Advertencia

Peligro de accidente El uso de pastillas de freno no homologadas afecta a la eficacia del frenado.

– Las pastillas de freno que se venden en las tiendas de accesorios no suelen estar verificadas y homologadas para los vehículos Husqvarna. La estructura y el valor de fricción de las pastillas de freno, así como su fuerza de frenado, podrían diferir notablemente de los de las pastillas de freno originales de Husqvarna. Si se utilizan pastillas de freno diferentes a las equipadas de manera original, no puede garantizarse la conformidad con la homologación original. En ese caso, el vehículo dejará de ser conforme con su estado original y la garantía quedará invalidada.

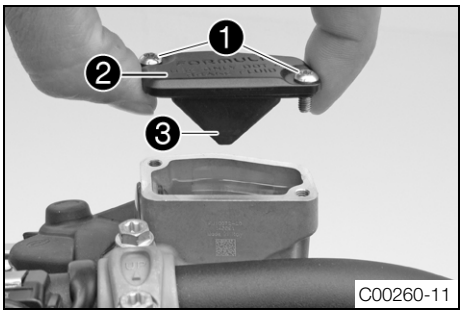
Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

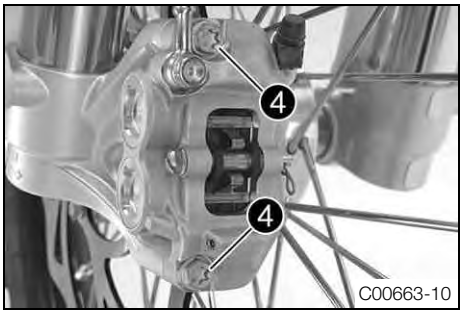
– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información

No utilizar nunca líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona, y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y los tubos de freno no están concebidos para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No permita que el líquido de frenos entre en contacto con piezas pintadas del vehículo: el líquido de frenos ataca la pintura.
Utilice solamente líquido de frenos limpio, procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



– Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.

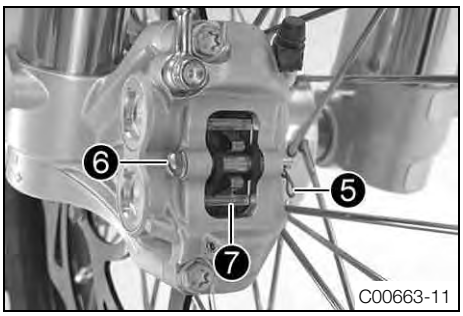


(TC 85 17/14)

– Retirar los tornillos ❹.
– Oprimir las pastillas de freno ladeando ligeramente la pinza del freno sobre el disco de freno. Extraer la pinza de freno del disco de freno hacia atrás con cuidado.
– Oprimir el pistón de freno en su posición básica y asegurarse de que no rebosa líquido de frenos del depósito de líquido de frenos; aspirarlo en caso necesario.

(TC 85 19/16)

– Soltar los tornillos ❹ y los casquillos distanciadores.
– Oprimir las pastillas de freno ladeando ligeramente la pinza del freno sobre el disco de freno. Extraer la pinza de freno del disco de freno hacia atrás con cuidado.
– Oprimir el pistón de freno en su posición básica y asegurarse de que no rebosa líquido de frenos del depósito de líquido de frenos; aspirarlo en caso necesario.



– Retirar el pasador elástico ❺.
– Extraer los pernos ❻.
– Extraer el muelle de retención ❼ y retirar las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza del freno.
– Colocar las pastillas de freno.

Información

Sustituir siempre todas las pastillas de freno.

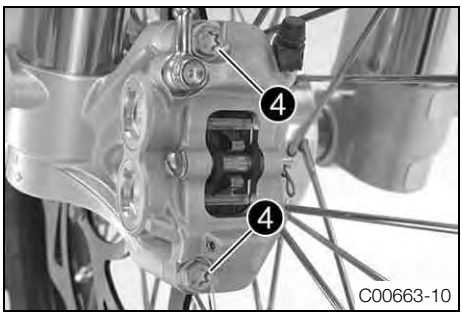
– Posicionar el muelle de retención ❼.
– Montar el perno ❻.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Montar el pasador elástico ❺.

Información
A fin de facilitar el montaje del perno, presionar los muelles de retención hacia abajo.
Asegurarse de la posición correcta de los muelles de retención.



(TC 85 17/14)

– Colocar la pinza del freno. Montar los tornillos 4, pero no apretarlos todavía a fondo.
– Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia. Fijar la maneta del freno de mano en posición accionada.
  ✓ La pinza del freno queda alineada.
– Apretar los tornillos 4.

  Prescripción

Tornillo de la pinza del freno	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Retirar la fijación de la maneta del freno de mano.

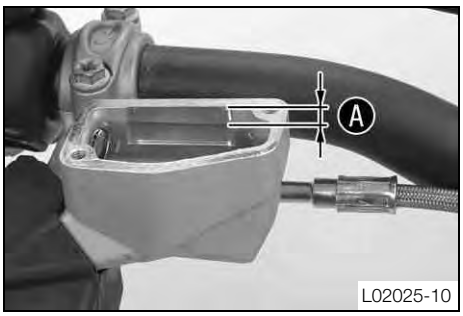
(TC 85 19/16)

– Colocar la pinza del freno. Montar los tornillos 4 con los casquillos distanciadores, pero no apretarlos aún a fondo.
– Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia. Fijar la maneta del freno de mano en posición accionada.
  ✓ La pinza del freno queda alineada.
– Apretar los tornillos 4.

  Prescripción

Tornillo de la pinza del freno	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Retirar la fijación de la maneta del freno de mano.



– Rellenar líquido de frenos hasta la cota A.

  Prescripción

Cota A (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (☛ pág. 90)

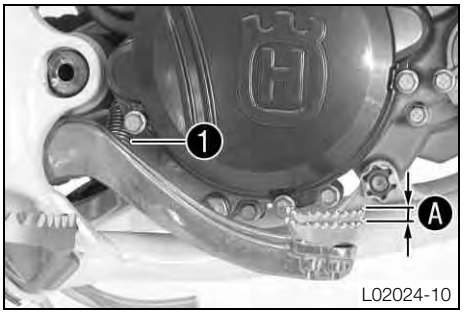
– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

Información
Limpiar inmediatamente con agua los excesos o derrames de líquido de frenos.

12.8 Controlar la carrera en vacío del pedal del freno

Advertencia
Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el sistema hidráulico ejerce presión continua sobre el freno trasero. El freno trasero podría sobrecalentarse y dejar de funcionar. Ajustar la carrera en vacío del pedal del freno como se indica en estas instrucciones.



– Desenganchar el muelle ❶.
– Mover el pedal del freno de un lado a otro entre el tope final y el punto de contacto con el pistón del cilindro del freno trasero, y controlar la carrera en vacío Ⓐ.

Prescripción

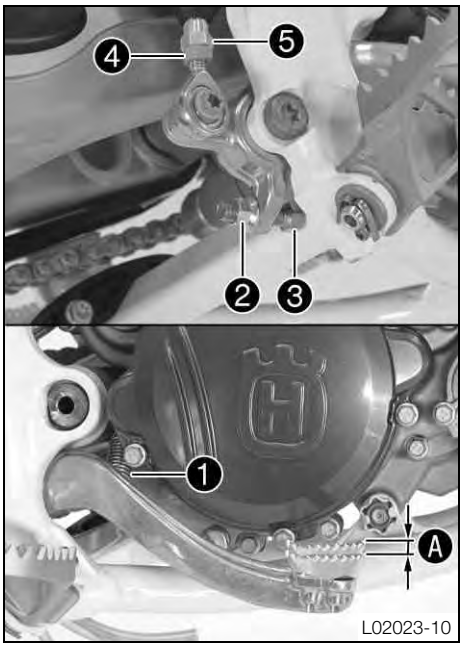
Carrera en vacío del pedal del freno	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

» Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:
  – Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🔧 (☛ pág. 61)
– Enganchar el muelle ❶.

12.9 Ajustar la posición básica del pedal del freno 🔧

Advertencia
Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el sistema hidráulico ejerce presión continua sobre el freno trasero. El freno trasero podría sobrecalentarse y dejar de funcionar. Ajustar la carrera en vacío del pedal del freno como se indica en estas instrucciones.



– Desenganchar el muelle ❶.
– Soltar la tuerca ❹ y girarla con el vástago de presión ❺ para ajustar la carrera en vacío máxima.
– Para adaptar individualmente la posición básica del pedal del freno, soltar la tuerca ❷ y girar el tornillo ❸ en el sentido deseado.

Información
La gama de ajuste del tornillo es limitada.

– Girar el vástago de presión ❺ para obtener una carrera en vacío Ⓐ. En caso necesario, adaptar la posición básica del pedal del freno.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

– Sujetar el tornillo ❸ y apretar la tuerca ❷.

Prescripción

Tuerca del tope del pedal del freno	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Sujetar el vástago de apriete ❺ y apretar la tuerca ❹.

Prescripción

Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Enganchar el muelle ❶.

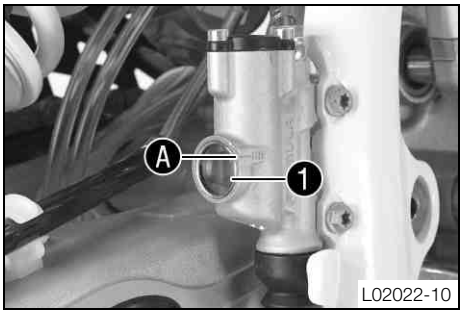
12.10 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero

Advertencia
Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si el nivel de líquido de frenos desciende de la marca o del valor especificado, significa que hay una fuga en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están completamente gastadas. Controlar el equipo de frenos, no continuar conduciendo. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)



– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla ❶.
  » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca Ⓐ:
    – Completar el líquido de frenos de la rueda trasera. 🔧 (☛ pág. 62)

12.11 Completar el líquido de frenos de la rueda trasera 🔧

Advertencia
Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si el nivel de líquido de frenos desciende de la marca o del valor especificado, significa que hay una fuga en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están completamente gastadas. Controlar el equipo de frenos, no continuar conduciendo. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos puede originar irritaciones en contacto con la piel.

– Impedir que entre en contacto con la piel o los ojos, mantenerlo fuera del alcance de los niños.
– Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
– En caso de contacto del líquido de frenos con los ojos, lavar con abundante agua y buscar ayuda médica.

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

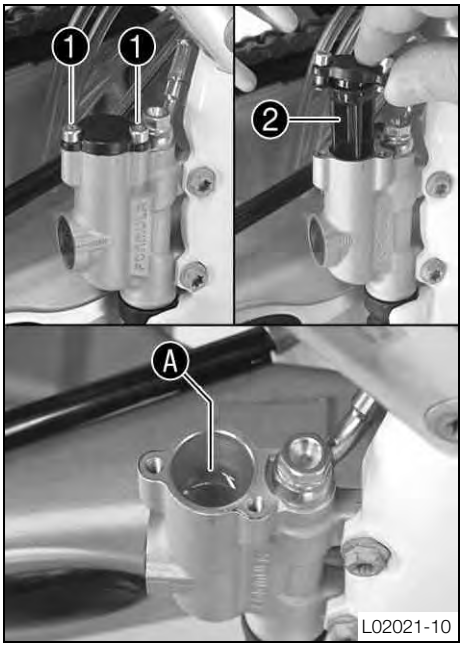
– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información
No utilizar nunca líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona, y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y los tubos de freno no están concebidos para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No permita que el líquido de frenos entre en contacto con piezas pintadas del vehículo: el líquido de frenos ataca la pintura.
Utilice solamente líquido de frenos limpio, procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Trabajo previo
– Controlar las pastillas del freno trasero. (☛ pág. 63)



Trabajo principal

– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar los tornillos ❶.
– Extraer la tapa con la arandela y la membrana ❷.
– Completar con líquido de frenos hasta la marca Ⓐ.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (☛ pág. 90)

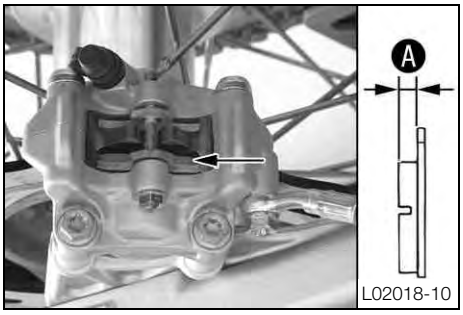
– Montar la tapa con la arandela y la membrana.
– Montar los tornillos y apretarlos.

Información
Limpiar inmediatamente con agua los excesos o derrames de líquido de frenos.

12.12 Controlar las pastillas del freno trasero

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado con pastillas de freno desgastadas.

– Sustituir inmediatamente las pastillas de freno gastadas. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)



– Controlar el espesor mínimo de las pastillas de freno Ⓐ.

Espesor mínimo de las pastillas de freno Ⓐ	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:
– Sustituir las pastillas del freno trasero. 🔧 (☛ pág. 63)

– Controlar si las pastillas de freno están dañadas o agrietadas.

» En caso de detectar daños o grietas:
– Sustituir las pastillas del freno trasero. 🔧 (☛ pág. 63)

12.13 Sustituir las pastillas del freno trasero 🔧

Advertencia
Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Los trabajos de mantenimiento y reparación deben realizarse correctamente. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos puede originar irritaciones en contacto con la piel.

– Impedir que entre en contacto con la piel o los ojos, mantenerlo fuera del alcance de los niños.
– Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
– En caso de contacto del líquido de frenos con los ojos, lavar con abundante agua y buscar ayuda médica.

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.

– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.

12 EQUIPO DE FRENOS

Advertencia

Peligro de accidente El uso de pastillas de freno no homologadas afecta a la eficacia del frenado.

– Las pastillas de freno que se venden en las tiendas de accesorios no suelen estar verificadas y homologadas para los vehículos Husqvarna. La estructura y el valor de fricción de las pastillas de freno, así como su fuerza de frenado, podrían diferir notablemente de los de las pastillas de freno originales de Husqvarna. Si se utilizan pastillas de freno diferentes a las equipadas de manera original, no puede garantizarse la conformidad con la homologación original. En ese caso, el vehículo dejará de ser conforme con su estado original y la garantía quedará invalidada.

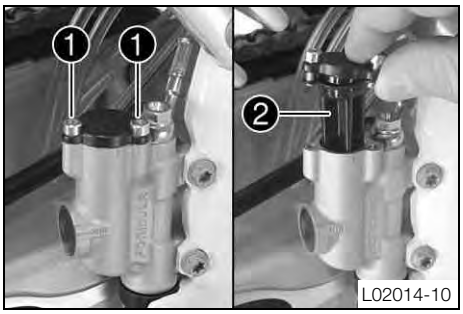
Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

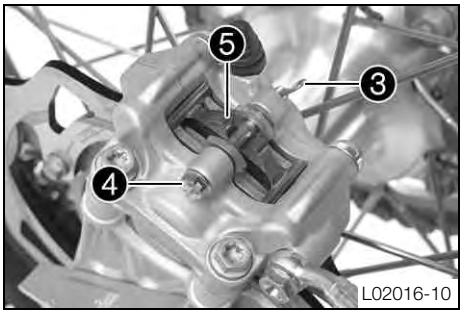
– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información

No utilizar nunca líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona, y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y los tubos de freno no están concebidos para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No permita que el líquido de frenos entre en contacto con piezas pintadas del vehículo: el líquido de frenos ataca la pintura.
Utilice solamente líquido de frenos limpio, procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar los tornillos ❶.
– Extraer la tapa con la arandela y la membrana ❷.
– Oprimir el pistón de freno en su posición básica y asegurarse de que no rebosa líquido de frenos del depósito de líquido de frenos; aspirarlo en caso necesario.



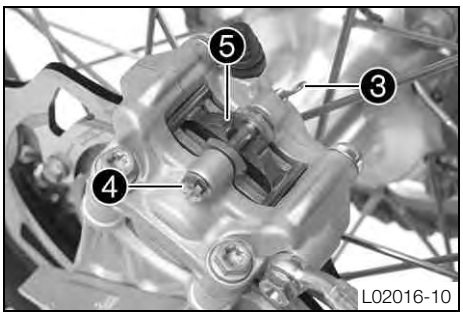
– Extraer el pasador elástico ❸ y retirar el perno ❹.
– Extraer el muelle de retención ❺ y retirar las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza del freno.



– Colocar las pastillas de freno.

Información

Sustituir siempre todas las pastillas de freno.



– Posicionar el muelle de retención ❺.
– Montar el perno ❹.

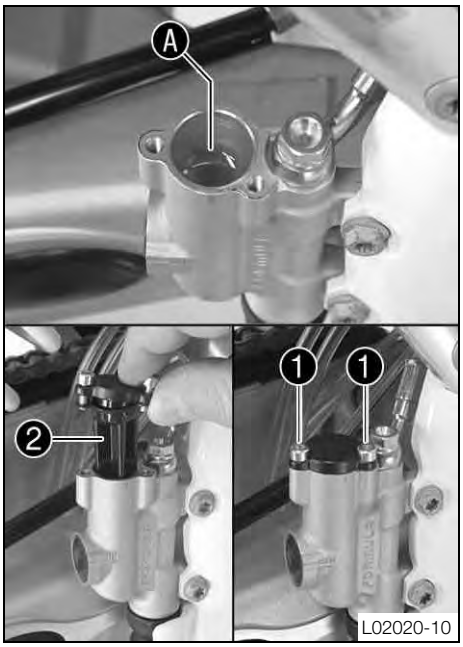
Prescripción

Perno del freno trasero	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)

– Montar el pasador elástico ❸.

Información

A fin de facilitar el montaje del perno, presionar los muelles de retención hacia abajo.
Asegurarse de la posición correcta de los muelles de retención.



– Accionar varias veces el pedal del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia.
– Corregir el nivel de líquido de frenos hasta la marca Ⓐ.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (☛ pág. 90)

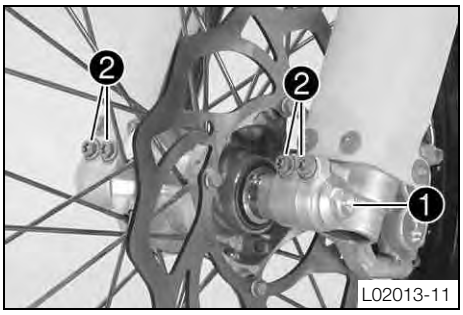
– Montar la tapa con la arandela y la membrana ❷.
– Montar y apretar los tornillos ❶.

Información
Limpiar inmediatamente con agua los excesos o derrames de líquido de frenos.

13.1 Desmontar la rueda delantera

Trabajo previo

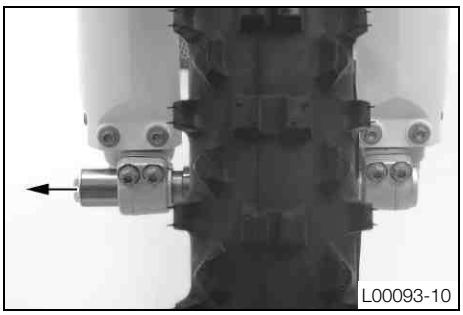
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)



Trabajo principal

– Retirar el tornillo ❶.

– Soltar los tornillos ❷.

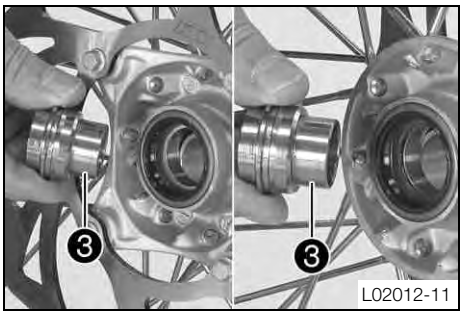


– Sujetar la rueda delantera y extraer el eje de la rueda. Extraer la rueda delantera de la horquilla.

Información

Mientras está desmontada la rueda delantera no hay que accionar la maneta del freno de mano.

Depositar siempre la rueda de manera que no pueda deteriorarse el disco de freno.



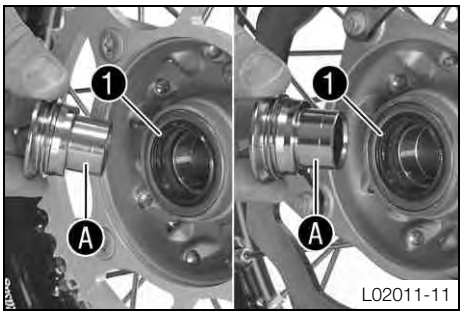
– Extraer los casquillos distanciadores ❸.

13.2 Montar la rueda delantera

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.

– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.



Trabajo principal

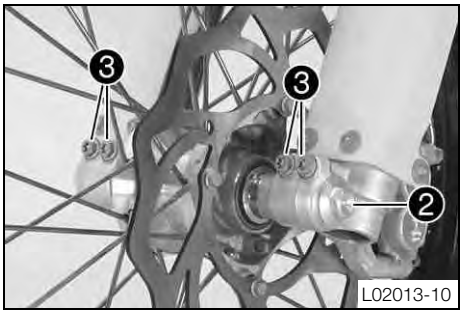
– Controlar si el cojinete de la rueda está deteriorado o desgastado.

  » Si el cojinete de la rueda está deteriorado o desgastado:

    – Sustituir el rodamiento de rueda.

– Limpiar y engrasar los anillos de retén ❶ y la superficie de rodadura Ⓐ de los casquillos distanciadores.

– Montar los casquillos distanciadores.



– Posicionar la rueda delantera.

  ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.

– Montar el eje de la rueda.

– Montar el tornillo ❷ y apretarlo.

  Prescripción

Tornillo del eje de la rueda delantera	M20x1,5	35 Nm (25,8 lbf ft)

– Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno.

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

– Accionar el freno delantero y oprimir varias veces con fuerza la horquilla para que puedan alinearse las botellas de la horquilla.
– Apretar los tornillos ❸.

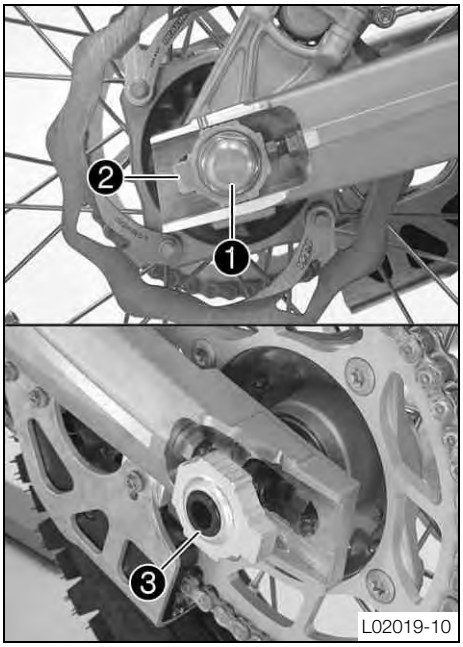
Prescripción

Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)

Trabajo posterior
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

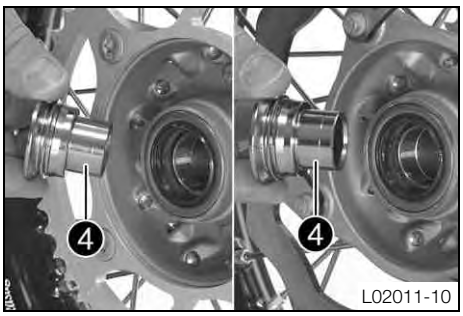
13.3 Desmontar la rueda trasera

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)



Trabajo principal
– Soltar la tuerca ❶.
– Desmontar el tensor de la cadena ❷. Extraer el eje de la rueda ❸ sólo en la medida que sea necesario para poder empujar la rueda trasera hacia delante.
– Empujar la rueda trasera hacia delante tanto cuanto sea posible.
– Sujetar la rueda trasera y extraer el eje de la rueda. Desmontar la cadena de la corona.
– Extraer la rueda trasera del basculante.

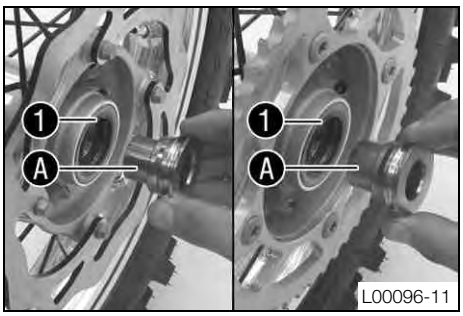
Información
Mientras está desmontada la rueda trasera no hay que accionar el freno de pedal.
Depositar siempre la rueda de manera que no pueda deteriorarse el disco de freno.



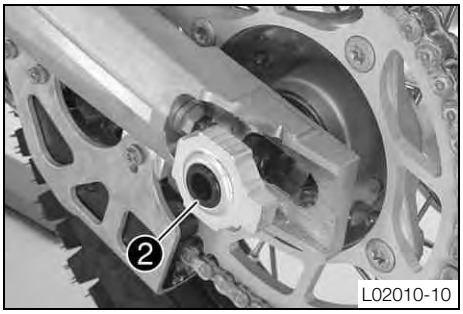
– Extraer los casquillos distanciadores ❹.

13.4 Montar la rueda trasera

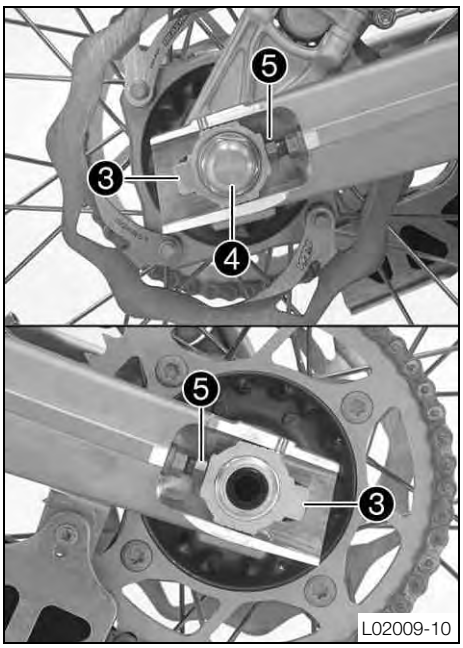
Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.
– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.



Trabajo principal
– Controlar si el cojinete de la rueda está deteriorado o desgastado.
  » Si el cojinete de la rueda está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el rodamiento de rueda.
– Limpiar y engrasar los anillos de retén ❶ y la superficie de rodadura Ⓐ de los casquillos distanciadores.
– Montar los casquillos distanciadores.



– Levantar la rueda trasera para introducirla en el basculante, posicionarla y colocar la cadena.
  ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.
– Montar el eje de la rueda ❷.



– Colocar los tensores de la cadena ❸ en su posición. Montar la tuerca ❹, pero no apretarla todavía.
– Asegurarse de que los tensores de la cadena ❸ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ❺.
– Controlar la tensión de la cadena. (☛ pág. 48)
– Apretar la tuerca ❹.

  Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)

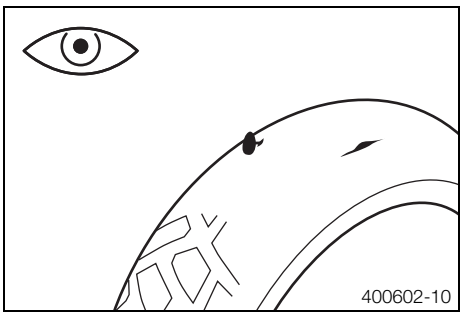
Información
Gracias a la amplia gama de ajuste de los tensores de la cadena, es posible conducir con diferentes desmultiplicaciones secundarias sin modificar la longitud de la cadena.
Los tensores de la cadena ❸ pueden girarse 180°.

– Accionar varias veces el pedal del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia.

Trabajo posterior
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)

13.5 Controlar el estado de los neumáticos

Información
Montar únicamente neumáticos homologados y/o recomendados por Husqvarna.
Si se monta otro tipo de neumáticos, pueden influir negativamente sobre el comportamiento del vehículo.
El tipo de neumático, su estado y la presión de inflado influyen sobre el comportamiento de la motocicleta.
Montar en la rueda delantera y en la rueda trasera neumáticos con el mismo tipo de dibujo.
Los neumáticos desgastados influyen negativamente sobre el comportamiento del vehículo, especialmente al conducir sobre superficies húmedas.



– Comprobar la presencia de cortes, objetos clavados y otros daños en los neumáticos delantero y trasero.
  » Si los neumáticos tienen cortes, han penetrado objetos extraños o muestran otro tipo de daños:
    – Cambiar los neumáticos.
– Controlar la profundidad del perfil de los neumáticos.

Información
Tener en cuenta la profundidad mínima del perfil exigida por la legislación de su país.

Profundidad mínima del perfil	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)

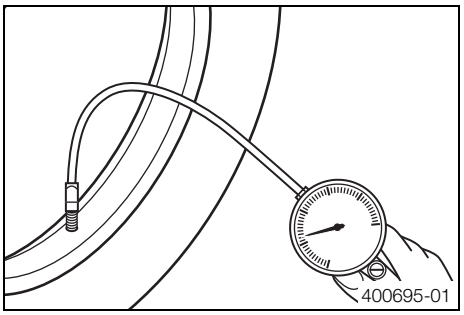
  » Si la profundidad del perfil es inferior al mínimo exigido:
    – Cambiar los neumáticos.
– Controlar la antigüedad de los neumáticos.

Información
Generalmente, la fecha de fabricación de los neumáticos está incluida en la inscripción que hay en los mismos y se identifica mediante las cuatro últimas cifras de la denominación **DOT**. Las dos primeras cifras señalan la semana en que se fabricaron y las dos últimas el año de fabricación.
Husqvarna recomienda cambiar los neumáticos como muy tarde cada 5 años independientemente del desgaste que hayan sufrido durante ese periodo.

» Si los neumáticos tienen más de 5 años:
– Cambiar los neumáticos.

13.6 Controlar la presión de inflado de los neumáticos

Información
Si se circula con una presión de inflado insuficiente en los neumáticos se produce un desgaste superior y se pueden recalentar los neumáticos.
Una presión de inflado correcta en los neumáticos es garantía de confort y aumenta la vida útil de los neumáticos.



– Retirar la cubierta de protección.
– Controlar la presión de inflado siempre con los neumáticos fríos.

Presión de los neumáticos, todoterreno	
Delante	1,0 bar (15 psi)
Detrás	1,0 bar (15 psi)

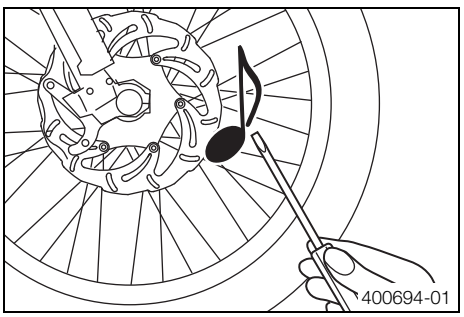
» Si la presión de inflado de los neumáticos no coincide con el valor prescrito:
– Corregir la presión de inflado.
– Montar la cubierta de protección.

13.7 Comprobar la tensión de los radios

Advertencia
Peligro de accidente Comportamiento inestable debido a una tensión incorrecta en los radios.

– Asegúrese de que la tensión de los radios sea correcta. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna estará encantado de ayudarle.)

Información
Si uno de los radios está flojo, se desequilibra la rueda, y se aflojan en un periodo de tiempo corto otros radios.
Si la tensión de los radios es demasiado elevada, pueden llegar a romperse a causa de una sobrecarga local.
Hay que controlar periódicamente la tensión de los radios, especialmente en una motocicleta nueva.



– Golpear brevemente los radios uno a uno con la hoja de un destornillador.

Información
La frecuencia del tono depende de la longitud y el diámetro de los radios.
Si se escuchan tonos de diferente frecuencia en radios de igual longitud y diámetro, esto significa que hay diferencias en la tensión de los mismos.

Tiene que escucharse un tono agudo.

» Si hay diferencias en la tensión de los radios:
– Corregir la tensión de los radios.
– Comprobar el par de los radios.

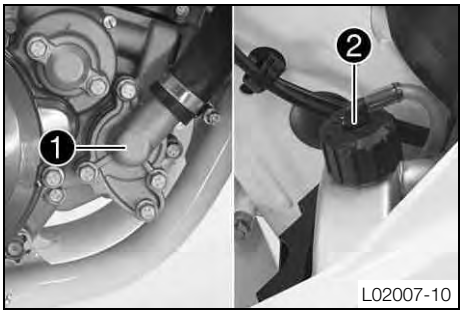
Prescripción

Tuerca de los radios	M4,5	5 Nm (3,7 lbf ft)

Llave dinamométrica con distintas piezas, juego (58429094000)

14 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

14.1 Sistema de refrigeración



La bomba del agua ❶ en el motor asegura una circulación forzada del líquido refrigerante.
La presión en el sistema de refrigeración resultante del calentamiento se regula mediante una válvula en el tapón del radiador ❷. Con ello, es posible que la temperatura del líquido refrigerante aumente hasta el valor indicado sin que se produzcan perturbaciones.

120 °C (248 °F)

La refrigeración se lleva a cabo con ayuda del viento de marcha.
Cuanto menor sea la velocidad, menor es la acción refrigerante. La suciedad en los nervios del radiador reduce asimismo la acción refrigerante.

14.2 Controlar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante

Advertencia

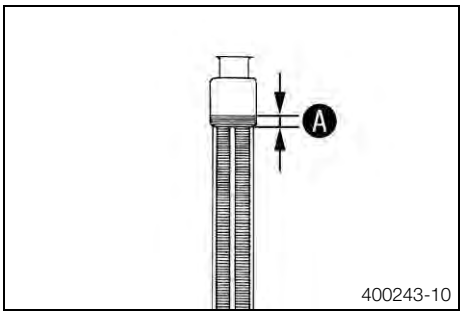
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– No abrir el radiador, las mangueras del radiador ni el resto de componentes del sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente. Dejar enfriar el motor y el sistema de refrigeración. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de refrigerante, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de refrigerante. Mantener el refrigerante fuera del alcance de los niños.



Condición
El motor está frío.

– Colocar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
– Desmontar el tapón del radiador.
– Controlar la protección anticongelante del líquido refrigerante.

−25… −45 °C (−13… −49 °F)

» Si la protección anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  – Corregir la protección anticongelante del líquido refrigerante.

– Controlar el nivel de líquido refrigerante del radiador.

Nivel del líquido refrigerante Ⓐ por encima de las láminas del radiador.	10 mm (0,39 in)

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  – Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Alternativa 1

Líquido refrigerante (☛ pág. 90)

Alternativa 2

Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso) (☛ pág. 91)

– Montar el tapón del radiador.

14.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante

Advertencia

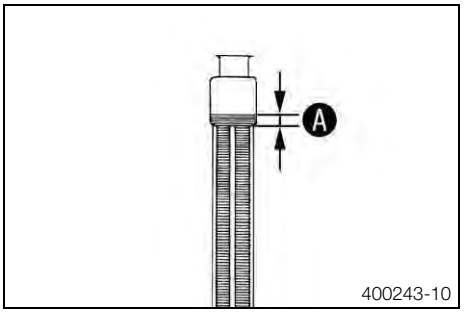
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– No abrir el radiador, las mangueras del radiador ni el resto de componentes del sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente. Dejar enfriar el motor y el sistema de refrigeración. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de refrigerante, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de refrigerante. Mantener el refrigerante fuera del alcance de los niños.



Condición

El motor está frío.

– Colocar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
– Desmontar el tapón del radiador.
– Controlar el nivel de líquido refrigerante del radiador.

Nivel del líquido refrigerante Ⓐ por encima de las láminas del radiador.	10 mm (0,39 in)

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Alternativa 1

Líquido refrigerante (☛ pág. 90)

Alternativa 2

Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso) (☛ pág. 91)

– Montar el tapón del radiador.

14.4 Vaciar el líquido refrigerante 🔧

Advertencia

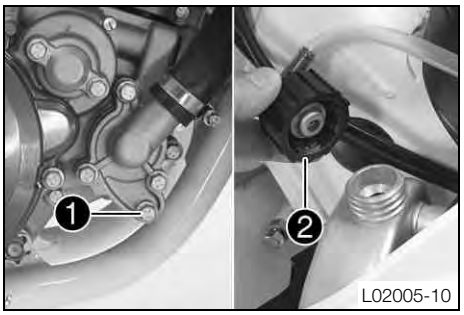
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– No abrir el radiador, las mangueras del radiador ni el resto de componentes del sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente. Dejar enfriar el motor y el sistema de refrigeración. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de refrigerante, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de refrigerante. Mantener el refrigerante fuera del alcance de los niños.



Condición

El motor está frío.

– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Colocar un recipiente adecuado debajo de la tapa de la bomba de agua.
– Retirar el tornillo ❶. Desmontar el tapón del radiador ❷.
– Vaciar completamente el líquido refrigerante.
– Montar el tornillo ❶ con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.

Prescripción

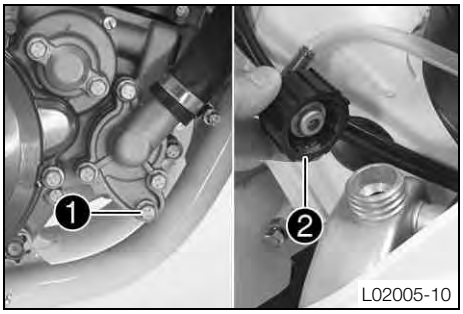
Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

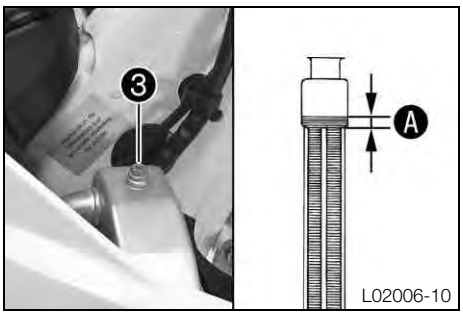
14.5 Llenar el líquido refrigerante

Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de refrigerante, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de refrigerante. Mantener el refrigerante fuera del alcance de los niños.





Trabajo principal

– Asegurarse de que el tornillo ❶ está bien apretado.
– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Desmontar el tapón del radiador ❷.
– Retirar el tornillo de purga de aire ❸.
– Llenar líquido refrigerante hasta la cota Ⓐ por encima de las láminas del radiador.

Prescripción

10 mm (0,39 in)

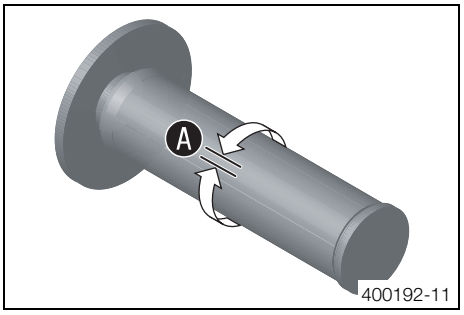
Líquido refrigerante	1,0 l (1,1 qt.)	Líquido refrigerante (☛ pág. 90)
		Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso) (☛ pág. 91)

– Montar y apretar el tornillo de purga de aire ❸.
– Montar el tapón del radiador.

Trabajo posterior

– Realizar un recorrido de prueba corto.
– Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración.
– Controlar el nivel de líquido refrigerante. (☛ pág. 71)

15.1 Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador



– Controlar que el puño del acelerador puede girar con facilidad.
– Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Mover el puño del acelerador ligeramente a uno y otro lado y determinar la holgura del cable bowden del acelerador Ⓐ.

Holgura del cable bowden del acelerador	2… 3 mm (0,08… 0,12 in)

» Si la holgura del cable bowden del acelerador no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador. 🔧 (☛ pág. 73)

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Siempre que el motor está en marcha hay que garantizar una ventilación adecuada; no arrancar el motor ni dejarlo en marcha en locales cerrados sin un sistema de extracción apropiado.

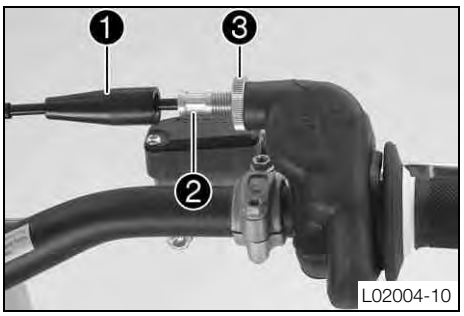
– Arrancar el motor y dejarlo al ralentí. Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

El régimen de ralentí no debe variar.

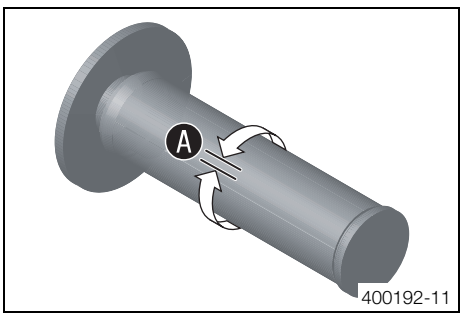
» Si varía el régimen de ralentí:
– Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador. 🔧 (☛ pág. 73)

15.2 Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador 🔧

Trabajo previo
– Desmontar el asiento. (☛ pág. 43)
– Desmontar el depósito de combustible. 🔧 (☛ pág. 46)
– Controlar el tendido del cable bowden del acelerador. (☛ pág. 52)



Trabajo principal
– Colocar el manillar en la posición de marcha recta.
– Retraer el manguito ❶.
– Asegurarse de que la envoltura exterior del cable bowden esté introducida hasta el tope en el tornillo de ajuste ❷.
– Soltar la tuerca ❸.



– Girar el tornillo de ajuste ❷ hasta que el cable bowden tenga la holgura Ⓐ en el puño del acelerador.

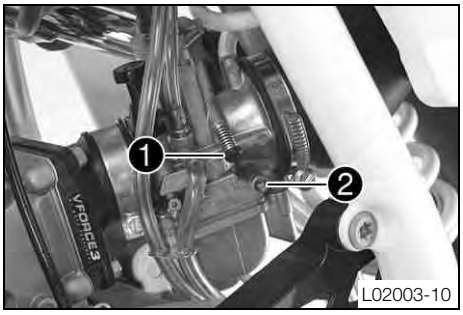
Prescripción

Holgura del cable bowden del acelerador	2… 3 mm (0,08… 0,12 in)

– Apretar la tuerca ❸.
– Colocar el manguito ❶.

Trabajo posterior
– Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador. (☛ pág. 73)
– Montar el depósito de combustible. 🔧 (☛ pág. 47)
– Montar el asiento. (☛ pág. 43)

15.3 Carburador - Ralentí



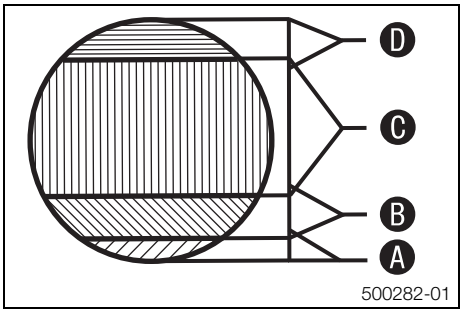
El ajuste del ralentí en el carburador tiene gran influencia sobre la capacidad de arranque del motor, sobre la estabilidad del ralentí y sobre la respuesta al acelerador. Esto significa que un motor con un ralentí ajustado correctamente arrancará más fácilmente que uno con un ralentí mal ajustado.

Información

El carburador y sus componentes están sometidos a un desgaste acusado, debido a las vibraciones del motor. Como consecuencia del desgaste, pueden producirse anomalías en su funcionamiento.

El estado de fábrica del carburador se corresponde con los valores siguientes.

Altura sobre el nivel del mar	500 m (1.640 ft)
Temperatura ambiente	20 °C (68 °F)
Gasolina súper sin plomo (98 octanos) mezclada con aceite del motor de 2 tiempos (1:40) (☛ pág. 90)	



Zona de ralentí A

Funcionamiento con la corredera del gas cerrada. En esta zona influyen el tornillo de ajuste ❶ y el tornillo de regulación del ralentí ❷.

Zona de transición B

Comportamiento del motor al abrir la corredera del gas. En esta zona influyen el chiclé de ralentí y la forma de la corredera del gas.
Si, pese a que el ralentí y la carga parcial están bien ajustados, el motor traquetea o emite mucho humo al abrir la corredera del gas y alcanza la plena potencia bruscamente con un régimen de revoluciones más alto, significa que el carburador está regulado con una mezcla demasiado rica, que el nivel del flotador es demasiado alto o que hay una fuga en la válvula de aguja del flotador.

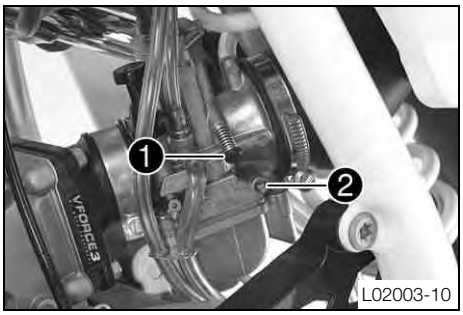
Zona de baja carga C

Funcionamiento con la corredera del gas abierta parcialmente. En esta zona influye la aguja del carburador (forma y posición). En la zona inferior, el ajuste del ralentí, y en la superior, el chiclé principal, influyen en la adaptación del motor.
Si, al acelerar con la corredera del gas abierta parcialmente, el motor traquetea, la aguja del carburador se deberá bajar un punto. Si el motor hace ruido de autoencendido, especialmente al acelerar, al entrar en el rango de revoluciones de plena potencia, la aguja del carburador se deberá subir. Si los síntomas indicados arriba se producen al ralentí o ligeramente por encima, la mezcla de ralentí se deberá empobrecer en caso de traqueteo y se deberá enriquecer en caso de autoencendido.

Zona de plena carga D

Funcionamiento con la corredera del gas abierta (pleno gas). En esta zona influye el chiclé principal y la aguja del carburador.
Si el aislador de una bujía nueva se vuelve muy claro o blanco después de circular brevemente a pleno gas, o si el motor hace ruido de autoencendido, deberá utilizarse un chiclé principal más grande. Si el aislador es de color marrón oscuro o está recubierto de carbonilla, se deberá utilizar un chiclé principal más pequeño.

15.4 Carburador - Ajustar el ralentí



– Apretar el tornillo de regulación del ralentí ❷ hasta el tope, y girarlo para colocarlo en la posición básica prescrita.

Prescripción

Tornillo de regulación del ralentí	
Abierto	1,5 revoluciones

– Calentar el motor.

Prescripción

Tiempo de calentamiento	≥ 5 min

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Siempre que el motor está en marcha hay que garantizar una ventilación adecuada; no arrancar el motor ni dejarlo en marcha en locales cerrados sin un sistema de extracción apropiado.

– Ajustar el régimen de ralentí girando el tornillo de ajuste ❶.

Prescripción

Función de arranque en frío desactivada – La palanca de arranque en frío está abierta hasta el tope. (☛ pág. 14)	
Régimen de ralentí	1.400… 1.500 rpm

– Girar lentamente el tornillo de regulación del ralentí ❷ en sentido horario hasta que comience a disminuir el régimen de ralentí.
– Anotar la posición, y girar a continuación el tornillo de regulación del ralentí lentamente en sentido antihorario hasta que comience a disminuir de nuevo el régimen de ralentí.
– Ajustar el punto con el mayor régimen de ralentí entre las dos posiciones anotadas.

Información

Si se observa un aumento considerable del número de revoluciones, reducir el régimen de ralentí a un nivel normal, y repetir los pasos descritos más arriba.
Si no se obtiene un resultado satisfactorio mediante el procedimiento descrito, puede ser que esté montado un chiclé de ralentí de dimensiones inadecuadas.
Si se ha atornillado el tornillo de regulación del ralentí hasta el tope sin que haya variado el número de revoluciones del motor, hay que montar un chiclé de ralentí más pequeño.
Después de cambiar el chiclé hay que efectuar los ajustes descritos desde el comienzo.
Si varía considerablemente la temperatura exterior, o si se desea circular en un lugar de altitud mucho mayor o mucho menor, hay que ajustar de nuevo el ralentí.

15.5 Vaciar la cámara del flotador del carburador

Peligro

Peligro de incendio El carburante es fácilmente inflamable.

– No repostar el vehículo en la cercanía de llamas abiertas o de cigarrillos encendidos y parar siempre el motor para repostar. Asegurarse de que el combustible no puede derramarse sobre las piezas calientes del vehículo. Recoger inmediatamente el combustible derramado.
– El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si está demasiado lleno. Observar las indicaciones relativas al depósito de combustible.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el combustible entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No inhalar los vapores del combustible. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de combustible, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de combustible. Guardar el combustible correctamente en un recipiente adecuado y mantenerlo fuera del alcance de los niños.

Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permitir que el combustible acceda al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

Información

Llevar a cabo estas tareas con el motor frío.
El agua en la cámara del flotador origina anomalías en el funcionamiento del motor.

Trabajo previo

– Girar el mango ❶ del grifo de la gasolina a la posición **OFF**.
(Figura C00623-10☛ pág. 13)

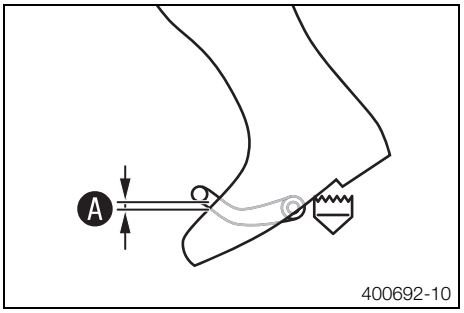
✓ Ya no puede fluir carburante del depósito de combustible al carburador.



Trabajo principal

– Colocar un paño debajo del carburador para recoger el combustible que pueda salir.
– Quitar el tapón roscado ❶.
– Vaciar completamente el combustible.
– Montar y apretar el tapón roscado ❶.

15.6 Controlar la posición básica del pedal de cambio

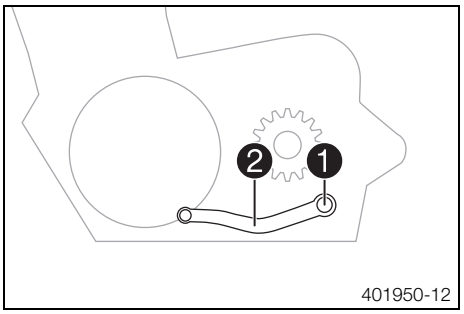


– Montarse en el vehículo en posición de marcha y determinar la distancia Ⓐ entre la parte superior de la bota y el pedal del cambio.

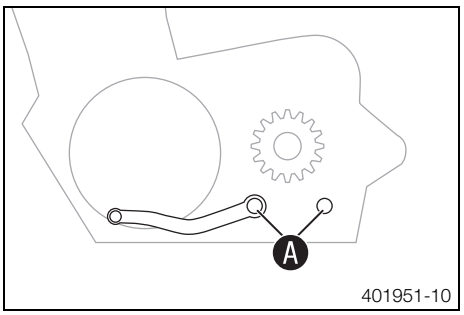
Distancia del pedal del cambio al borde superior de la bota	10… 20 mm (0,39… 0,79 in)

» Si la distancia no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la posición básica del pedal del cambio. 🔧 (☛ pág. 76)

15.7 Ajustar la posición básica del pedal del cambio 🔧



– Retirar el tornillo ❶ y desmontar el pedal del cambio ❷.



– Limpiar el dentado Ⓐ del pedal del cambio y el árbol de mando del cambio.
– Encajar el pedal del cambio en la posición que desee del árbol de mando del cambio y engranar el dentado.

Información
La gama de ajuste del tornillo es limitada.
Al cambiar, el pedal no debe entrar en contacto con ninguno de los componentes del vehículo.

– Montar y apretar el tornillo ❶.

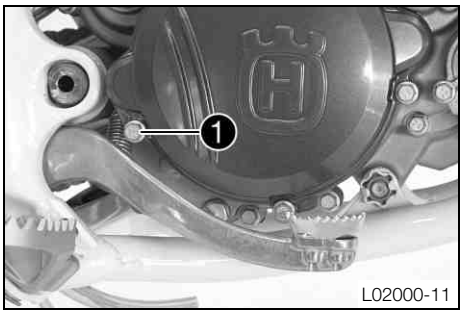
Prescripción

Tornillo del pedal del cambio	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**

16 MANTENIMIENTO DEL MOTOR

16.1 Controlar el nivel de aceite del cambio

Información
El control del nivel de aceite del cambio debe realizarse con el motor frío.



Trabajo previo
– Colocar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.

Trabajo principal
– Retirar el tornillo ❶.
– Controlar el nivel de aceite del cambio.

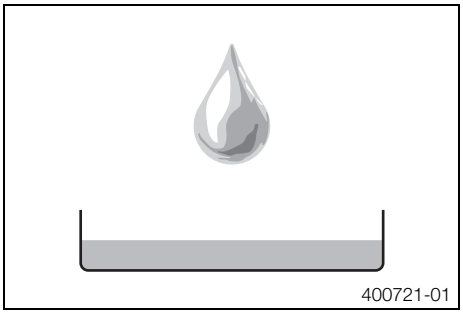
Debe salir una pequeña cantidad de aceite del cambio por el orificio.

» Si no sale aceite del cambio:
– Rellenar aceite del cambio. 🔧 (☛ pág. 78)

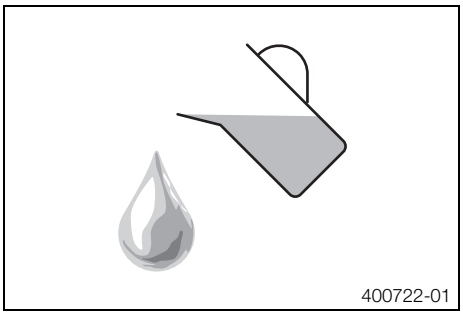
– Montar y apretar el tornillo ❶.
Prescripción

Tornillo del cárter del motor	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)

16.2 Sustituir el aceite del cambio 🔧



– Vaciar el aceite del cambio. 🔧 (☛ pág. 77)



– Llenar el aceite del cambio. 🔧 (☛ pág. 78)

16.3 Vaciar el aceite del cambio 🔧

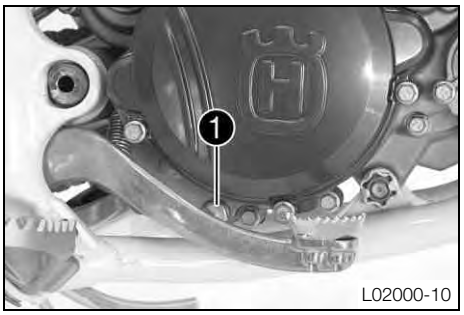
Advertencia
Peligro de quemaduras El aceite del motor y el aceite del cambio alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento de la motocicleta.

– Utilizar ropa de protección adecuada y guantes de protección. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

Advertencia
Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información
El aceite del cambio debe vaciarse con el motor caliente.



Trabajo previo
- Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.
- Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.

Trabajo principal
- Extraer el tapón roscado de vaciado del motor ❶ con el imán.
- Vaciar completamente el aceite del cambio.
- Limpiar a fondo el tapón roscado de vaciado del aceite con el imán.
- Limpiar la superficie de hermetizado del motor.
- Montar el tapón roscado de vaciado del motor con imán y un nuevo anillo de retención y apretarlo.

  Prescripción

Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M10	20 Nm (14,8 lbf ft)

16.4 Llenar el aceite del cambio

Información
La falta de aceite del cambio y utilizar aceite de mala calidad provocan un desgaste de la caja de cambios.



Trabajo principal
- Retirar el tornillo de llenado de aceite ❶ y llenar el aceite del cambio.

Aceite del cambio	0,50 l (0,53 qt.)	Aceite del motor (15W/50) (☛ pág. 90)

- Montar el tornillo de llenado de aceite ❶ y apretarlo.

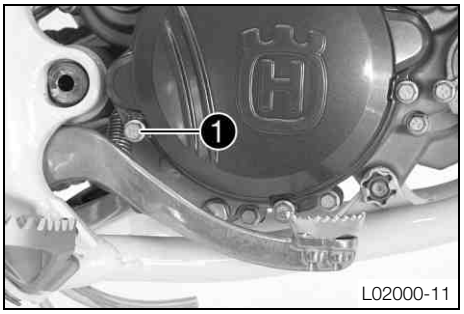
Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
- Siempre que el motor está en marcha hay que garantizar una ventilación adecuada; no arrancar el motor ni dejarlo en marcha en locales cerrados sin un sistema de extracción apropiado.

- Arrancar el motor y comprobar la hermeticidad.

Trabajo posterior
- Controlar el nivel de aceite del cambio. (☛ pág. 77)

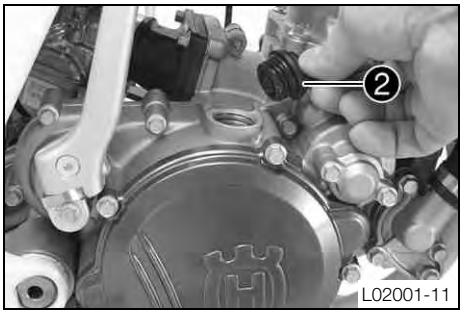
16.5 Rellenar aceite del cambio

Información
La falta de aceite del cambio y utilizar aceite de mala calidad provocan un desgaste de la caja de cambios.



Trabajo previo
- Colocar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.

Trabajo principal
- Retirar el tornillo ❶.



– Retirar el tornillo de llenado de aceite ❷.
– Llenar con aceite para el cambio hasta que salga aceite por el taladro del tornillo de control de nivel de aceite.

Aceite del motor (15W/50) (☛ pág. 90)

– Montar y apretar el tornillo ❶.

Prescripción

Tornillo del cárter del motor	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Montar el tornillo de llenado de aceite ❷ y apretarlo.

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Siempre que el motor está en marcha hay que garantizar una ventilación adecuada; no arrancar el motor ni dejarlo en marcha en locales cerrados sin un sistema de extracción apropiado.

– Arrancar el motor y comprobar la hermeticidad.

17 LIMPIEZA, CUIDADO

17.1 Limpiar la motocicleta

Indicación

Daños materiales Deterioro y destrucción de componentes por limpieza a alta presión.

– Al limpiar el vehículo con un limpiador de alta presión, el chorro de agua no debe dirigirse directamente a los componentes eléctricos, conectores, cables bowden, cojinetes, etc. Dejar una distancia de, como mínimo 60 cm, entre la boquilla del limpiador de alta presión y el componente. Una presión excesiva puede provocar averías o destruir las piezas.

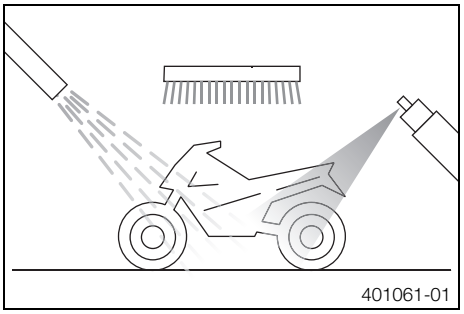
Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información

Limpiar la motocicleta de manera regular para que conserve su valor y aspecto durante mucho tiempo.
Durante la limpieza, evitar que la luz del sol dé directamente en la motocicleta.



– Tapar el sistema de escape para impedir que pueda entrar agua.
– En primer lugar, eliminar la suciedad con un chorro de agua suave.
– Rociar las zonas especialmente sucias con un producto de limpieza comercial para motocicletas, y desprender la suciedad con un pincel.

Información

Utilizar agua caliente mezclada con un producto de limpieza comercial para motocicletas, junto con una esponja blanda.
No aplicar nunca el producto de limpieza para motocicletas al vehículo en seco: primero debe mojarse siempre con agua.

– Después de enjuagar a fondo la motocicleta con un chorro suave de agua, tiene que secarse bien.
– Retirar el tapón de cierre del sistema de escape.
– Vaciar la cámara del flotador del carburador. (☛ pág. 75)

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la fuerza de frenado debido a la humedad y la suciedad en el equipo de frenos.

– Limpiar y secar con cuidado la suciedad o la humedad del equipo de frenos.

– Después de la limpieza, indique a su hijo que conduzca brevemente, hasta que el motor alcance la temperatura de servicio, y que frene con cuidado para secar el equipo de frenos.

Información

El calor también hace que se evapore el agua acumulada en los puntos inaccesibles del motor y el equipo de frenos.

– Empujar hacia atrás las cubiertas de protección en los conjuntos de los puños para que pueda evaporarse el agua que haya accedido a estos lugares.
– Cuando la motocicleta se haya enfriado, lubricar todos los puntos de deslizamiento y apoyo.
– Limpiar la cadena. (☛ pág. 48)
– Tratar las piezas metálicas sin recubrimiento (con excepción de los discos de freno y el equipo de escape) con un agente anticorrosión.
– Tratar todas las piezas de plástico y con recubrimiento en polvo con un producto de limpieza y mantenimiento suave.

18 ALMACENAMIENTO

18.1 Almacenamiento

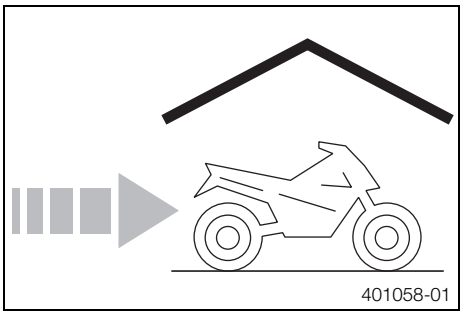
Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el combustible entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No inhalar los vapores del combustible. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de combustible, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de combustible. Guardar el combustible correctamente en un recipiente adecuado y mantenerlo fuera del alcance de los niños.

Información

Antes de almacenar la motocicleta durante un periodo de tiempo prolongado hay que realizar o encargar la realización de las medidas siguientes.
Antes de guardar la motocicleta, comprobar que todas las piezas funcionen correctamente y no estén desgastadas. Si hay que llevar a cabo inspecciones, reparaciones o modificaciones en el vehículo, aprovechar el periodo de inmovilización (durante las épocas de menor ocupación en los talleres). De ese modo se ahorran tiempos de espera largos antes del comienzo de la temporada.


401058-01

– Durante el último repostaje antes de dejar de utilizar la motocicleta, mezclar aditivo en el combustible.
– Repostar combustible. (☛ pág. 24)
– Limpiar la motocicleta. (☛ pág. 80)
– Sustituir el aceite del cambio. 🔧 (☛ pág. 77)
– Controlar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (☛ pág. 70)
– Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (☛ pág. 69)
– Vaciar la cámara del flotador del carburador. 🔧 (☛ pág. 75)
– Situar el vehículo en un lugar seco que no esté sometido a variaciones importantes de la temperatura.

Información

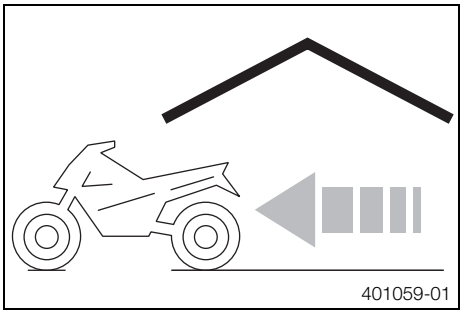
Husqvarna recomienda levantar la motocicleta.

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 34)
– Cubrir el vehículo con una lona transpirable o una manta.

Información

No emplear en ningún caso materiales no transpirables, pues en ese caso no puede eliminarse la humedad, y puede producirse corrosión.
Es muy desaconsejable arrancar brevemente el motor de una motocicleta que va a permanecer inmovilizada. Si se hace así, el motor no puede calentarse hasta la temperatura de servicio, y por lo tanto se condensa el vapor de agua que se produce durante la combustión en el cilindro, originando oxidación en las válvulas y en el equipo de escape.

18.2 Puesta en servicio después de un periodo de almacenamiento


401059-01

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 34)
– Realizar los trabajos de control y cuidado antes de cada puesta en marcha. (☛ pág. 21)
– Realizar un recorrido de prueba.

19 LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Avería	Posible causa	Medida
El motor gira pero no arranca	Errores de manejo	– Llevar a cabo las operaciones para arrancar el motor. (☛ pág. 21)
	La motocicleta ha estado inmovilizada durante mucho tiempo, y por tanto hay combustible antiguo en la cámara del flotador	– Vaciar la cámara del flotador del carburador. 🔧 (☛ pág. 75)
	Interrupción en el suministro de combustible	– Controlar el respiradero del depósito de combustible. – Limpiar el grifo de la gasolina. – Controlar/ajustar los componentes del carburador.
	Hollín o humedad en la bujía	– Limpiar y secar la bujía, o sustituirla.
	Separación excesiva entre los electrodos de la bujía	– Ajustar la separación entre los electrodos. Prescripción Distancia entre electrodos en la bujía 0,60 mm (0,0236 in)
	Avería en el sistema de encendido	– Controlar el sistema de encendido. 🔧 – Ajustar el encendido. 🔧
	El cable de cortocircuito en el mazo de cables se ha deteriorado por rozaduras, botón de parada defectuoso	– Comprobar el botón de parada. 🔧
	Agua en el carburador, o surtidor obturada	– Controlar/ajustar los componentes del carburador.
Ralentí inestable	Chiclé de ralentí obturado	– Controlar/ajustar los componentes del carburador.
	Se han girado los tornillos de ajuste del carburador	– Carburador - Ajustar el ralentí. 🔧 (☛ pág. 74)
	Bujía defectuosa	– Sustituir la bujía.
	Equipo de encendido averiado	– Controlar la bobina de encendido. 🔧 – Controlar la pipa de la bujía. 🔧
El motor no gira	El combustible rebosa en el carburador a causa de suciedad o desgaste en la aguja del flotador	– Controlar/ajustar los componentes del carburador.
	Surtidores del carburador sueltos	– Controlar/ajustar los componentes del carburador.
	Avería en el sistema de encendido	– Controlar el sistema de encendido. 🔧 – Ajustar el encendido. 🔧
El motor entrega poca potencia	Interrupción en el suministro de combustible	– Controlar el respiradero del depósito de combustible. – Limpiar el grifo de la gasolina. – Controlar/ajustar los componentes del carburador.
	Mucha suciedad en el filtro de aire	– Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🔧 (☛ pág. 44)
	Equipo de escape inestanco, deformado, o con un relleno insuficiente de fibra de vidrio en el silenciador	– Comprobar si el equipo de escape está deteriorado. – Sustituir el relleno de fibra de vidrio del silenciador. 🔧 (☛ pág. 45)
	Avería en el sistema de encendido	– Controlar el sistema de encendido. 🔧 – Ajustar el encendido. 🔧
	La membrana o la carcasa de la membrana está dañada	– Comprobar la membrana y la carcasa de la membrana.
El motor se para, o se ahoga en el carburador	Falta de combustible	– Girar el mango ❶ del grifo de la gasolina a la posición **ON**. (Figura C00623-10☛ pág. 13) – Repostar combustible. (☛ pág. 24)
	El motor aspira aire parásito	– Comprobar que están bien sujetos la brida de succión y el carburador.

19 LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Avería	Posible causa	Medida
El motor se para, o se ahoga en el carburador	Conector o bobina de encendido sueltos u oxidados	– Limpiar el conector y rociarlo con spray para contactos.
El motor se calienta excesivamente	Falta de líquido refrigerante en el sistema de refrigeración	– Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración. – Controlar el nivel de líquido refrigerante. (☛ pág. 71)
	El viento de marcha es insuficiente	– Parar el motor con el vehículo detenido.
	Las láminas del radiador están muy sucias	– Limpiar las láminas del radiador.
	Se forma espuma en el sistema de refrigeración	– Vaciar el líquido refrigerante. 🔧 (☛ pág. 71) – Llenar el líquido refrigerante. 🔧 (☛ pág. 72)
	Culata o junta de la culata dañada	– Comprobar la culata o la junta de la culata dañada.
	Manguera del radiador doblada	– Sustituir la manguera del radiador. 🔧
	Punto de encendido incorrecto o estátor suelto	– Ajustar el encendido. 🔧
Sale humo blanco (vapor en el gas de escape)	Culata o junta de la culata dañada	– Comprobar la culata o la junta de la culata dañada.
Sale aceite del cambio por la manguera del respiradero	Se ha añadido demasiado aceite del cambio	– Controlar el nivel de aceite del cambio. (☛ pág. 77)
Agua en el aceite del cambio	Anillo de retén o bomba de agua dañado	– Controlar el anillo de retén y la bomba de agua.

20 DATOS TÉCNICOS

20.1 Motor

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 2 tiempos, con admisión de membrana y distribución de escape
Cilindrada	84,93 cm³ (5,1828 cu in)
Carrera	48,95 mm (1,9272 in)
Diámetro	47 mm (1,85 in)
Régimen de ralentí	1.400… 1.500 rpm
Cojinete del cigüeñal	1 rodamiento de bolas ranurado / 1 rodamiento de rodillos cilíndricos
Cojinete de la biela	Rodamiento de agujas
Cojinete del bulón del pistón	Rodamiento de agujas
Pistón	Aluminio fundido
Segmentos	1 segmento de sección cuadrangular
Lubricación del motor	Lubricación mixta de aceite
Desmultiplicación primaria	Engranaje de dientes rectos de 19:66
Embrague	Embrague multidisco en baño de aceite / con accionamiento hidráulico
Caja de cambios	Cambio de garras de 6 velocidades
Desmultiplicación del cambio	
1ª marcha	11:29
2ª marcha	14:28
3ª marcha	16:26
4ª marcha	19:26
5ª marcha	21:25
6ª marcha	20:21
Equipo de encendido	Moric Digital 2M1
Bujía	NGK BR9 ECMVX
Distancia entre electrodos en la bujía	0,60 mm (0,0236 in)
Refrigeración	Refrigeración por líquido
Ayuda para el arranque	Pedal de arranque

20.2 Pares de apriete del motor

Tornillo de enclavamiento del eje flexible de reglaje	M4	4 Nm (3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa de cierre	M5	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa de la distribución de escape	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo de la válvula de mando de la distribución de escape	M5	8 Nm (5,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del equipo de encendido/estátor	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 222™**
Tornillo del rodete de la bomba de agua	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de enclavamiento de cambio	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la brida de sujeción/carcasa de la membrana	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la cubierta del piñón de la cadena	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la culata	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa del alternador	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa exterior del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa intermedia del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–

Tornillo de los resortes del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de sujeción de la válvula de mando	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del cárter del motor	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del cárter del motor	M6x40	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del cilindro receptor del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del pedal de arranque	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del pedal del cambio	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillos de la brida del equipo de escape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca del variador de fuerza centrífuga	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la palanca de enclavamiento	M8	16 Nm (11,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuercas del pie del cilindro	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M10	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo de la corona primaria	M10x1,25	80 Nm (59 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca del rotor	M12x1	60 Nm (44,3 lbf ft)	–
Bujía	M14x1,25	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tuerca del disco de arrastre del embrague	M14x1,25	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**

20.3 Carburador

Tipo de carburador	KEIHIN PWK 28
Posición de la aguja	3ª posición desde arriba
Tornillo de regulación del ralentí	
Abierto	1,5 revoluciones
Chiclé principal	118
Aguja del carburador	N5HG
Chiclé de ralentí	45
Boquilla de aguja	2,6
Corredera del gas	3,5
Boquilla de arranque en frío	62

20.3.1 Adaptación del carburador

KEIHIN PWK 28

M/FT ASL ↓	TEMP →	-20°C ... -7°C *-2°F ... 20°F*	-6°C ... 5°C *19°F ... 41°F*	6°C ... 15°C *42°F ... 60°F*	16°C ... 24°C *61°F ... 78°F*	25°C ... 38°C *79°F ... 98°F*
3.000 m *10,000 ft* ↑ 2.301 m *7,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 45 N5HG 2 118	1,75 42 N5HH 3 115	2 40 N5HH 2 115	2,25 38 N5HH 1 115	2,5 38 N5HH 1 115
2.300 m *7,500 ft* ↑ 1.501 m *5,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,25 48 N5HG 3 120	1,5 45 N5HG 2 118	1,75 42 N5HH 3 115	2 40 N5HH 2 115	2,25 38 N5HH 1 115
1.500 m *5,000 ft* ↑ 751 m *2,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1 50 N5HF 3 122	1,25 48 N5HG 3 120	1,5 45 N5HG 2 118	1,75 42 N5HH 2 115	2 40 N5HH 2 115
750 m *2,500 ft* ↑ 301 m *1,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	0,75 50 N5HF 4 125	1 50 N5HF 3 122	1,25 48 N5HG 3 120	**1,5** **45** **N5HG** **3** **118**	1,75 42 N5HH 2 115
300 m *1,000 ft* ↑ 0 m *0 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	0,5 50 N5HF 5 125	0,75 50 N5HF 4 125	1 50 N5HG 3 122	1,25 48 N5HG 3 120	1,5 45 N5HG 2 118

401536-01

M/FT ASL	Sobre el nivel del mar
TEMP	Temperatura
ASO	Abrir el tornillo de regulación del ralentí (vueltas)
IJ	Chiclé de ralentí
NDL	Aguja del carburador
POS	Posición de la aguja desde arriba
MJ	Chiclé principal

La adaptación del carburador depende de las condiciones ambientales y de uso definidas.

20.4 Cantidades de llenado

20.4.1 Aceite del cambio

Aceite del cambio	0,50 l (0,53 qt.)	Aceite del motor (15W/50) (☛ pág. 90)

20.4.2 Líquido refrigerante

Líquido refrigerante	1,0 l (1,1 qt.)	Líquido refrigerante (☛ pág. 90)
		Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso) (☛ pág. 91)

20.4.3 Combustible

Capacidad aprox. del depósito de combustible	5,0 l (1,32 US gal)	Gasolina súper sin plomo (98 octanos) mezclada con aceite del motor de 2 tiempos (1:40) (☛ pág. 90)

20.5 Chasis

Chasis	Chasis de tubo central formado por tubos de acero al cromo y molibdeno, con recubrimiento de polvo
Horquilla	**WP Suspension** 4357 MXMA
Amortiguador	**WP Suspension** PDS 4618 BAVP DCC
Recorrido de la suspensión	
Delante	270 mm (10,63 in)
Detrás	300 mm (11,81 in)
Avance de la horquilla	14 mm (0,55 in)
Equipo de frenos	
Delante	Freno de disco con pinza de freno de cuatro émbolos
Detrás	Freno de disco con pinza de freno de dos émbolos
Discos de freno - Diámetro (TC 85 17/14)	
Delante	220 mm (8,66 in)
Discos de freno - Diámetro (TC 85 19/16)	
Delante	240 mm (9,45 in)
Discos de freno - Diámetro	
Detrás	210 mm (8,27 in)
Discos de freno - límite de desgaste	
Delante	2,5 mm (0,098 in)
Detrás	3,5 mm (0,138 in)
Presión de los neumáticos, todoterreno	
Delante	1,0 bar (15 psi)
Detrás	1,0 bar (15 psi)
Transmisión secundaria (TC 85 17/14)	14:46
Transmisión secundaria (TC 85 19/16)	14:49
Cadena	1/2 x 5/16”
Coronas de la cadena disponibles	44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51
Ángulo de la dirección	66°
Distancia entre ejes (TC 85 17/14)	1.290±10 mm (50,79±0,39 in)
Distancia entre ejes (TC 85 19/16)	1.290±10 mm (50,79±0,39 in)
Altura del asiento sin carga (TC 85 17/14)	855 mm (33,66 in)
Altura del asiento sin carga (TC 85 19/16)	890 mm (35,04 in)
Altura libre sobre el suelo sin carga (TC 85 17/14)	352 mm (13,86 in)
Altura libre sobre el suelo sin carga (TC 85 19/16)	377 mm (14,84 in)
Peso aprox. sin combustible (TC 85 17/14)	68 kg (150 lb.)
Peso aprox. sin combustible (TC 85 19/16)	69 kg (152 lb.)
Peso máx. del conductor	75 kg (165 lb.)

20.6 Neumáticos

Validez	Neumático delantero	Neumático trasero
(TC 85 17/14)	**70/100 - 17 40M TT** Pirelli Scorpion MX Mid Soft 32	**90/100 - 14 49M TT** Pirelli Scorpion MX Mid Soft 32
(TC 85 19/16)	**70/100 - 19 42M TT** Pirelli Scorpion MX Mid Soft 32	**90/100 - 16 51M TT** Pirelli Scorpion MX Mid Soft 32
Encontrará más información en la sección de servicio, en: www.husqvarna-motorcycles.com		

20.7 Horquilla

Referencia de la horquilla	05.18.7M.05
Horquilla	**WP Suspension** 4357 MXMA
Amortiguación de la compresión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: < 45 kg (< 99 lb.)	3,2 N/mm (18,3 lb/in)
Peso del conductor: 45… 55 kg (99… 121 lb.)	3,4 N/mm (19,4 lb/in)
Peso del conductor: > 55 kg (> 121 lb.)	3,6 N/mm (20,6 lb/in)
Longitud del muelle con casquillo(s) de pretensado	438 mm (17,24 in)
Longitud de la horquilla	835 mm (32,87 in)

Aceite por botella de la horquilla	378 ml (12,78 fl. oz.)	Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (☛ pág. 90)

20.8 Amortiguador

Referencia del amortiguador	15.15.7N02
Amortiguador	**WP Suspension** PDS 4618 BAVP DCC
Amortiguación de la compresión High Speed	
Confort	2 revoluciones
Estándar	1,5 revoluciones
Sport	1 revolución
Amortiguación de la compresión Low Speed	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Pretensado del muelle	
Estándar	10 mm (0,39 in)
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: < 45 kg (< 99 lb.)	30 N/mm (171 lb/in)
Peso del conductor: 45… 55 kg (99… 121 lb.)	35 N/mm (200 lb/in)
Peso del conductor: > 55 kg (> 121 lb.)	40 N/mm (228 lb/in)
Longitud del muelle	215 mm (8,46 in)

Presión del gas	10 bar (145 psi)
Recorrido estático de la suspensión	30 mm (1,18 in)
Recorrido de la suspensión con conductor	100 mm (3,94 in)
Longitud de montaje	397 mm (15,63 in)
Aceite para amortiguadores (☛ pág. 90)	SAE 2,5

20.9 Pares de apriete del chasis

Tuerca de los radios	M4,5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Perno del freno trasero	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Tornillo de la rótula del vástago de presión en el cilindro del freno de pie	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del cilindro del freno de pedal	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del disco de freno delantero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del disco de freno trasero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del puño del acelerador	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo de la corona de la cadena	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la pinza del freno	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo de la tija superior	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo del subchasis	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	–
Tuerca del agarre de la cubierta	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Tornillo de soporte del motor	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del pedal del freno	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo inferior del amortiguador	M12	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo superior del amortiguador	M12	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca de sujeción del asiento	M12x1	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tuerca del perno del basculante	M14x1,5	75 Nm (55,3 lbf ft)	–
Tornillo del eje de la rueda delantera	M20x1,5	35 Nm (25,8 lbf ft)	–
Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)	–
Tuerca del tubo de la tija de la horquilla	M20x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)	–

21 AGENTES DE SERVICIO

Aceite del motor (15W/50)

Norma / clasificación

– JASO T903 MA (☛ pág. 93)

– SAE (☛ pág. 93) (15W/50)

Prescripción

– Hay que utilizar exclusivamente aceites del motor conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite del motor de 2 tiempos

Norma / clasificación

– JASO FC (☛ pág. 93)

Prescripción

– Utilice únicamente aceite de motor de 2 tiempos de gran calidad y de buena marca.

Sintético

Aceite para amortiguadores (SAE 2,5) (50180342S1)

Norma / clasificación

– SAE (☛ pág. 93) (SAE 2,5)

Prescripción

– Hay que utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1)

Norma / clasificación

– SAE (☛ pág. 93) (SAE 4)

Prescripción

– Utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente) y que posean las propiedades exigidas.

Gasolina súper sin plomo (98 octanos / RON 98 / PON 94)

Norma / clasificación

– DIN EN 228 (98 octanos / RON 98 / PON 94)

Gasolina súper sin plomo (98 octanos) mezclada con aceite del motor de 2 tiempos (1:40)

Norma / clasificación

– DIN EN 228

– JASO FC (☛ pág. 93) (1:40)

Relación de mezcla

1:40	Aceite del motor de 2 tiempos (☛ pág. 90) Gasolina súper sin plomo (98 octanos / RON 98 / PON 94) (☛ pág. 90)

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1

Norma / clasificación

– DOT

Prescripción

– Hay que utilizar exclusivamente líquido de frenos conforme con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posea las propiedades exigidas.

Líquido refrigerante

Prescripción

– Utilizar solamente un líquido refrigerante adecuado (también en países con temperaturas elevadas). Si se emplean agentes anticongelantes de baja calidad, puede producirse corrosión y puede formarse espuma.

– Hay que utilizar exclusivamente líquido refrigerante con base de etilenglicol.

Relación de mezcla

Protección anticongelante: −25… −45 °C (−13… −49 °F)	50% agente anticorrosión y anticongelante 50% agua destilada

21 AGENTES DE SERVICIO

Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso)

Prescripción

– Hay que utilizar exclusivamente líquido refrigerante con base de etilenglicol.

Protección anticongelante	−40 °C (−40 °F)

22 AGENTES AUXILIARES

Adhesivo de la empuñadura de goma (00062030051)

Proveedor recomendado
KTM-Sportmotorcycle AG
– **GRIP GLUE**

Grasa lubricante de alta viscosidad

Proveedor recomendado
SKF®
– **LGHB 2**

JASO T903 MA

A causa de las distintas tendencias en el desarrollo técnico, se precisa una especificación técnica propia para las motocicletas con motor de 4 tiempos - la norma JASO T903 MA. Anteriormente, en las motocicletas de 4 tiempos se utilizaba el aceite del motor de los turismos, ya que no existía una especificación propia para las motocicletas. Si se exigen intervalos de mantenimiento largos, como es habitual en los motores de los turismos, en los motores de las motocicletas debe emplearse un tipo de aceite con alto rendimiento a altas revoluciones. En la mayoría de los motores para motocicletas, se emplea el mismo aceite para la lubricación del cambio y del embrague. La norma JASO MA tiene en cuenta estos requerimientos específicos.

SAE

Las clases de viscosidad SAE fueron definidas por la Society of Automotive Engineers, y se utilizan para clasificar los aceites según su viscosidad. La viscosidad describe solamente una propiedad del aceite, y no es un indicador para su calidad.

JASO FC

JASO FC es una clasificación para un aceite para motores de 2 tiempos que ha sido desarrollado especialmente para las exigencias extremas de la competición. Gracias a sus ésteres sintéticos de primera calidad y a los aditivos adaptados especialmente a esta finalidad, también es posible disfrutar de una combustión perfecta incluso bajo condiciones extremas.

ÍNDICES

A

Accesorios 8

Aceite del cambio
- Cambio 77
- Completar 78
- Llenado 78
- Vaciado 77

Agentes auxiliares 8
Agentes de servicio 8
Almacenamiento 81

Amortiguación de la compresión
- Ajuste de la horquilla 31

Amortiguación de la compresión High Speed
- Ajuste 28

Amortiguación de la compresión Low Speed
- Ajuste 27

Amortiguación de la extensión
- Ajuste 28
- Ajuste de la horquilla 31

Amortiguador
- Ajustar el pretensado del muelle 30
- Controlar el recorrido de la suspensión con conductor . . 29
- Controlar el recorrido estático de la suspensión 29
- Desmontaje 42
- Montaje 42

Arrancar el motor 21

Asiento
- Desmontar 43
- Montar 43

B

Basculante
- Control 52

Botellas de la horquilla
- Controlar el reglaje básico 31
- Desmontaje 35
- Limpiar los manguitos guardapolvo 35
- Montaje 36
- Purgar el aire 34

Botón de parada 12

C

Caballete auxiliar 15

Cadena
- Control 50
- Limpieza 48

Caja del filtro de aire
- Limpieza 44

Cantidad de llenado
- Aceite del cambio 78, 87
- Combustible 24, 87
- Líquido refrigerante 72, 87

Carburador
- Ajustar el ralentí 74
- Ralentí 74
- Vaciar la cámara del flotador 75

Cojinete de la pipa de la dirección
- Engrase 41

Condiciones extremas 17
- Alta temperatura 20
- Baja temperatura 20
- Circular lentamente 20
- Nieve 20
- Tierra mojada 18
- Tierra seca 18
- Trayecto embarrado 19
- Trayecto mojado 19

Corona de la cadena
- Control 50

Chasis
- Control 52

D

Datos técnicos
- Amortiguador 88
- Cantidades de llenado 87
- Carburador 85
- Chasis 87
- Horquilla 88
- Motor 84
- Neumáticos 88
- Pares de apriete del chasis 89
- Pares de apriete del motor 84

Definición del uso previsto 5

Depósito de combustible
- Desmontaje 46
- Montaje 47

Discos de freno
- Control 56

E

Embrague
- Cambiar el líquido 54
- Controlar el nivel de líquido 54
- Corregir el nivel de líquido 54

Empuñadura de goma
- Asegurar 53
- Control 53

Estado de los neumáticos
- Control 68

F

Filtro de aire
- Desmontaje 44
- Limpieza 44
- Montaje 44

Funcionamiento seguro 6

G

Garantía legal 8
Garantía voluntaria 8
Grifo de gasolina 13

Guardabarros delantero
Desmontaje . . . 41
Montaje . . . 42
Guía de la cadena
Ajuste . . . 52
Control . . . 50

H

Holgura del cable bowden del acelerador
Ajuste . . . 73
Control . . . 73
Holgura del cojinete de la pipa de la dirección
Ajuste . . . 40
Control . . . 40

I

Imágenes . . . 8

L

Limpieza . . . 80
Líquido de frenos
Completar en el freno delantero . . . 57
Completar en el freno trasero . . . 62
Líquido refrigerante
Llenado . . . 72
Vaciado . . . 71
Localización de averías . . . 82-83

M

Maneta del embrague . . . 12
Ajustar la posición básica . . . 53
Maneta del freno de mano . . . 12
Ajustar la carrera en vacío . . . 56
Controlar la carrera en vacío . . . 56
Mantenimiento . . . 8
Manual de instrucciones . . . 7
Medio ambiente . . . 6
Motocicleta
Bajar del caballete elevador . . . 34
Levantar con un caballete elevador . . . 34
Limpieza . . . 80
Motor
Rodaje . . . 17

N

Nivel de aceite del cambio
Control . . . 77
Nivel de líquido de frenos
Comprobar en el freno delantero . . . 57
Comprobar en el freno trasero . . . 61
Nivel de líquido refrigerante
Control . . . 70-71
Normas de trabajo . . . 6
Número de chasis . . . 11
Número del motor . . . 11

P

Palanca de arranque en frío . . . 14
Pastillas de freno
Cambiar en el freno delantero . . . 58
Comprobar en el freno delantero . . . 58
Comprobar en el freno trasero . . . 63
Sustituir en el freno trasero . . . 63
Pedal de arranque . . . 14
Pedal de cambio . . . 14
Ajustar la posición básica . . . 76
Controlar la posición básica . . . 76
Pedal del freno . . . 15
Ajustar la posición básica . . . 61
Controlar la carrera en vacío . . . 60
Piñón de la cadena
Control . . . 50
Placa de características . . . 11
Placa portanúmeros
Desmontaje . . . 41
Montaje . . . 41
Posición del manillar . . . 32
Ajuste . . . 32
Presión de inflado de los neumáticos
Control . . . 69
Programa de servicio . . . 25-26
Protección anticongelante
Control . . . 70
Protector de la horquilla
Desmontaje . . . 37
Montaje . . . 37
Puesta en servicio
Después de un periodo de almacenamiento . . . 81
Instrucciones para la primera puesta en servicio . . . 16
Trabajos de control y cuidado antes de cada puesta en marcha . . . 21
Puño del acelerador . . . 12

R

Recambios . . . 8
Recorrido de la suspensión con conductor
Ajuste . . . 30
Referencia de la horquilla . . . 11
Referencia del amortiguador . . . 11
Reglaje básico del tren de rodaje
Adaptarlo al peso del conductor . . . 27
Repostar
Combustible . . . 24
Ropa de protección . . . 6
Rueda delantera
Desmontaje . . . 66
Montaje . . . 66
Rueda trasera
Desmontaje . . . 67
Montaje . . . 67

S

Servicio de atención al cliente . . . 8

Silenciador
Desmontaje 45
Montaje 45
Sustituir el relleno de fibra de vidrio 45
Sistema de refrigeración 70

T

Tapa de la caja del filtro de aire
Desmontaje 43
Montaje 43
Tapón del depósito
Abrir 12
Cerrar 13
Tendido del cable bowden del acelerador
Control 52
Tensión de la cadena
Ajuste 49
Control 48
Tensión de los radios
Control 69
Tija inferior de la horquilla
Desmontaje 37
Montaje 38
Transporte 23

U

Uso conforme a lo previsto 5

V

Vista del vehículo
Delantera izquierda 9
Trasera derecha 10

THE PIONEERS OF MOTOCROSS

3402000es

01/2014



Husqvarna®
MOTORCYCLES

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3 | 5230 Mattighofen
Austria

Foto:
Mitterbauer/Husqvarna
Motorcycles GmbH